

Manuale di istruzioni

A-40AE

INTEGRATED AMPLIFIER

Prima dell'uso

Preparazione

Operazioni base

Altro

Pioneer



Indice

Prima dell'uso

Contenuto della confezione	2
Informazioni relative alla sicurezza	3
Nome dei componenti	5
Pannello frontale	5
Pannello posteriore	6
Telecomando	7

Preparazione

Setup e collegamenti	8
Collegamento di una coppia di diffusori	8
Collegamento di due coppie di diffusori	9
Collegamenti bi-wiring	10
Collegamento di lettori (collegamento DIGITAL IN).....	11
Collegamento di lettori (collegamento LINE IN)	11
Collegamento di lettori (collegamento giradischi)	12
Collegamento di dispositivi da unire con la funzione di controllo	12
Utilizzo di questa unità come finale di potenza	13
Collegamento del cavo di alimentazione.....	13
Prima della riproduzione	14
Preparazione del telecomando	14
Accendere l'unità	14
Impostazioni impedenza dei diffusori	15

Operazioni base

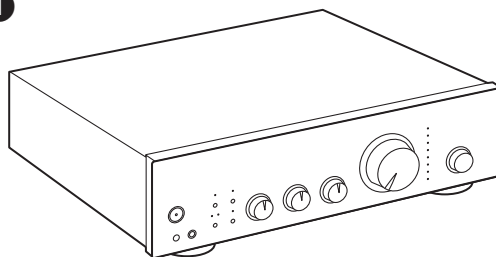
Riproduzione	16
Cambio ingresso e regolazione volume	16
Selezione dell'uscita diffusori	17
Utilizzo della funzione Direct	17
Regolazione della qualità audio e del bilanciamento	18
Impostazione dell'unità in modalità finale di potenza	18

Altro

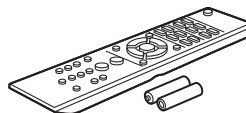
Funzioni utili	20
Impostazione standby automatico	20
Risoluzione dei problemi	21
Caratteristiche tecniche	23

Contenuto della confezione

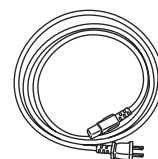
1



2




3





1. Unità principale (1)
 2. Telecomando (RC-969S) (1), batterie (AAA/R03) (2)
 3. Cavo di alimentazione (1)
- Manuale di istruzioni (questo documento)

- Collegare diffusori con impedenza da 4 Ω a 16 Ω. Quando si collegano due coppie di diffusori per l'output simultaneo da entrambe le coppie (→p9), collegare diffusori con impedenza da 8 Ω a 32 Ω.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato solo dopo che sono stati completati tutti gli altri collegamenti.
- Non accetteremo responsabilità per danni derivanti dal collegamento di apparecchiature prodotte da altre aziende.
- Le specifiche tecniche e l'aspetto sono soggetti a variazioni senza preavviso.

Informazioni relative alla sicurezza

	WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	AVIS RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
---	---	---	---

 Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.

 Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

AVVERTENZA

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebè. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.

Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Rischio di esplosione se la batteria viene smaltita in fiamme o forni, o se viene meccanicamente schiacciata o tagliata.

Precauzioni

Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione.

Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento: da +5 °C a +35 °C (da +41 °F a +95 °F), umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

Avviso importante

Il numero del modello ed il numero di serie di questa apparecchiatura si trovano sul retro o sul fondo. Annotare questi numeri sulla scheda di garanzia allegata e conservare in un luogo sicuro per riferimento futuro.

AVVERTENZA

Il pulsante di accensione su questa unità non distacca completamente la corrente proveniente dalla presa CA. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

Avvertenza relativa al cavo elettrico

Afferrare il cavo di alimentazione dalla spina. Non staccare la spina tirando il cavo e non toccare mai il cavo elettrico con le mani bagnate, in quanto questo potrebbe causare un cortocircuito o una scossa elettrica. Non posizionare l'unità, un mobile, ecc., sul cavo elettrico, o pizzicare il cavo. Non fare mai un nodo nel cavo o legarlo con altri cavi. I cavi elettrici devono essere instradati in modo tale che non sia possibile calpestarli. Un cavo elettrico danneggiato può causare un incendio o una scossa elettrica. Controllare periodicamente il cavo elettrico. Quando si rileva che è danneggiato, richiederne uno sostitutivo al nostro centro di assistenza autorizzato più vicino o al proprio rivenditore.

Per i modelli europei
Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto)



(Esempi di simboli per le batterie)



Pb

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

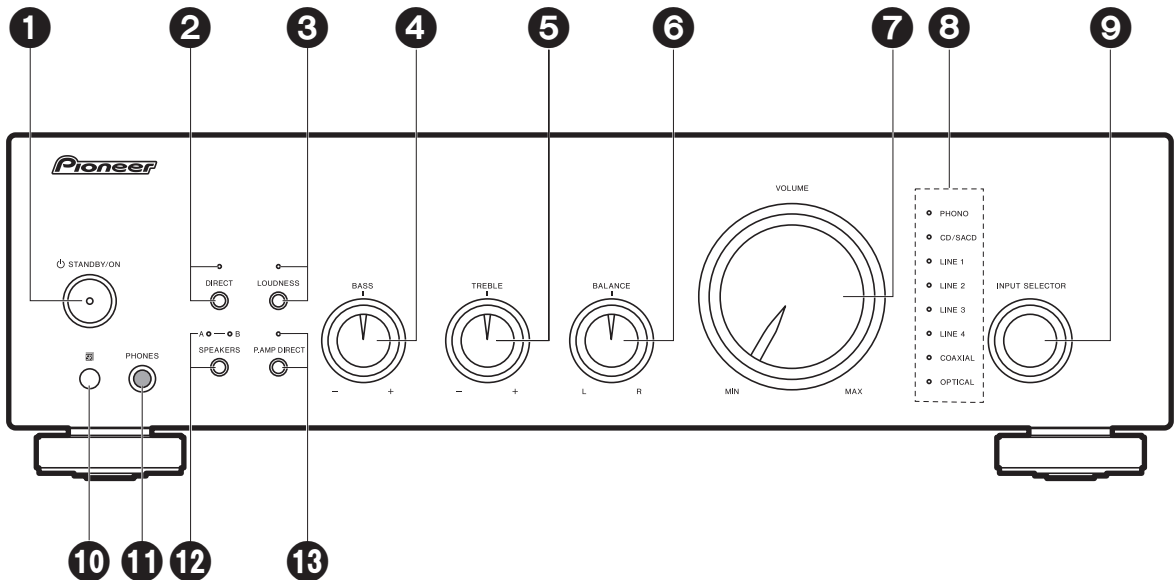
Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Nome dei componenti

Pannello frontale

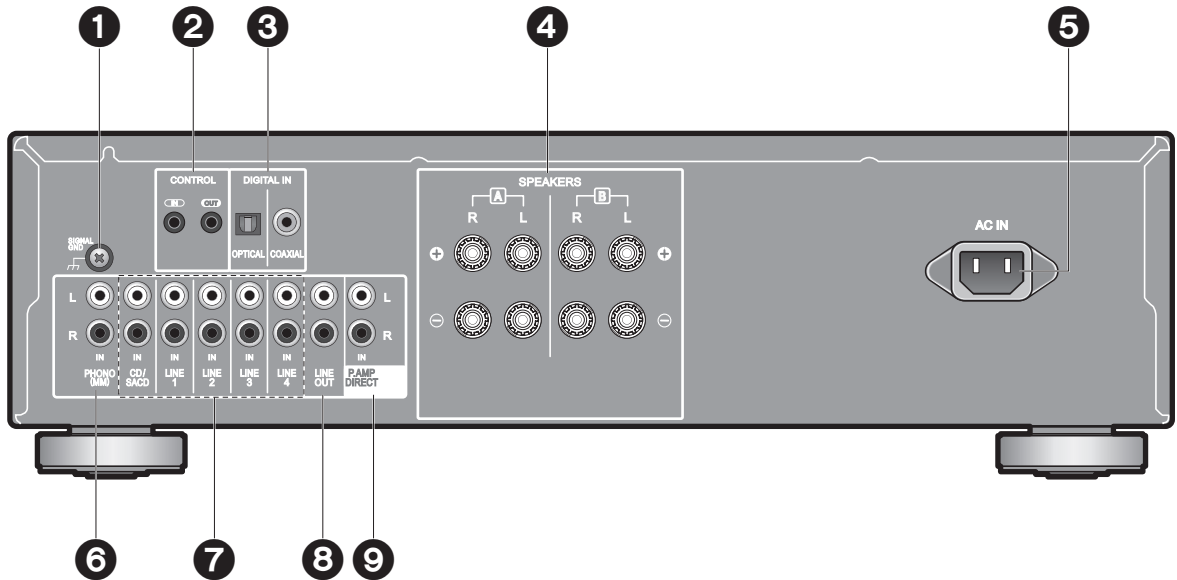


1. Pulsante ϕ STANDBY/ON
2. Tasto/spia DIRECT: Consente di attivare/disattivare la modalità DIRECT. Le spie si accendono quando è attiva la modalità DIRECT. (→p17)
3. Tasto/spia LOUDNESS: Consente di attivare/disattivare la modalità LOUDNESS. Le spie si accendono quando è attiva la modalità LOUDNESS. (→p18)
4. Comando BASS -/+ : Aumenta o riduce i bassi dei diffusori. (→p18)
5. Comando TREBLE -/+ : Aumenta o riduce gli alti dei diffusori. (→p18)
6. Comando BALANCE L/R: Regola il bilanciamento audio sinistra/destra. (→p18)
7. Comando VOLUME
8. Spie della sorgente di ingresso: Si accende la spia corrispondente alla sorgente di ingresso selezionata.
 - Quando è attivo MUTE (→p7), lampeggia la spia per la sorgente di ingresso selezionata.
9. Selettore INPUT SELECTOR: Seleziona la sorgente di ingresso da riprodurre.
10. Sensore del telecomando: Riceve i segnali dal telecomando.
 - La portata del segnale del telecomando è di circa 23' / 7 m, in un raggio di 30° su entrambi i lati.
11. Terminale PHONES: Consente di collegare cuffie stereo con un connettore standard ($\varnothing 1/4''/6,3$ mm).
12. Tasto/spie SPEAKERS: Seleziona Diffusori A, Diffusori B, o entrambi. Si accende la spia corrispondente al diffusore selezionato per l'output. (→p17)
 - La spia SPEAKERS lampeggia quando è attivo MUTE (→p7).
13. Tasto/spia P.AMP DIRECT: Tasto per effettuare impostazioni quando questa unità viene usata come finale di potenza. La spia si accende quando è attiva la

modalità per usare questa unità come finale di potenza. (→p18)

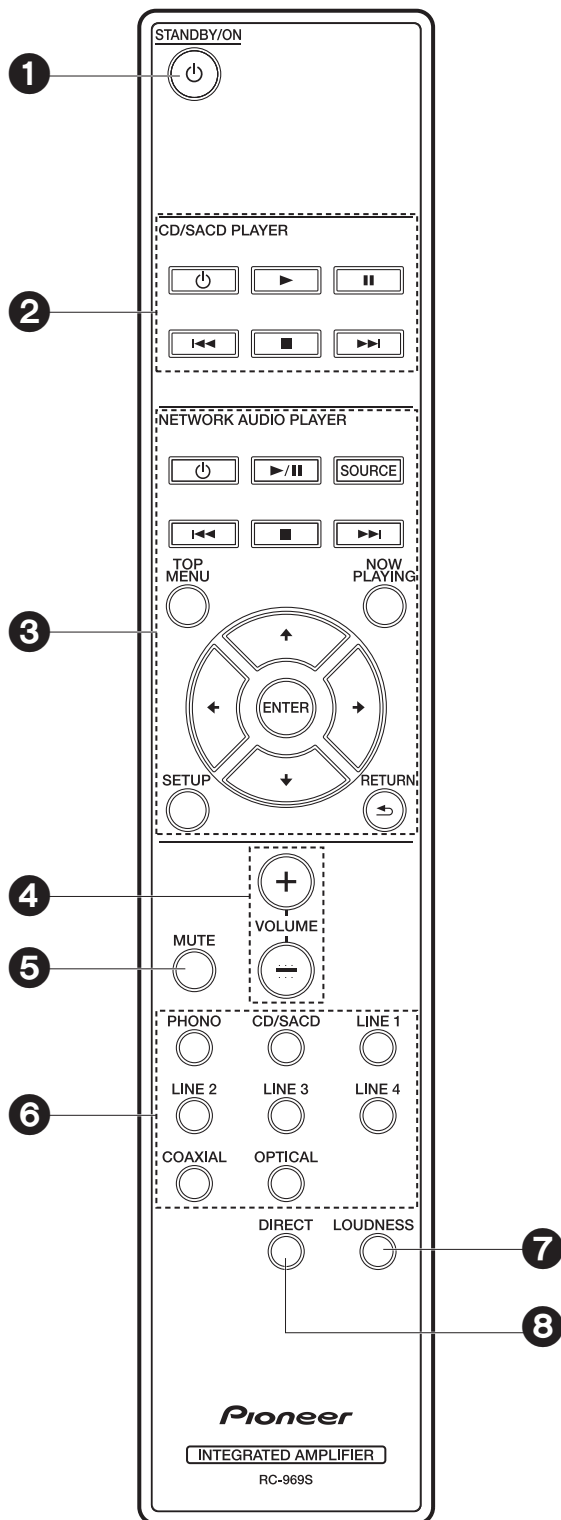
- P.AMP è un'abbreviazione di POWER AMP.

Pannello posteriore



1. Terminale SIGNAL GND: Il cavo di terra del giradischi è collegato.
2. Jack CONTROL IN/OUT: Collegando dispositivi audio Pioneer è possibile il controllo centralizzato, ad esempio è possibile controllare altri dispositivi audio con il telecomando di questa unità. (→p12)
3. Jack DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL: Permettono di ricevere segnali audio digitali provenienti da un dispositivo di riproduzione tramite un cavo digitale ottico o un cavo digitale coassiale. (→p11)
4. Terminali SPEAKERS: Consentono di collegare i diffusori con i cavi di potenza. (Non compatibili con connettori a banana o a forcella.) (→p8, 9, 10)
5. AC IN: Consente di collegare il cavo di alimentazione in dotazione. (→p13)
6. Ingresso PHONO MM: Ingressi audio analogici per collegare un giradischi. (→p12)
7. Jack LINE IN: Consentono di ricevere segnali audio provenienti da un dispositivo di riproduzione usando un cavo audio analogico. (→p11)
8. Jack LINE OUT: Consentono di collegare un dispositivo di registrazione, come un registratore a cassette. Usare un cavo audio analogico per effettuare il collegamento agli ingressi LINE IN del dispositivo di registrazione. Per selezionare la sorgente di ingresso per la registrazione, usare il selettore INPUT SELECTOR su questa unità o il telecomando.
9. Jack P.AMP DIRECT: Quando si usa questa unità come finale di potenza, collegare il pre-amplificatore qui. (→p13)
 - P.AMP è un'abbreviazione di POWER AMP.

Telecomando

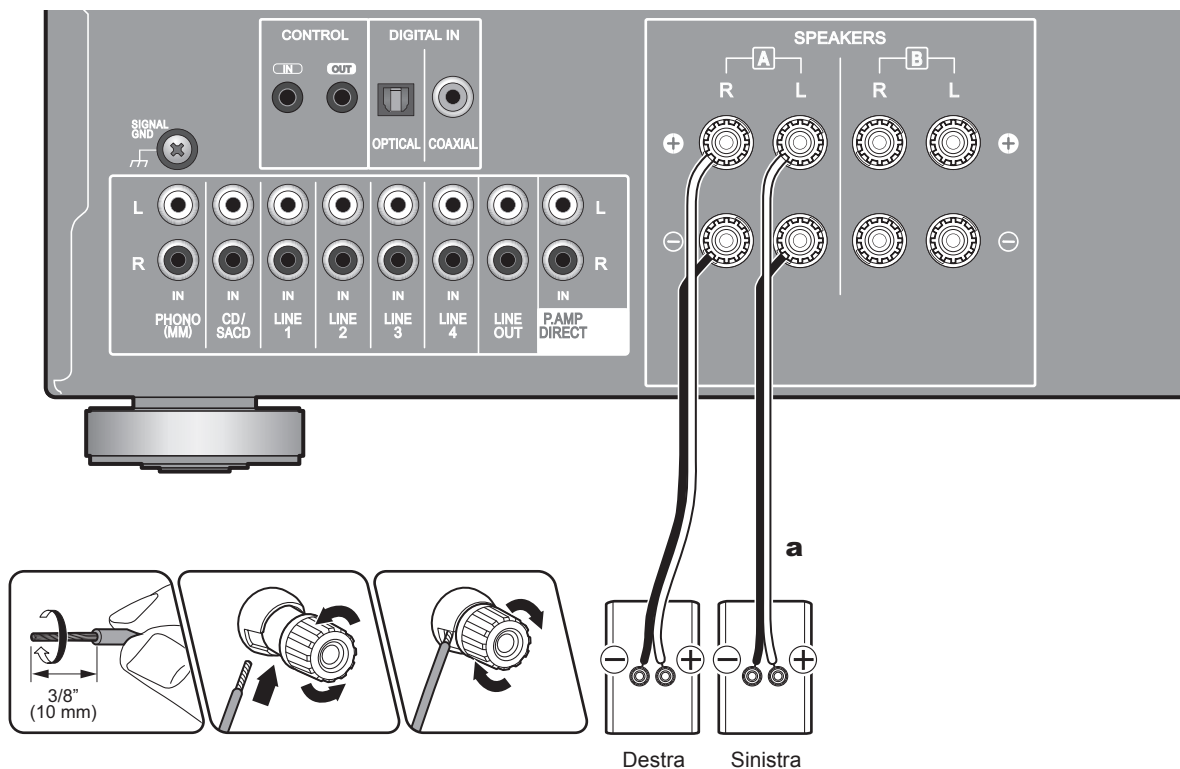


1. Tasto STANDBY/ON
2. Tasti per controllare la riproduzione su un lettore CD/SACD: Consentono di controllare un lettore CD/SACD Pioneer.
3. Tasti per controllare la riproduzione su un lettore audio di rete: Consentono di controllare un lettore audio di rete Pioneer.
4. Tasti VOLUME
5. Tasto MUTE: Consente di silenziare temporaneamente l'audio. Premere nuovamente per annullare il muting.
6. Tasti del selettore di ingresso: Seleziona la sorgente di ingresso da riprodurre.
7. Tasto LOUDNESS: Consente di attivare/disattivare la modalità LOUDNESS. (→p18)
8. Pulsante DIRECT: Consente di attivare/disattivare la modalità DIRECT. (→p17)

Setup e collegamenti

Collegamento di una coppia di diffusori

a Cavo di potenza



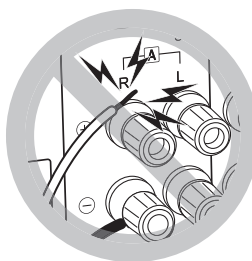
(Nota) Impedenza dei diffusori

Collegare diffusori con un'impedenza da 4 Ω a 16 Ω .

- **Setup:** È necessario modificare l'impostazione su questa unità se i diffusori collegati hanno un'impedenza da 4 Ω o più a meno di 8 Ω . Impostare l'impedenza dei diffusori a 4 Ω . (→p15)

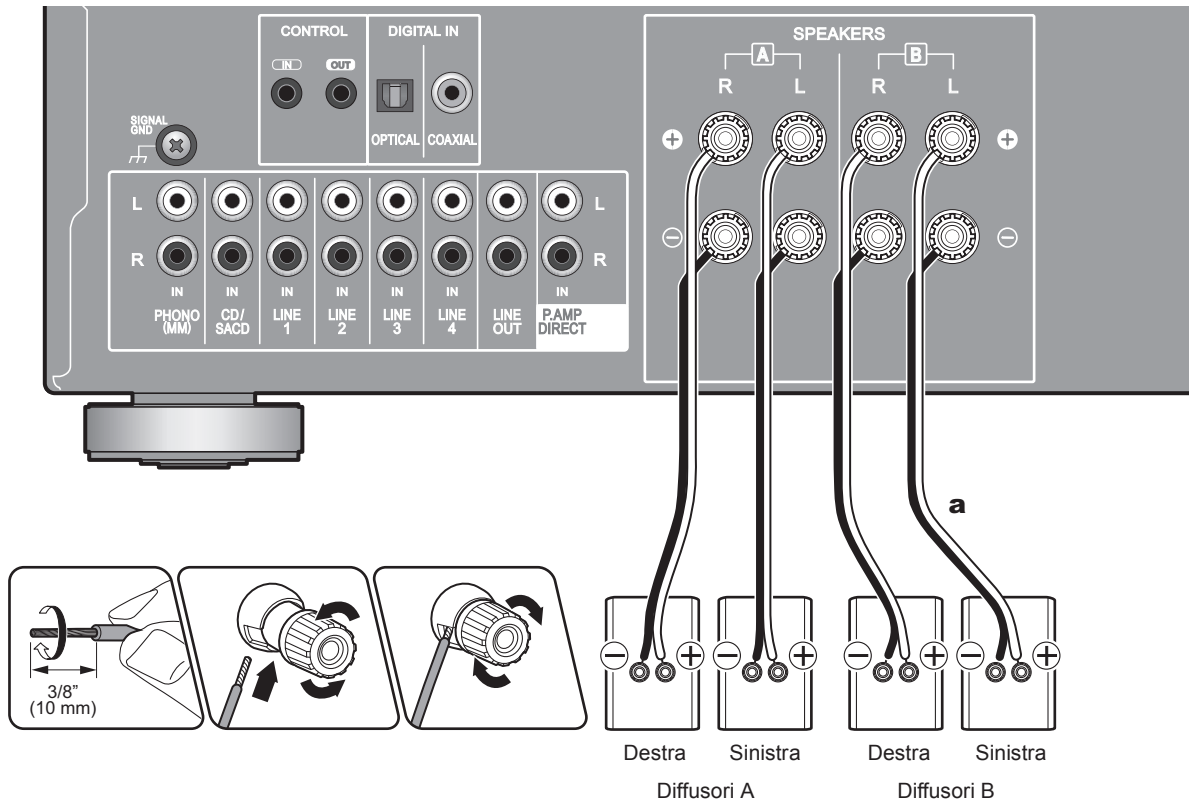
Collegare i cavi dei diffusori

Effettuare un collegamento corretto tra i terminali dell'unità e i terminali dei diffusori (+ deve corrispondere a + e - a -) per ciascun canale. Se il collegamento è errato, il suono dei bassi potrebbe non essere riprodotto correttamente a causa dell'inversione della fase. Ritorcere i conduttori spellati all'estremità del cavo dei diffusori in modo che i fili non fuoriescano dal terminale del diffusore quando si effettua il collegamento. Se i conduttori spellati toccano il pannello posteriore o i conduttori + e - si toccano tra loro, il circuito di protezione si attiva.



Collegamento di due coppie di diffusori

a Cavo di potenza



È possibile collegare un'altra coppia di diffusori ai connettori SPEAKERS B.

- È possibile scegliere di trasmettere lo stesso audio della coppia di diffusori A selezionando A/B/A+B. Per passare da una coppia all'altra, premere SPEAKERS sull'unità principale. Ogni volta che si preme si passa in sequenza a SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B. Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Selezione uscita diffusori" (→p17).

(Nota) Impedenza dei diffusori

■ Quando si emette audio contemporaneamente da 2 coppie di diffusori

Collegare diffusori con un'impedenza da 8 Ω a 32 Ω.

- **Setup:** È necessario modificare l'impostazione su questa unità se i diffusori collegati hanno un'impedenza da 8 Ω o più a meno di 16 Ω. Impostare l'impedenza dei diffusori a 4 Ω. (→p15)

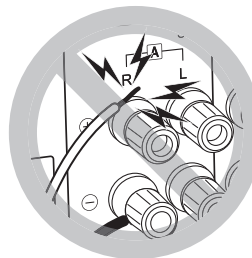
■ Quando si seleziona A o B per l'uscita audio

Collegare diffusori con un'impedenza da 4 Ω a 16 Ω.

- **Setup:** È necessario modificare l'impostazione su questa unità se i diffusori collegati hanno un'impedenza da 4 Ω o più a meno di 8 Ω. Impostare l'impedenza dei diffusori a 4 Ω. (→p15)

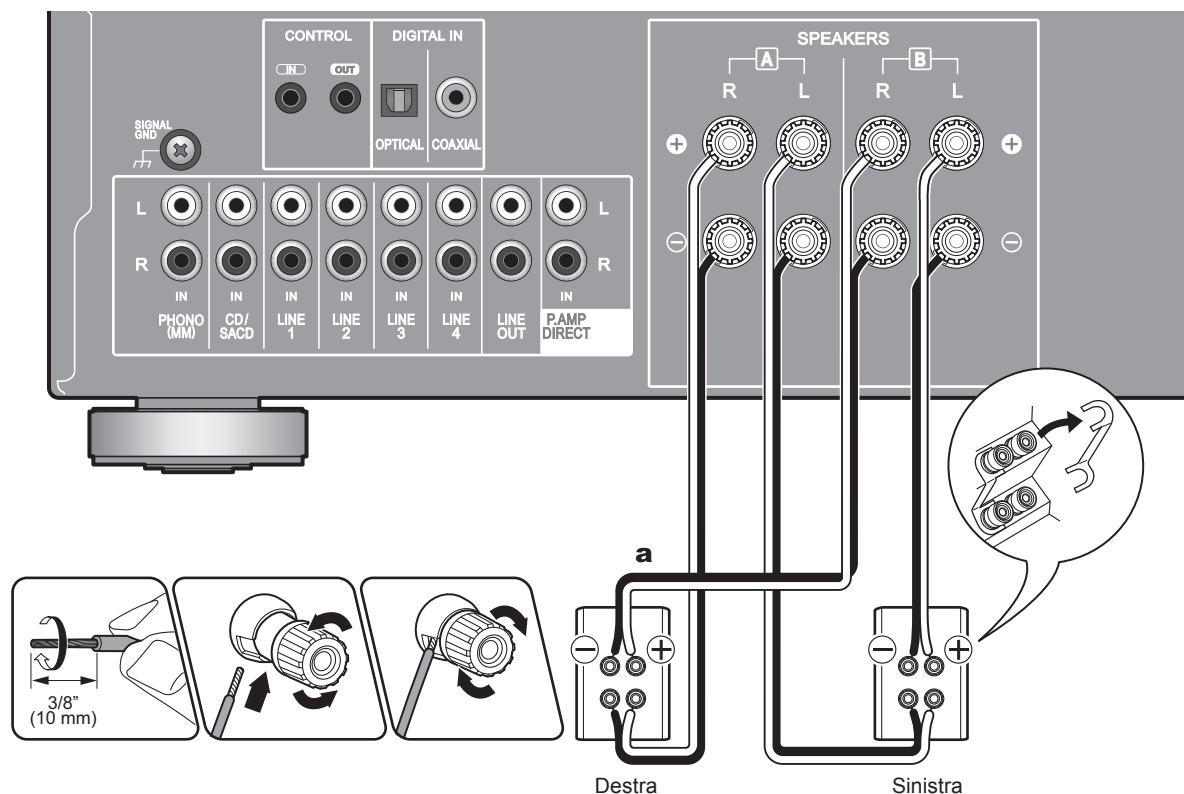
Collegare i cavi dei diffusori

Effettuare un collegamento corretto tra i terminali dell'unità e i terminali dei diffusori (+ deve corrispondere a + e - a -) per ciascun canale. Se il collegamento è errato, il suono dei bassi potrebbe non essere riprodotto correttamente a causa dell'inversione della fase. Ritorcere i conduttori spellati all'estremità del cavo dei diffusori in modo che i fili non fuoriescano dal terminale del diffusore quando si effettua il collegamento. Se i conduttori spellati toccano il pannello posteriore o i conduttori + e - si toccano tra loro, il circuito di protezione si attiva.



Collegamenti bi-wiring

a Cavo di potenza



È possibile collegare a questa unità diffusori che supportano il bi-wiring. Collegare correttamente gli alti ed i bassi.

- Quando si effettua il collegamento, accertarsi di rimuovere il ponticello che collega il terminale del tweeter al terminale del woofer sul diffusore.
- Come mostrato nell'illustrazione, i terminali di collegamento SPEAKERS B sono collegati al tweeter ed quelli SPEAKERS A sono collegati al woofer. Tuttavia, è possibile collegarli anche in modo opposto.
- Modificare l'impostazione in modo che l'audio venga emesso da entrambi gli SPEAKERS A/B. Per maggiori informazioni, consultare "Selezione dell'uscita diffusori" (→p17).

(Nota) Impedenza dei diffusori

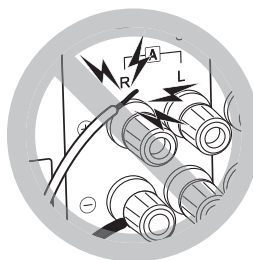
Collegare diffusori con un'impedenza da 4 Ω a 16 Ω.

- **Setup:** È necessario modificare l'impostazione su questa unità se i diffusori collegati hanno un'impedenza da 4 Ω o più a meno di 8 Ω. Impostare l'impedenza dei diffusori a 4 Ω. (→p15)

Collegare i cavi dei diffusori

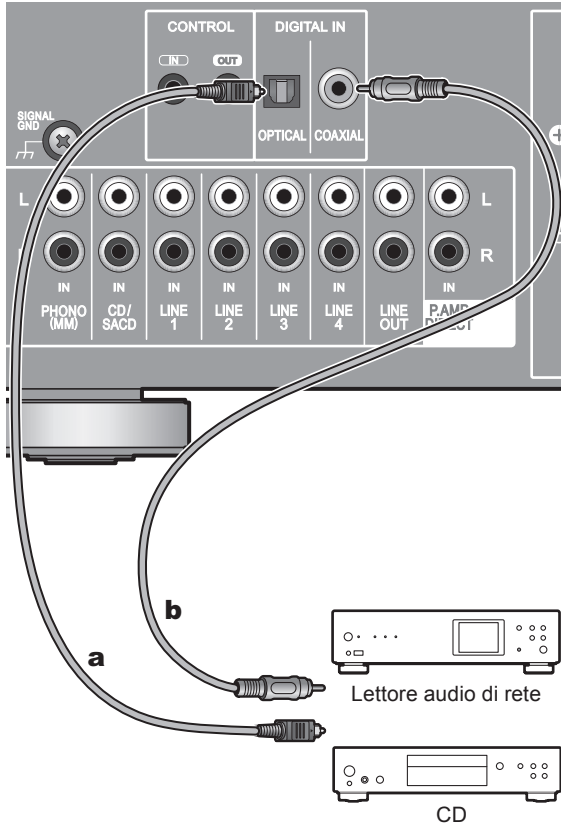
Effettuare un collegamento corretto tra i terminali dell'unità e i terminali dei diffusori (+ deve corrispondere a + e - a -) per ciascun canale. Se il collegamento è errato, il suono dei bassi potrebbe non essere riprodotto correttamente a causa dell'inversione della fase. Ritorcere i conduttori spellati

all'estremità del cavo dei diffusori in modo che i fili non fuoriescano dal terminale del diffusore quando si effettua il collegamento. Se i conduttori spellati toccano il pannello posteriore o i conduttori + e - si toccano tra loro, il circuito di protezione si attiva.



Collegamento di lettori (collegamento DIGITAL IN)

a Cavo digitale ottico, **b** Cavo digitale coassiale

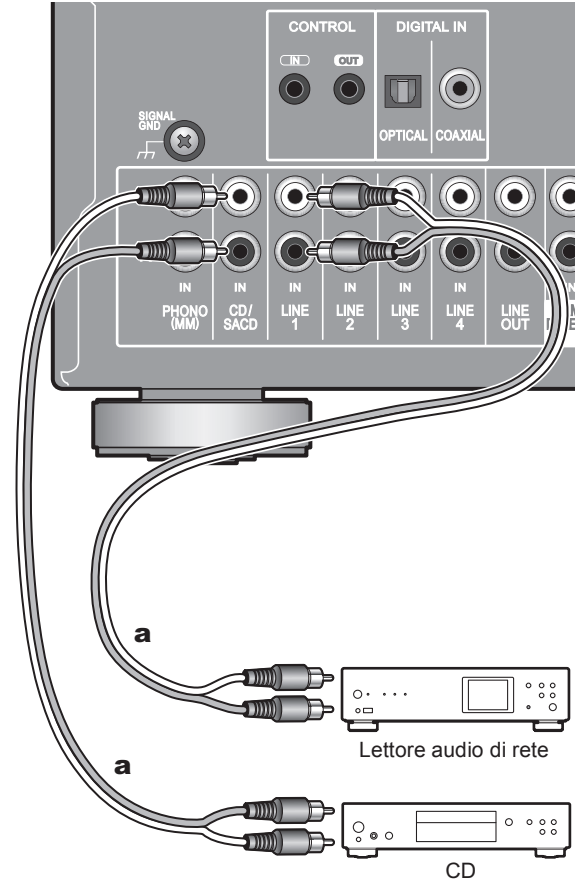


Collegare un dispositivo di riproduzione tramite un cavo digitale ottico o un cavo digitale coassiale.

- Gli ingressi DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL supportano solo audio PCM. Impostare l'uscita audio del dispositivo di riproduzione su PCM.
- Consultare "Collegamento di dispositivi da unire con la funzione di controllo" (→p12) per usare la funzione di controllo centralizzata.

Collegamento di lettori (collegamento LINE IN)

a Cavo audio analogico

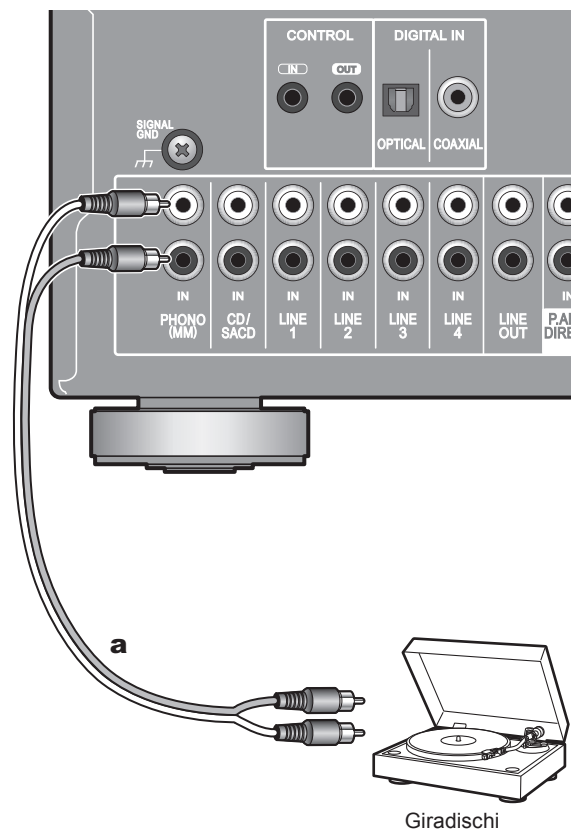


Collegare un dispositivo di riproduzione con un cavo audio analogico.

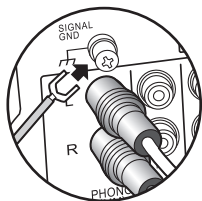
- Consultare "Collegamento di dispositivi da unire con la funzione di controllo" (→p12) per usare la funzione di controllo centralizzata.

Collegamento di lettori (collegamento giradischi)

a Cavo audio analogico



Usare un cavo audio analogico per collegare un giradischi che usa una testina di tipo MM al terminale PHONO. Se il giradischi ha un cavo di messa a terra, collegarlo al terminale SIGNAL GND. Con alcuni giradischi, il collegamento del cavo di messa a terra può causare ronzio. In quel caso deve essere scollegato.

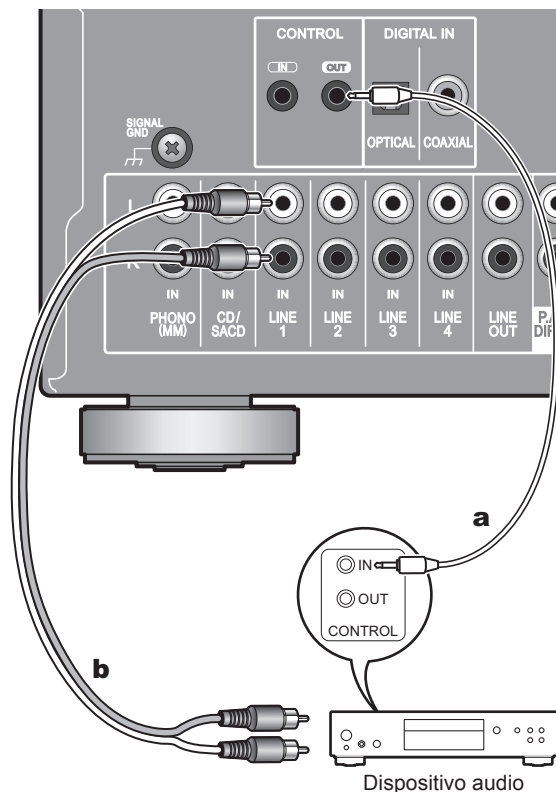


- Se il giradischi ha un pre-fono incorporato, collegarlo ad un ingresso LINE IN diverso da PHONO. Inoltre, se il giradischi utilizza una testina di tipo MC, installare un pre-fono compatibile con una testina di tipo MC tra l'unità e il giradischi, quindi collegarlo a qualsiasi terminale LINE IN diverso dal terminale PHONO.

Collegamento di dispositivi da unire con la funzione di controllo

a Cavi minijack mono (senza resistori),

b Cavo audio analogico

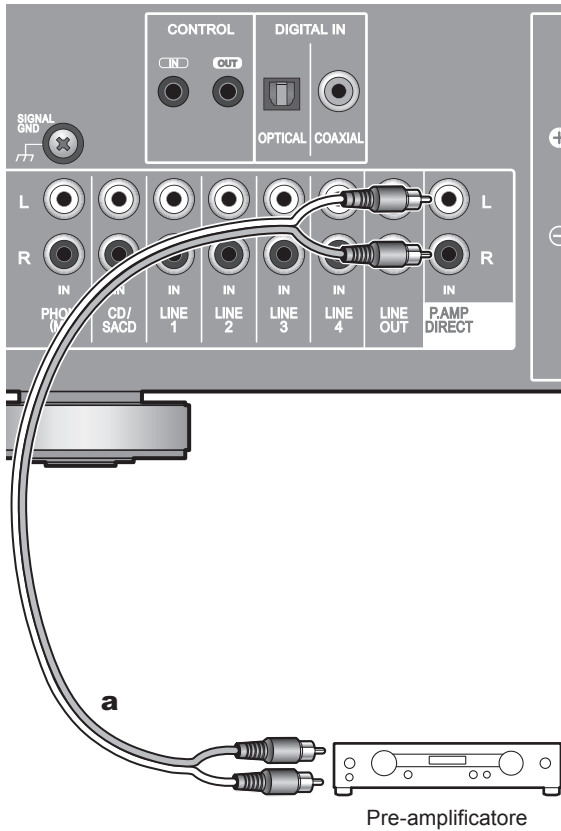


Se si possiedono diversi dispositivi Pioneer dotati di terminali CONTROL IN/OUT, è possibile controllarli tutti a livello centrale attraverso il sensore del telecomando su questa unità. Effettuando il collegamento con cavi miniplug mono (senza resistori) come mostrato nell'illustrazione, è possibile il funzionamento con telecomando anche se i dispositivi sono installati in una posizione in cui non sono in grado di ricevere il segnale dal telecomando.

- Accertarsi anche di eseguire il collegamento con il cavo audio analogico. La sola connessione del terminale di controllo non è sufficiente per il funzionamento corretto del controllo centralizzato. Quando si collega un lettore usando un cavo digitale ottico o un cavo digitale coassiale, accertarsi di effettuare il collegamento anche con un cavo audio analogico.
- I sensori del telecomando sugli altri dispositivi smettono di funzionare se si collega un cavo minijack mono (senza resistore) al terminale CONTROL OUT di questa unità.
- Il sensore del telecomando su questa unità smette di funzionare se si collega un cavo minijack mono (senza resistore) al terminale CONTROL IN di questa unità.

Utilizzo di questa unità come finale di potenza

a Cavo audio analogico

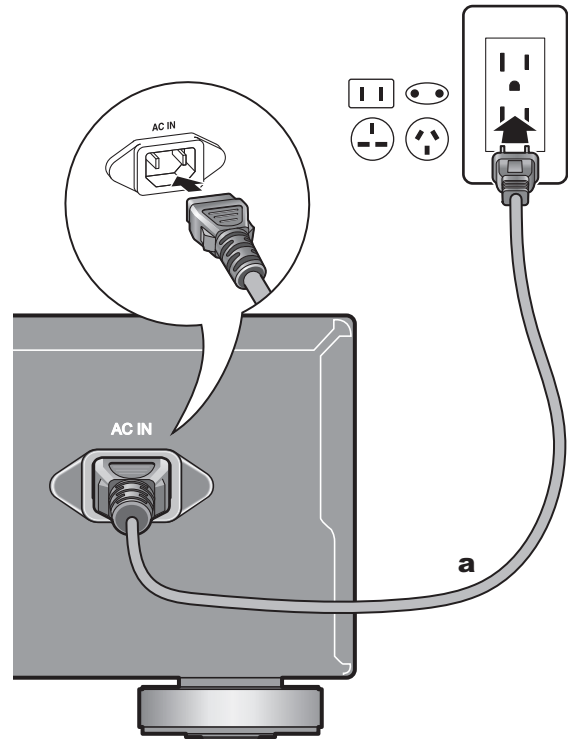


Collegare il proprio pre-amplificatore per poter utilizzare questa unità come finale di potenza. Collegare gli ingressi P.AMP DIRECT dell'unità alle uscite PRE OUT del pre-amplificatore con un cavo audio analogico.

- Non collegare un dispositivo sorgente (CD, ecc.) al terminale P.AMP DIRECT. Fare questo può produrre un suono ad alto volume che può danneggiare l'unità, i diffusori, e vari altri dispositivi.
- **Setup:** Impostare l'unità in modalità finale di potenza per usare questa unità come finale di potenza. (→p18)

Collegamento del cavo di alimentazione

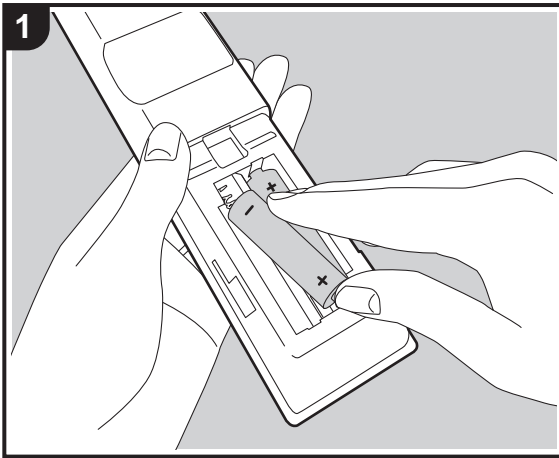
a Cavo di alimentazione



Questo modello include un cavo di alimentazione estraibile. Il cavo di alimentazione deve essere collegato solo dopo che sono stati completati tutti gli altri collegamenti. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato al terminale AC IN dell'unità, poi collegarlo alla presa. Scollegare sempre prima il lato presa e successivamente il cavo di alimentazione.

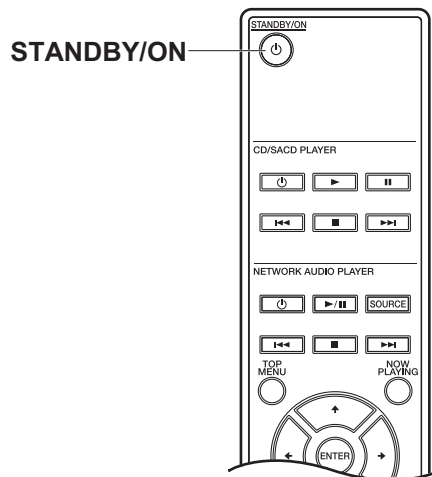
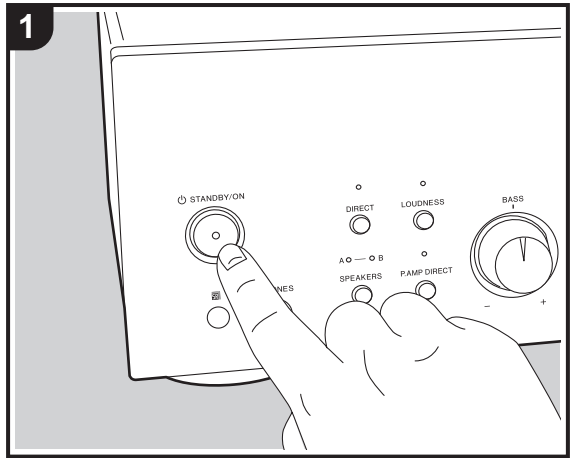
Prima della riproduzione

Preparazione del telecomando



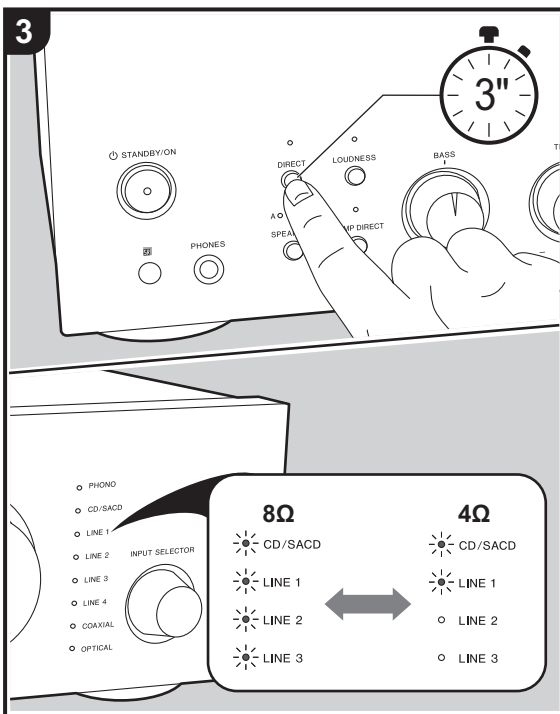
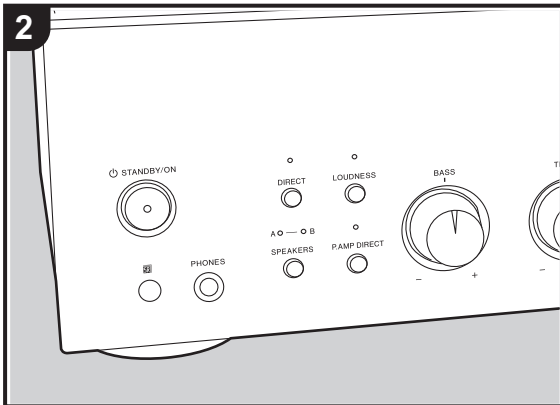
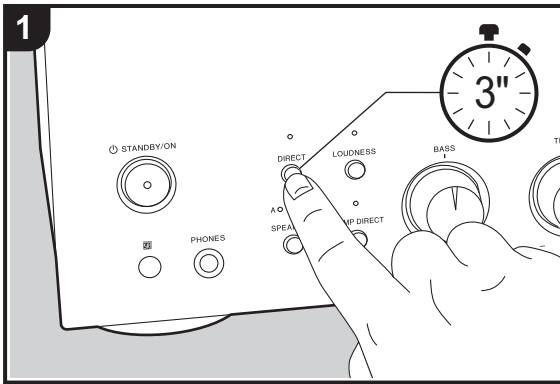
Rispettare la polarità quando si inseriscono le batterie.

Accendere l'unità



Premere STANDBY/ON su questa unità o STANDBY/ON sul telecomando.

Impostazioni impedenza dei diffusori

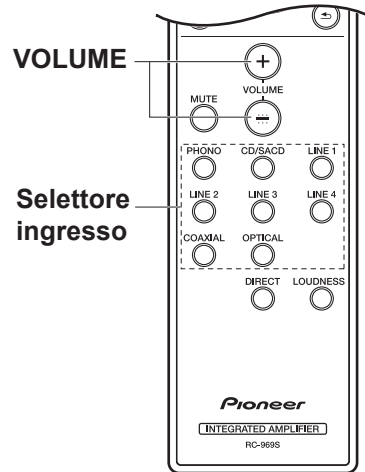
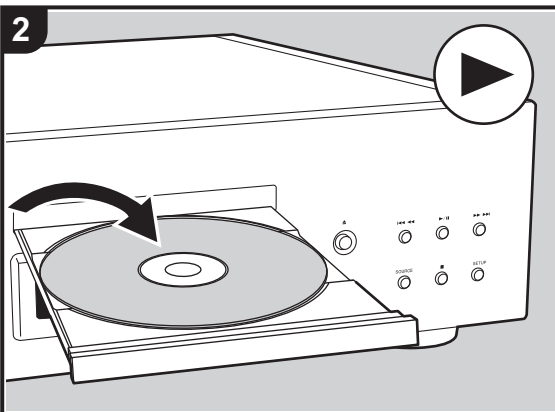
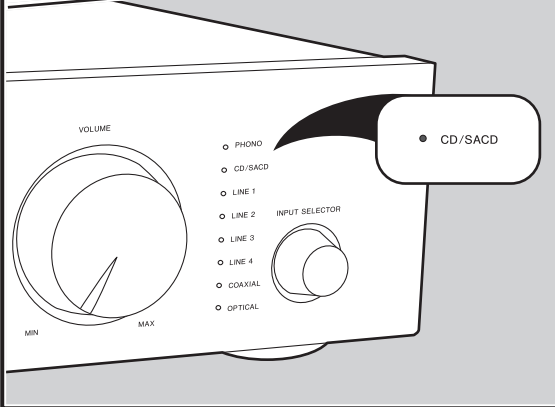
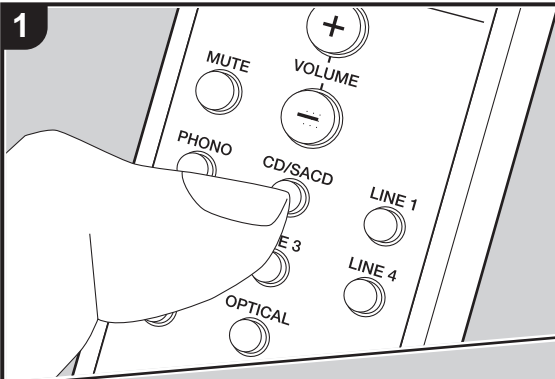


A seconda dei diffusori che si collegano e di come si collegano, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione dell'impedenza dei diffusori su questa unità. Consultare la pagina che descrive il collegamento dei diffusori (→p8, 9, 10) ed effettuare le seguenti procedure se è richiesta la modifica.

1. Tenere premuto DIRECT sino a che alcune spie, come le spie delle sorgenti di ingresso "CD/SACD" e "LINE 1", iniziano a lampeggiare sull'unità.
 - L'unità è entrata in modalità impostazione quando le spie lampeggiano e viene visualizzata l'impostazione corrente.
 2. Rilasciare temporaneamente DIRECT.
 3. Tenere di nuovo premuto DIRECT per modificare l'impostazione. Il seguente contenuto si alterna tenendo premuto il tasto.
 - 4 Ω: le spie "CD/SACD" e "LINE 1" lampeggiano
 - 8 Ω (valore predefinito): le spie "CD/SACD", "LINE 1", "LINE 2", e "LINE 3" lampeggiano
- La modalità impostazione termina dopo che sono trascorsi 5 secondi senza che venga effettuata nessuna operazione.

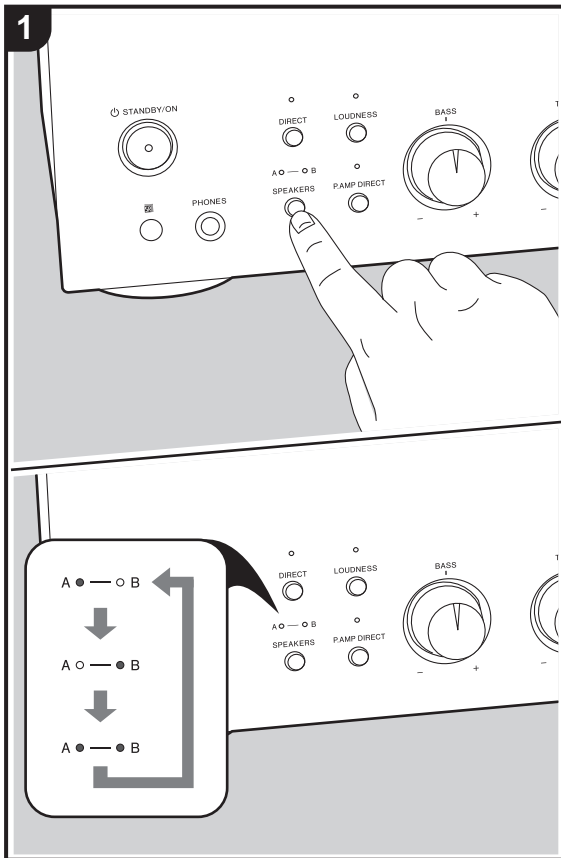
Riproduzione

Cambio ingresso e regolazione volume



- Eseguire la seguente procedura quando l'unità è accesa.
1. Per cambiare ingresso premere il selettore di ingresso sul telecomando con lo stesso nome dell'ingresso a cui è collegato il lettore.
Ad esempio, premere CD/SACD per riprodurre il dispositivo collegato all'ingresso CD/SACD.
Quando si opera sull'unità principale, ruotare il selettore INPUT SELECTOR per cambiare ingresso.
 - Si accende la spia corrispondente alla sorgente di ingresso selezionata.
 - Se non è presente nessun segnale audio digitale in ingresso mentre è selezionato COAXIAL o OPTICAL, l'indicatore lampeggia mentre viene selezionata la sorgente.
 2. Avviare la riproduzione sul lettore collegato.
 3. Per regolare il volume premere VOLUME sul telecomando o ruotare il controllo VOLUME sull'unità principale.

Selezione dell'uscita diffusori



Quando si collegano due coppie di diffusori (→p9), o quando si usa una connessione bi-wiring (→p10), scegliere i diffusori da utilizzare selezionando Diffusori A o Diffusori B, o entrambi.

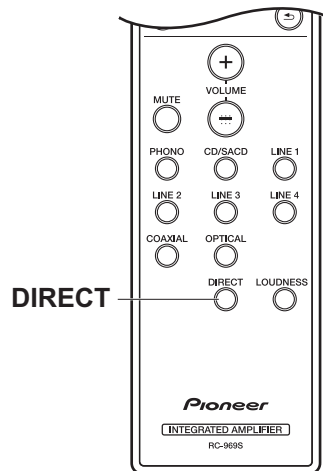
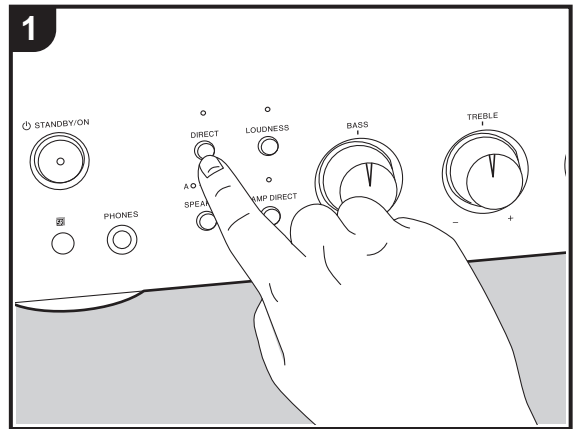
Quando viene utilizzato il collegamento bi-wiring (→p10), selezionare SPEAKERS A+B.

1. Premere SPEAKERS sull'unità principale.

Ogni volta che si preme si passa in sequenza a SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B. Si illumina la spia dei diffusori selezionati.

- Quando sono collegate le cuffie non si sente l'audio dai diffusori.

Utilizzo della funzione Direct

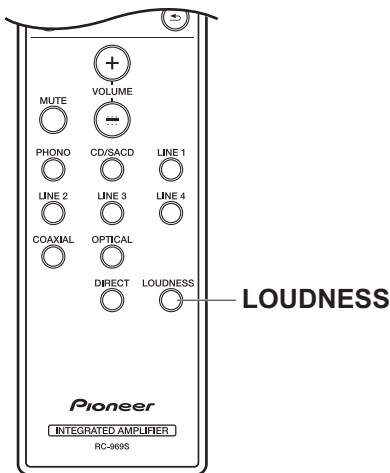
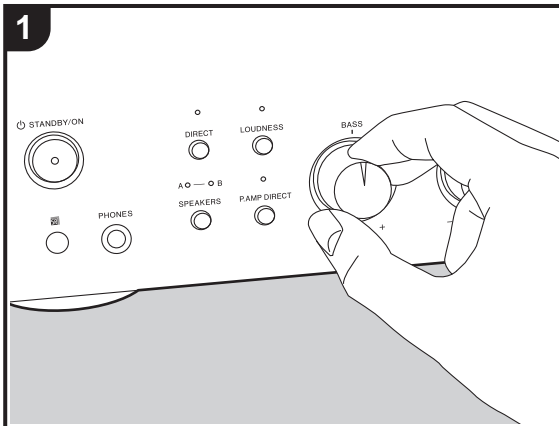


Quando si attiva la funzione DIRECT (valore predefinito), l'unità bypassa i circuiti di controllo dei toni che regolano i bassi e gli alti, utilizzando il percorso più breve che favorisce la qualità del suono.

- Non è possibile regolare LOUDNESS/BASS/TREBLE (→p18) quando è attiva la modalità DIRECT.

1. Premere DIRECT sull'unità principale o sul telecomando per attivare o disattivare la funzione. La spia DIRECT si accende quando la funzione è attiva.

Regolazione della qualità audio e del bilanciamento



LOUDNESS

Quando è attiva la funzione LOUDNESS, i bassi e gli alti vengono enfatizzati per consentire una riproduzione audio potente anche a bassi volumi.

- Questo non può essere impostato quando DIRECT (→p17) è attivo (valore predefinito). Premere DIRECT per spegnere la spia DIRECT prima di operare. Notare che l'impostazione LOUDNESS ritorna all'impostazione precedente quando la funzione DIRECT viene disattivata.
1. Premere LOUDNESS sull'unità principale o sul telecomando per attivare o disattivare la funzione. La spia LOUDNESS si accende quando la funzione è attiva.

BASS (solo unità principale)

- Questo non può essere impostato quando DIRECT (→p17) è attivo (valore predefinito). Premere DIRECT per spegnere la spia DIRECT prima di operare.
1. Ruotare il controllo BASS -/+ per aumentare o ridurre i bassi.

TREBLE (solo unità principale)

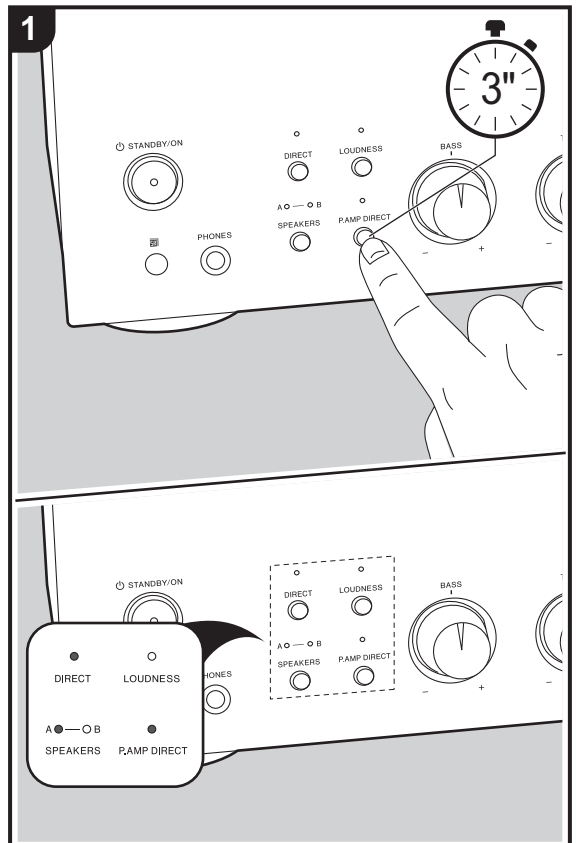
- Questo non può essere impostato quando DIRECT (→p17) è attivo (valore predefinito). Premere DIRECT per spegnere la spia DIRECT prima di operare.
1. Ruotare il controllo TREBLE -/+ per aumentare o ridurre

gli alti.

BALANCE (solo unità principale)

1. Ruotare il controllo BALANCE L/R sull'unità principale per regolare il bilanciamento dei suoni emessi dai diffusori di sinistra e destra.

Impostazione dell'unità in modalità finale di potenza



Effettuare le seguenti operazioni per impostare l'unità in modalità finale di potenza per usare questa unità come finale di potenza quando è stato collegato un pre-amplificatore all'ingresso P.AMP DIRECT su questa unità (→p13).

- Le impostazioni delle modalità finale di potenza non sono disponibili se sono collegate delle cuffie.
1. Tenere premuto P.AMP DIRECT sino a che si accendono le spie "DIRECT", "SPEAKERS", e "P.AMP DIRECT" sull'unità principale. Tenere premuto P.AMP DIRECT per annullare la modalità finale di potenza.

Notare che la modalità finale di potenza non viene annullata anche se questa unità entra in modalità standby.
 - Quando si annulla la modalità finale di potenza, BASS, TREBLE, BALANCE, DIRECT, e LOUDNESS ritornano alle impostazioni precedenti al passaggio alla modalità finale di potenza.
 - Non viene emesso audio dall'uscita PHONES e dalle uscite LINE OUT mentre è attiva la modalità finale di

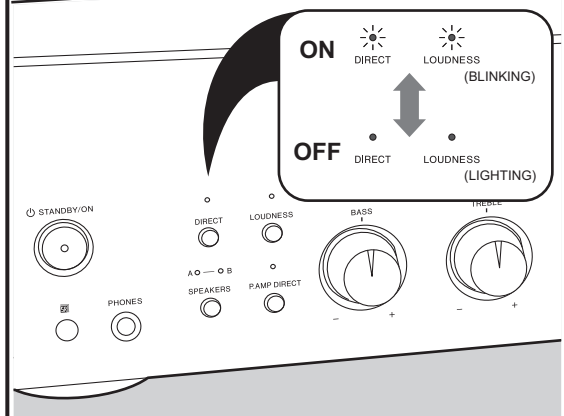
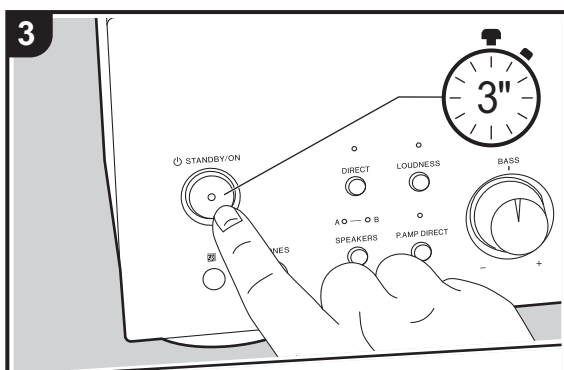
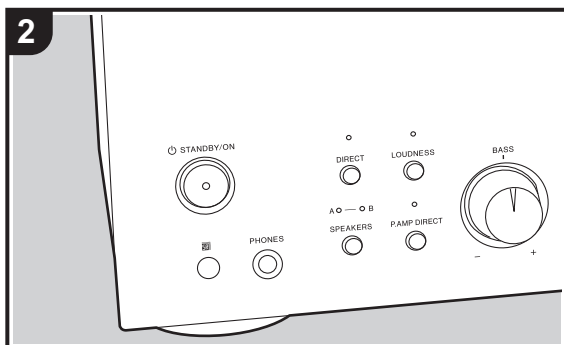
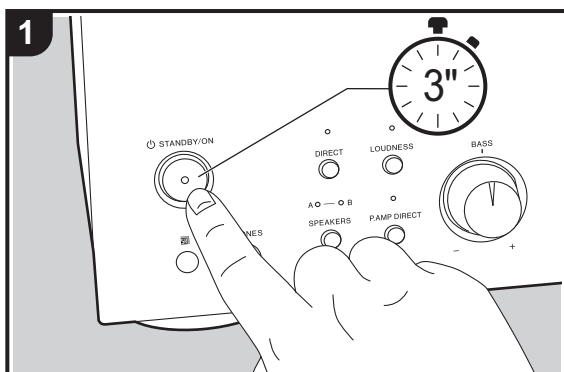
potenza. Anche le seguenti funzioni non sono disponibili mentre è attiva la modalità finale di potenza.

“Impostazioni impedenza dei diffusori” (→p15) / “Cambio ingresso e regolazione volume” (→p16) / “Regolazione della qualità audio e del bilanciamento” (→p18) / “Impostazione standby automatico” (→p20)

- In modalità finale di potenza, se il volume del pre-amplificatore collegato è basso, potrebbe entrare in funzione lo standby automatico (→p20) e l'alimentazione potrebbe passare automaticamente in standby. Se succede questo, potrebbe essere possibile risolvere il problema aumentando il volume sul pre-amplificatore.
- Leggere anche il manuale di istruzioni del pre-amplificatore collegato a questa unità.

Funzioni utili

Impostazione standby automatico



Quando è attivo standby automatico (valore predefinito), l'unità passa automaticamente in modalità standby dopo 20 minuti senza audio in ingresso in cui non viene effettuata nessuna operazione.

1. Tenere premuto **STANDBY/ON** sull'unità principale sino a che le spie "DIRECT" e "LOUDNESS" lampeggiano o si illuminano.
 - L'unità è passata in modalità impostazione quando le spie lampeggiano o sono accese e viene visualizzata l'impostazione corrente.
 2. Rilasciare temporaneamente **STANDBY/ON**.
 3. Attivare o disattivare standby automatico tenendo nuovamente premuto **STANDBY/ON**.
 - On (valore predefinito): le spie "DIRECT" e "LOUDNESS" lampeggiano
 - Off: le spie "DIRECT" e "LOUDNESS" si accendono
- La modalità impostazione termina dopo che sono trascorsi 5 secondi senza che venga effettuata nessuna operazione.
- 60 secondi prima di passare in modalità standby, iniziano a lampeggiare la spia **SPEAKERS** e la spia relativa alla sorgente attualmente selezionata.
- A seconda del dispositivo collegato, la funzione standby automatico potrebbe non attivarsi a causa di fattori come il rumore.

Risoluzione dei problemi


Prima di iniziare la procedura

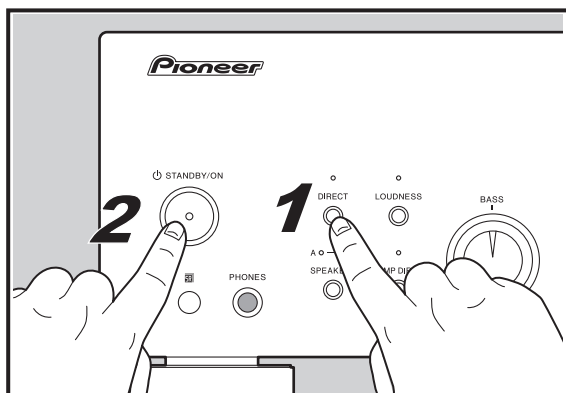
I problemi potrebbero essere risolti semplicemente accendendo/spegnendo l'alimentazione o scollegando/collegando il cavo di alimentazione, il che è più semplice che operare sulla connessione, l'impostazione e la procedura operativa. Provare queste semplici azioni sia sull'unità sia sul dispositivo connesso. Dopo averla ricollegata, spegnere e quindi riaccendere l'unità e il dispositivo collegato.

- L'unità contiene un microPC per le funzioni di elaborazione e controllo del segnale. In situazioni molto rare, gravi interferenze, disturbi provenienti da una fonte esterna o elettricità statica potrebbero causarne il blocco. Nell'improbabile caso che ciò accada, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere almeno 5 secondi, quindi ricollegarlo.
- Non potremo essere chiamati a risarcire eventuali danni (come il costo di noleggio di CD) dovuti a mancate registrazioni per malfunzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, assicurarsi che il materiale sarà registrato correttamente.

■ Resetare l'unità (questo resetta le impostazioni dell'unità ai valori predefiniti)

Ripristinare l'unità allo stato in cui era al momento della spedizione potrebbe risolvere il problema. Se l'unità viene resettata, le impostazioni dell'utente vengono riportate ai valori predefiniti. Prendere nota delle impostazioni prima di effettuare le seguenti operazioni.

1. Con l'alimentazione attiva, premere  STANDBY/ON tenendo premuto DIRECT.



Alimentazione

■ Impossibile accendere l'unità

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella presa di corrente.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere almeno 5 secondi, quindi ricollegarlo.

■ L'unità si spegne inaspettatamente

- L'unità entra automaticamente in modalità standby quando si attiva standby automatico (→p20).
- Un cavo di potenza potrebbe essere andato in corto e la funzione del circuito di protezione potrebbe essersi attivata. Assicurarsi che i cavi dei diffusori non siano in contatto tra loro o con la parte posteriore dell'unità, quindi riaccendere l'unità. Se l'unità non si accende, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare il proprio rivenditore.
- Il circuito di protezione potrebbe essersi attivato a seguito di un aumento anomalo della temperatura dell'unità. Se ciò dovesse verificarsi, l'unità continuerà a spegnersi anche se si prova a riaccenderla. Assicurarsi che vi sia uno spazio di ventilazione sufficiente attorno all'unità, attendere che l'unità si raffreddi e provare a riaccenderla.
- In modalità finale di potenza, se il volume del pre-amplificatore collegato è basso, potrebbe entrare in funzione lo standby automatico (→p20) e l'alimentazione potrebbe passare automaticamente in standby. Se succede questo, potrebbe essere possibile risolvere il problema aumentando il volume sul pre-amplificatore.

AVVERTENZA: Se l'unità produce fumo, odori o rumori anomali, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare il rivenditore o l'assistenza clienti.

Audio

- Confermare la correttezza del collegamento tra il terminale di uscita del dispositivo ed il terminale di ingresso dell'unità.
- Assicurarsi che nessun cavo di collegamento sia piegato, attorcigliato o danneggiato.
- Se è attivo MUTE, premere MUTE sul telecomando per annullare. MUTE è attivo quando lampeggiano la spia SPEAKERS e la spia per la sorgente di ingresso selezionata.
- Quando le cuffie sono collegate al terminale PHONES, non viene emesso alcun suono dai diffusori.

■ Prestazioni audio

- Le prestazioni audio migliori si ottengono dopo circa 10/30 minuti dall'accensione dell'amplificatore integrato, quando ha avuto tempo di scaldarsi.
- La qualità audio può essere influenzata da forti campi magnetici, come quelli emessi da un televisore. Provare ad allontanare dispositivi di questo tipo dall'amplificatore integrato.
- Se vicino all'amplificatore integrato si trovano dispositivi che emettono onde radio ad alta intensità, come un telefono cellulare usato per effettuare una chiamata, l'amplificatore integrato può emettere rumore.
- Installare l'amplificatore integrato su un rack o uno scaffale robusto. Posizionarlo in modo che il suo peso venga distribuito uniformemente sui quattro piedini antivibrazioni. Non installare l'amplificatore integrato in un luogo con vibrazioni o in una posizione instabile.

■ Nessuna emissione di suono da un dispositivo di riproduzione collegato

- Spostare il selettore di ingresso su questa unità sulla posizione corrispondente al terminale a cui è collegato il dispositivo di riproduzione.
- Gli ingressi DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL supportano solo audio PCM. Impostare l'uscita audio del dispositivo di riproduzione su PCM.

■ Nessuna emissione di suono da uno dei diffusori

- Accertarsi che la polarità dei cavi dei diffusori (+/-) sia corretta e che non ci siano fili spellati a contatto con la parte metallica dei terminali dei diffusori.
- Assicurarsi che i cavi di potenza non siano in corto.
- Assicurarsi che i diffusori siano collegati correttamente. (→p8, 9, 10)

■ Si sentono disturbi

- L'utilizzo di fascette per cavi per raccogliere cavi audio analogici, cavi di alimentazione, cavi di potenza, ecc. può compromettere le prestazioni audio. Non raccogliere i cavi.
- Un cavo audio può captare interferenze. Provare riposizionando i cavi.

■ L'uscita cuffia è intermittente o non è presente nessun suono

- Il connettore potrebbe essere sporco. Pulire il connettore della cuffia. Vedere il manuale di istruzioni della propria cuffia per informazioni sulla pulizia. Inoltre, accertarsi che il cavo delle cuffie non sia rotto o danneggiato.

Telecomando

- Assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta.
- Installare nuove batterie. Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie vecchie e nuove.
- Assicurarsi che l'unità non sia esposta a luce solare diretta o a luci fluorescenti di tipo a invertitore. Riposizionare, se necessario.
- Se l'unità è installata in uno scaffale o in un armadietto con sportelli di vetro colorato o se le porte sono chiuse, il telecomando potrebbe non funzionare in modo affidabile.

■ La funzione controllo centralizzato non funziona

- Assicurarsi che i connettori CONTROL IN/OUT siano collegati correttamente.
- Accertarsi anche di eseguire il collegamento con il cavo audio analogico. La sola connessione del terminale di controllo non è sufficiente per il funzionamento corretto del controllo centralizzato. Quando si collega un lettore usando un cavo digitale ottico o un cavo digitale coassiale, accertarsi di effettuare il collegamento anche con un cavo audio analogico.

■ Impossibile cambiare sorgente di ingresso

- Se questa unità è impostata come finale di potenza, non sarà possibile cambiare sorgente di ingresso o regolare la qualità audio. Controllare l'impostazione. (→p18)

Altri

■ È possibile che l'unità emetta rumori anomali

- Se alla stessa presa a muro a cui è collegata questa unità è stata collegata un'altra unità, il rumore potrebbe essere un effetto di questa seconda unità. Se scollegando il cavo di alimentazione della seconda unità la situazione migliora, utilizzare una presa a muro differente per le due unità.

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore (audio)

Potenza nominale in uscita (IEC)
 2 canali × 76 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati 0,9%
 THD (distorsione armonica totale)
 2 canali × 52 W a 8 ohm, 1 kHz, 2 canali pilotati 0,9%
 THD (distorsione armonica totale)
 Sensibilità e impedenza d'ingresso
 200 mV/47 kΩ (LINE (RCA))
 4 mV/47 kΩ (PHONO MM)
 Tensione massima segnale ingresso fono
 70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)
 Risposta in frequenza
 10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (DIRECT)
 Caratteristiche di controllo dei toni
 ±10 dB, 100 Hz (BASS)
 ±10 dB, 10 kHz (TREBLE)
 Rapporto segnale-rumore
 106 dB (IHF-A, LINE IN, SP OUT)
 81 dB (IHF-A, PHONO IN, SP OUT)
 Impedenza dei diffusori
 A, B: 4 Ω - 16 Ω
 A+ B: 8 Ω - 32 Ω
 Bi-wiring: 4 Ω - 16 Ω
 Impedenza della cuffia supportata
 8 Ω - 600 Ω
 Risposta in frequenza della cuffia
 30 Hz -100 kHz

Generale

Alimentazione
 CA 220-230 V, 50/60 Hz
 Consumo elettrico
 150 W
 0,2 W (Stand-by)
 Dimensioni (L × A × P)
 435 mm × 129 mm × 323 mm
 17-1/8" × 5-1/16" × 12-11/16"
 Peso
 8,2 kg

Ingressi audio

DIGITAL
 OPTICAL
 Frequenza di campionamento massima: 192 kHz
 COAXIAL
 Frequenza di campionamento massima: 192 kHz
 Analogico
 PHONO, CD/SACD, LINE1, LINE2, LINE3, LINE4, P.AMP
 DIRECT

Output Audio

Analogico
 LINE OUT L/R
 Uscite del diffusore
 SPEAKERS A: L/R
 SPEAKERS B: L/R
 Cuffie
 PHONES (Ø6,3 mm)

Altri

CONTROL IN: 1
 CONTROL OUT: 1

Bedienungsanleitung

A-40AE

INTEGRATED AMPLIFIER

Vor der Verwendung

Vorbereitungen

Grundlegende Funktionen

Sonstiges

Pioneer



Inhalt

Vor der Verwendung

Was sich in der Box befindet	2
Sicherheitshinweise	3
Teilennamen	5
Bedienfeld	5
Rückseite	6
Fernbedienung	7

Vorbereitungen

Setup und Anschlüsse	8
Anschließen eines Lautsprechersystems.....	8
Anschließen von zwei Lautsprechersystemen	9
Bi-Wiring-Verbindungen	10
Anschließen von Playern (DIGITAL IN-Anschluss)	11
Anschließen von Playern (LINE IN-Anschluss)	11
Anschließen von Playern (Plattenspieler-Anschluss)	12
Anschließen von Geräten zur Verbindung mit der Bedienfunktion	12
Verwenden dieses Geräts als Leistungsverstärker	13
Netzkabelanschluss	13
Vor der Wiedergabe	14
Vorbereitung der Fernbedienung	14
Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts ein	14
Lautsprecherimpedanz-Einstellungen	15

Grundlegende Funktionen

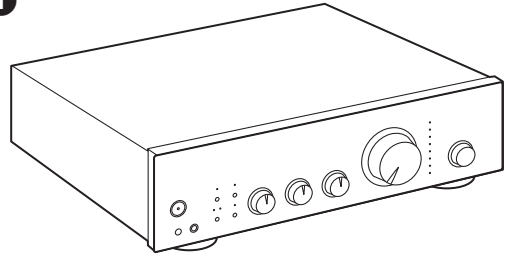
Wiedergabe	16
Wechseln des Eingangs und Regeln der Lautstärke	16
Umschalten der Lautsprecherausgabe	17
Verwenden der Direct-Funktion	17
Anpassen von Klangqualität und Balance	18
Umschalten des Geräts in den Leistungsverstärker-Modus	18

Sonstiges

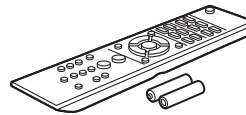
Praktische Funktionen	20
Einstellen von Auto Standby	20
Fehlerbehebung	21
Technische Daten	23

Was sich in der Box befindet

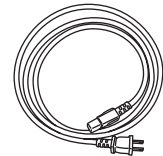
1



2







3



1. Hauptgerät (1)
 2. Fernbedienung (RC-969S) (1), Batterien (AAA/R03) (2)
 3. Netzkabel (1)
- Bedienungsanleitung (das vorliegende Dokument)

- Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 16 Ω an. Bei Anschluss von zwei Lautsprechersystemen für die gleichzeitige Ausgabe über beide Systeme (\rightarrow p9) schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 Ω bis 32 Ω an.
- Das Netzkabel darf erst angeschlossen werden, wenn alle anderen Kabelverbindungen hergestellt wurden.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die beim Anschließen von Drittanbietergeräten entstehen.
- Änderungen der technischen Daten und des Erscheinungsbildes ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Sicherheitshinweise

	WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	AVIS RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRI	
	Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.		
	Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.		
VORSICHT: UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.			

WARNUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

Bewahren Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen, extrem heißen Orten auf wie z. B. im Innenraum eines Fahrzeugs oder in der Nähe einer Heizung. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Auch kann dies die Lebensdauer der Batterien verringern.

Bei Einsetzen eines Akkus des falschen Typs besteht Explosionsgefahr. Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien in offenes Feuer oder heiße Öfen gelangen oder mechanisch zerstört oder zerschnitten werden.

Vorsichtsmaßnahmen

Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung. An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schrankes oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: +5 °C bis +35 °C (+41 °F bis +95 °F), 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

Wichtiger Hinweis

Die Modellnummer und die Seriennummer dieses geräts befinden sich auf der geräterück- oder -unterseite. Notieren sie diese nummern auf der beigegeführten garantiekarte und bewahren sie diese zur künftigen referenz an einem sicheren ort auf.

ACHTUNG

Mit der Netzaste an diesem Gerät wird nicht die gesamte Stromzufuhr von der Netzsteckdose unterbrochen. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

Sicherheitshinweise zum netzkabel

Fassen Sie das Netzkabel stets nur am Stecker an. Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Netzsteckdose, indem Sie am Kabel ziehen, und berühren Sie das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen. Anderenfalls kann es zu Kurzschlüssen und Stromschlägen kommen. Platzieren Sie weder dieses Gerät noch andere Gegenstände wie Möbel auf dem Netzkabel, und knicken Sie das Kabel nicht. Verknotten Sie das Kabel nicht, und verknüpfen Sie es nicht mit anderen Kabeln. Führen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt. Beschädigte Netzkabel stellen ein Brand- und Stromschlagrisiko dar. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn Sie Schäden feststellen, lassen Sie das Netzkabel beim Händler oder einem autorisierten Servicezentrum ersetzen.

Für europäische Modelle

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



(Symbolbeispiele für Batterien)



Pb

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

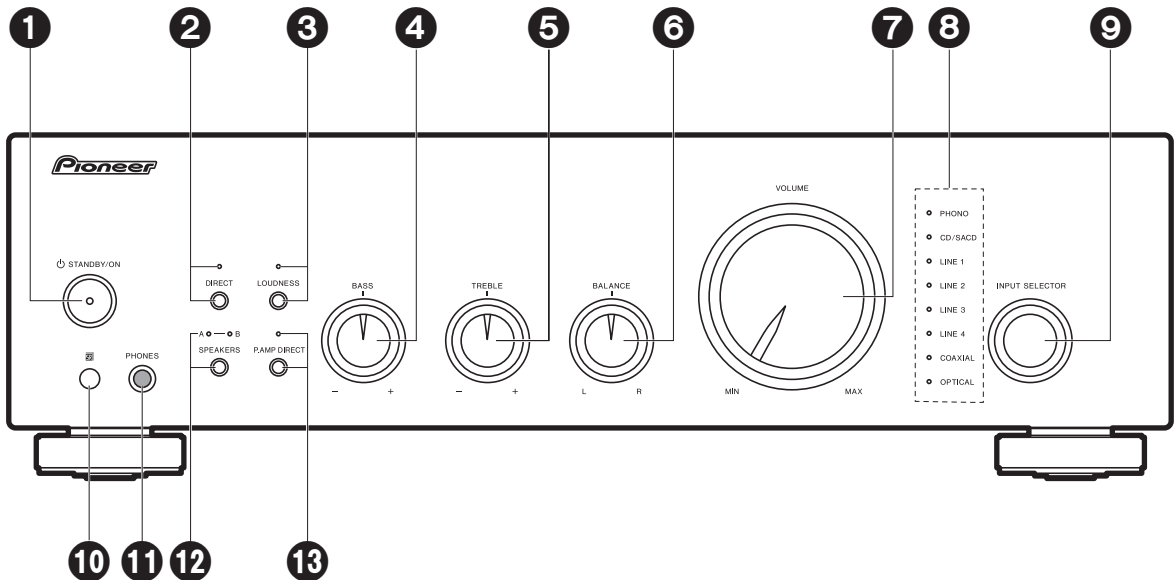
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Teilenamen

Bedienfeld

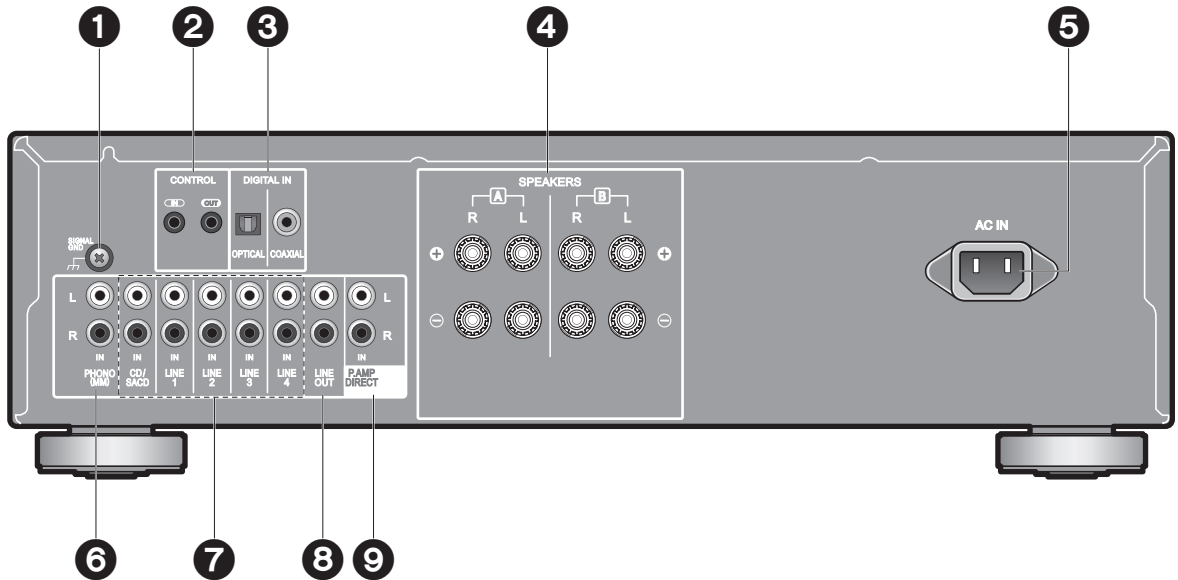


1. ⏻ STANDBY/ON -Taste
2. DIRECT -Taste/-Anzeige: Schalten Sie den DIRECT-Modus ein/aus. Die Anzeige leuchtet, wenn der DIRECT-Modus aktiv ist. (→p17)
3. LOUDNESS -Taste/-Anzeige: Schalten Sie den LOUDNESS-Modus ein/aus. Die Anzeige leuchtet, wenn der LOUDNESS-Modus aktiv ist. (→p18)
4. BASS -/+ -Steuerung: Verstärken oder verändern Sie die Bassbreite der Lautsprecher. (→p18)
5. TREBLE -/+ -Steuerung: Verstärken oder verändern Sie die Höhenbreite der Lautsprecher. (→p18)
6. BALANCE L/R -Steuerung: Passen Sie die Links-Rechts-Audiobalance an. (→p18)
7. VOLUME -Steuerung
8. Eingangsquellen-Anzeigen: Die Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle leuchtet.
 - Die Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle blinkt, wenn MUTE (→p7) aktiv ist.
9. INPUT SELECTOR -Regler: Die wiederzugebende Eingangsquelle wird gewechselt.
10. Fernbedienungssensor: Empfängt die Signale von der Fernbedienung.
 - Der Signalbereich der Fernbedienung liegt innerhalb von ca. 23'77 m im Winkel von 30° zu beiden Seiten.
11. PHONES -Buchse: Schließen Sie Stereokopfhörer mit Standardstecker (Ø1/4"/6,3 mm Durchmesser) an.
12. SPEAKERS -Taste/-Anzeigen: Wählt Lautsprecher A, Lautsprecher B oder beide aus. Die Anzeige des ausgewählten Lautsprecherausgangs leuchtet. (→p17)
 - Die Anzeige SPEAKERS blinkt, wenn MUTE (→p7) aktiv ist.
13. P.AMP DIRECT -Taste/-Anzeige: Die Taste wird verwendet, um Einstellungen vorzunehmen, wenn dieses Gerät als Leistungsverstärker verwendet wird. Die

Anzeige leuchtet, wenn der Modus zum Verwenden dieses Geräts als Leistungsverstärker aktiv ist. (→p18)

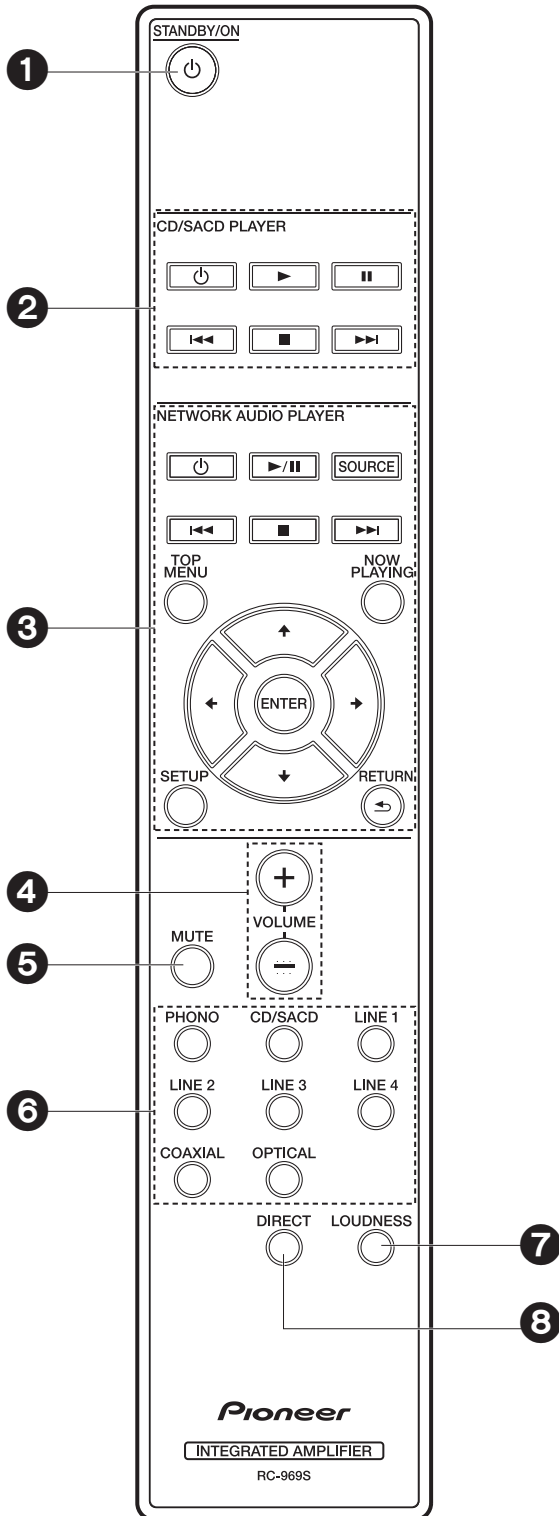
- P.AMP ist eine Abkürzung von POWER AMP.

Rückseite



1. SIGNAL GND -Anschluss: Zum Anschluss des Erdungskabels des Plattenspielers.
2. CONTROL IN/OUT-Buchsen: Wenn Audiogeräte von Pioneer angeschlossen werden, ist eine zentrale Bedienung möglich. Sie können beispielsweise andere Audiogeräte über die Fernbedienung dieses Geräts steuern. (→p12)
3. DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-Buchsen: Ermöglicht die Zuführung digitaler Audiosignale von einem Wiedergabegerät über ein digitales optisches Kabel oder ein digitales Koaxialkabel. (→p11)
4. SPEAKERS-Anschlüsse: Hier können Lautsprecher über Lautsprecherkabel angeschlossen werden. (Nicht kompatibel mit Bananensteckern und Y-Steckern.) (→p8, 9, 10)
5. AC IN: Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an. (→p13)
6. PHONO MM-Buchse: Analoge Audioeingangsbuchsen zum Anschließen eines Plattenspielers. (→p12)
7. LINE IN-Buchsen: Hier können Audiosignale von einem Wiedergabegerät über ein analoges Audiokabel eingegeben werden. (→p11)
8. LINE OUT-Buchsen: Hier können Aufnahmegeräte wie Kassettenrecorder angeschlossen werden. Anschluss über ein analoges Audiokabel an die LINE IN-Buchsen des Aufnahmegeräts. Verwenden Sie den INPUT SELECTOR-Regler an diesem Gerät oder die Fernbedienung, um die Eingangsquelle für die Aufnahme auszuwählen.
9. P.AMP DIRECT-Buchsen: Schließen Sie hier den Vorverstärker an, wenn Sie dieses Gerät als Leistungsverstärker verwenden. (→p13)
 - P.AMP ist eine Abkürzung von POWER AMP.

Fernbedienung

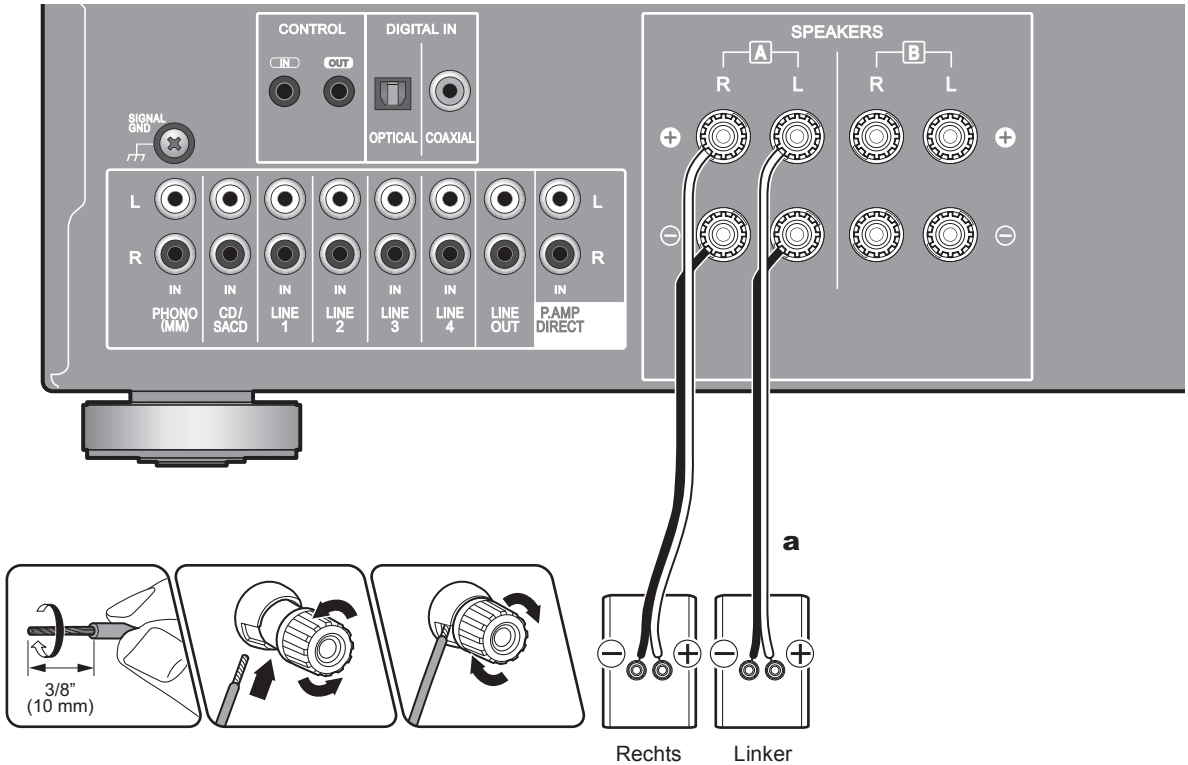


1. ⏻ STANDBY/ON-Taste
2. Tasten zur Wiedergabesteuerung eines CD/SACD-Players: Damit können Sie einen CD/SACD-Player von Pioneer steuern.
3. Tasten zur Wiedergabesteuerung eines Netzwerk-Audioplayer: Damit können Sie einen Netzwerk-Audioplayer von Pioneer steuern.
4. VOLUME-Tasten
5. MUTE-Taste: Schaltet den Ton vorübergehend aus. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.
6. Eingangsselektor-Tasten: Die wiederzugebende Eingangsquelle wird gewechselt.
7. LOUDNESS-Taste: Schalten Sie den LOUDNESS-Modus ein/aus. (→p18)
8. DIRECT Taste: Schalten Sie den DIRECT-Modus ein/aus. (→p17)

Setup und Anschlüsse

Anschließen eines Lautsprechersystems

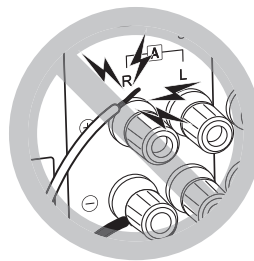
a Lautsprecherkabel



(Hinweis) Lautsprecherimpedanz

Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 16 Ω an.

- **Setup:** Die Einstellungen an diesem Gerät müssen geändert werden, wenn Lautsprecher angeschlossen werden, die eine Impedanz zwischen 4 Ω und 8 Ω aufweisen. Ändern Sie die Einstellung Lautsprecherimpedanz in 4 Ω . (→p15)

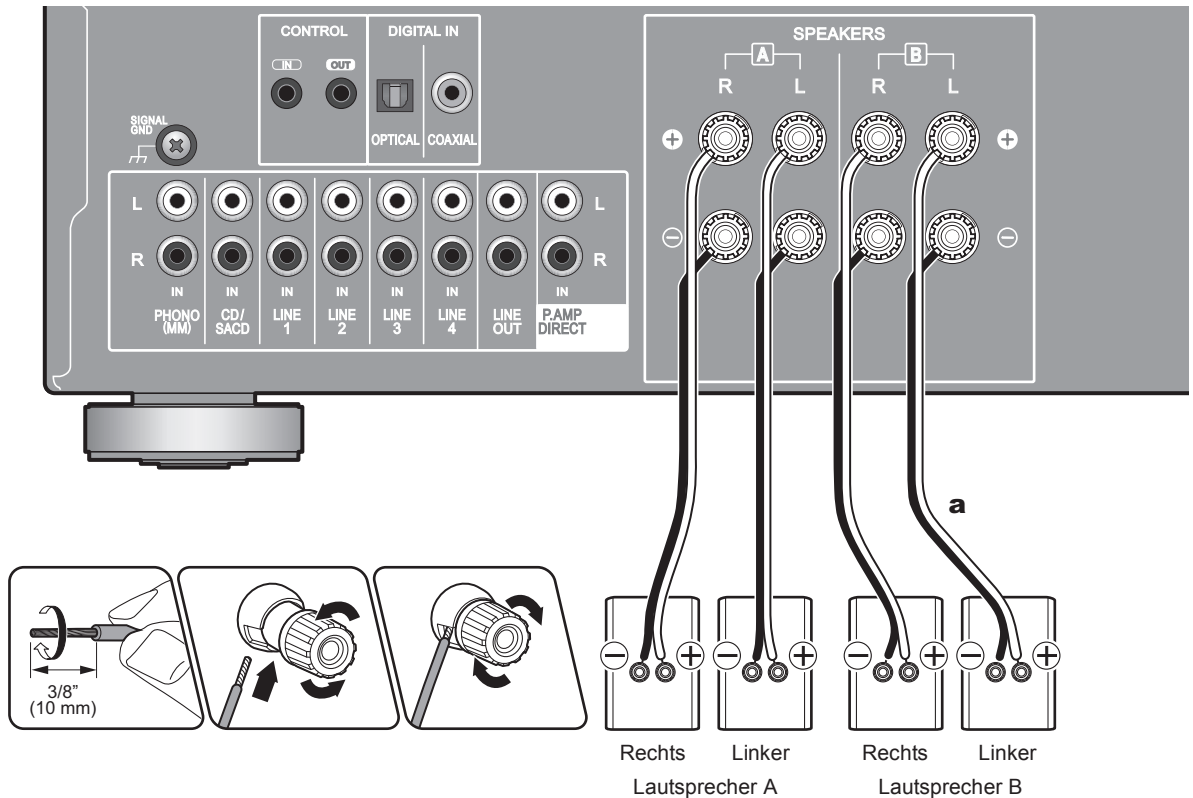


Anschließen der Lautsprecherkabel

Verbinden Sie die Buchsen der Lautsprecher bei jedem Kanal korrekt mit denen des Geräts (+ mit +, - mit -). Wenn die Verbindung falsch ausgeführt wird, kann die Basswiedergabe aufgrund der Phasenumkehr beeinträchtigt sein. Verdrillen Sie die freiliegenden Drahtenden der Lautsprecherkabel so, dass sie nicht aus den Lautsprecherklemmen herausragen. Wenn die freiliegenden Drähte die Geräterückwand berühren oder das (+)- und das (-)-Kabel einander berühren, wird die Schutzschaltung aktiviert.

Anschließen von zwei Lautsprechersystemen

a Lautsprecherkabel



Sie können ein weiteres Lautsprechersystem an die Buchsen SPEAKERS B anschließen.

- Sie können dieselbe Audioausgabe wie beim Lautsprechersystem A nutzen durch Auswahl von A/B/A+B. Drücken Sie zum Umschalten SPEAKERS am Hauptgerät. Die Auswahl ändert sich mit jedem Tastendruck in der Reihenfolge SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B. Siehe unter "Umschalten der Lautsprecherausgabe" (→p17) für Einzelheiten.

(Hinweis) Lautsprecherimpedanz

■ Bei der Audioausgabe über 2 Lautsprechersysteme gleichzeitig

Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 Ω bis 32 Ω an.

- **Setup:** Die Einstellungen an diesem Gerät müssen geändert werden, wenn Lautsprecher angeschlossen werden, die eine Impedanz zwischen 8 Ω und 16 Ω aufweisen. Ändern Sie die Einstellung Lautsprecherimpedanz in 4 Ω. (→p15)

■ Bei Umschaltung der Audioausgabe auf A oder B

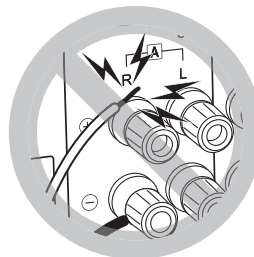
Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 16 Ω an.

- **Setup:** Die Einstellungen an diesem Gerät müssen geändert werden, wenn Lautsprecher angeschlossen

werden, die eine Impedanz zwischen 4 Ω und 8 Ω aufweisen. Ändern Sie die Einstellung Lautsprecherimpedanz in 4 Ω. (→p15)

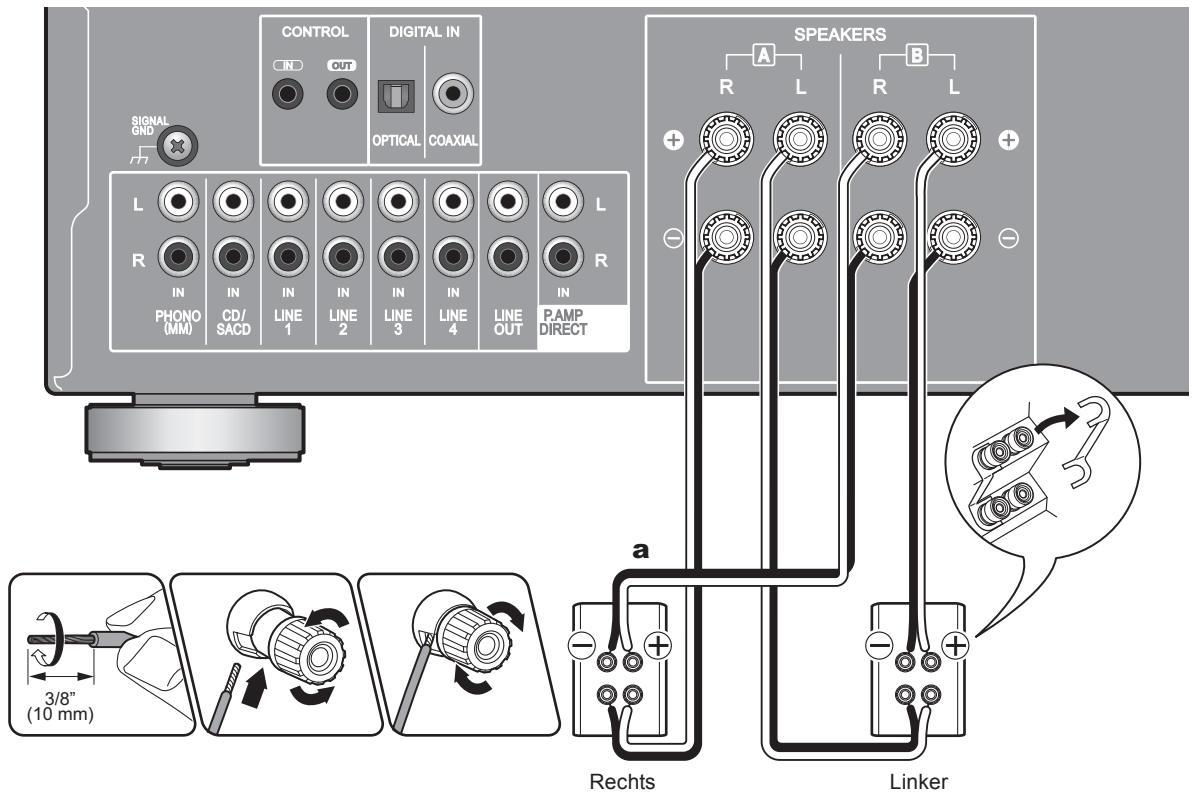
Anschließen der Lautsprecherkabel

Verbinden Sie die Buchsen der Lautsprecher bei jedem Kanal korrekt mit denen des Geräts (+ mit +, – mit –). Wenn die Verbindung falsch ausgeführt wird, kann die Basswiedergabe aufgrund der Phasenumkehr beeinträchtigt sein. Verdrehen Sie die freiliegenden Drahtenden der Lautsprecherkabel so, dass sie nicht aus den Lautsprecherklemmen herausragen. Wenn die freiliegenden Drähte die Geräterückwand berühren oder das (+)- und das (-)-Kabel einander berühren, wird die Schutzschaltung aktiviert.



Bi-Wiring-Verbindungen

a Lautsprecherkabel



Sie können an dieses Gerät Lautsprecher anschließen, die Bi-Wiring unterstützen. Schließen Sie Höhen und Bässe korrekt an.

- Achten Sie beim Anschließen darauf, die Leitungsbrücke zu entfernen, welche die Hoch- und Tieftönerklemmen des Lautsprechers verbindet.
- Wie abgebildet werden die Klemmen von SPEAKERS B an den Hochtöner und die Klemmen von SPEAKERS A an den Tieftöner angeschlossen. Sie können jedoch auch umgekehrt angeschlossen werden.
- Stellen Sie das Gerät so ein, dass die Audioausgabe über beide Ausgänge SPEAKERS A/B erfolgt. Siehe unter "Umschalten der Lautsprecherabgabe" (→p17) für Einzelheiten.

(Hinweis) Lautsprecherimpedanz

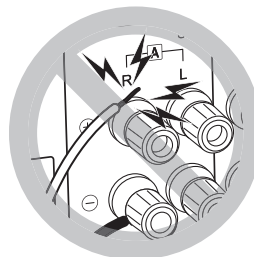
Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ω bis 16 Ω an.

- **Setup:** Die Einstellungen an diesem Gerät müssen geändert werden, wenn Lautsprecher angeschlossen werden, die eine Impedanz zwischen 4 Ω und 8 Ω aufweisen. Ändern Sie die Einstellung Lautsprecherimpedanz in 4 Ω . (→p15)

Anschließen der Lautsprecherkabel

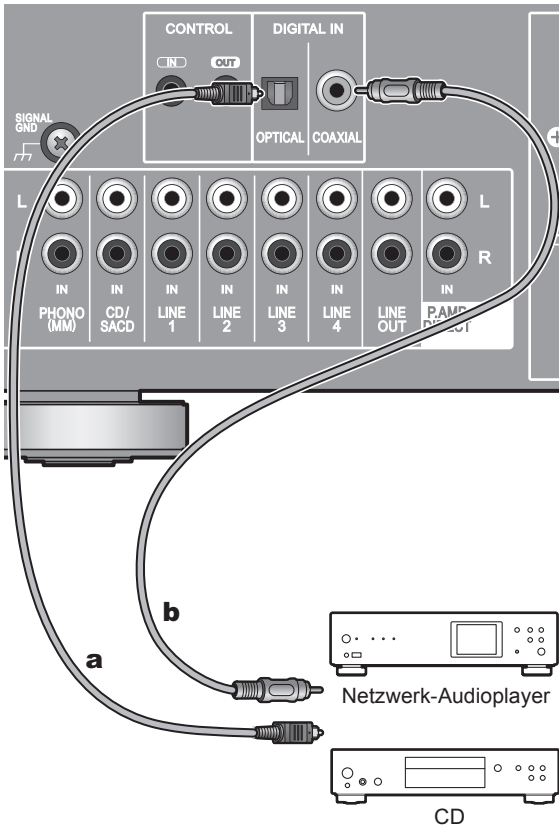
Verbinden Sie die Buchsen der Lautsprecher bei jedem Kanal korrekt mit denen des Geräts (+ mit +, – mit –). Wenn

die Verbindung falsch ausgeführt wird, kann die Basswiedergabe aufgrund der Phasenumkehr beeinträchtigt sein. Verdrehen Sie die freiliegenden Drahtenden der Lautsprecherkabel so, dass sie nicht aus den Lautsprecherklemmen herausragen. Wenn die freiliegenden Drähte die Geräterückwand berühren oder das (+)- und das (-)-Kabel einander berühren, wird die Schutzschaltung aktiviert.



Anschließen von Playern (DIGITAL IN-Anschluss)

a Digitales optisches Kabel, **b** Digitales Koaxialkabel

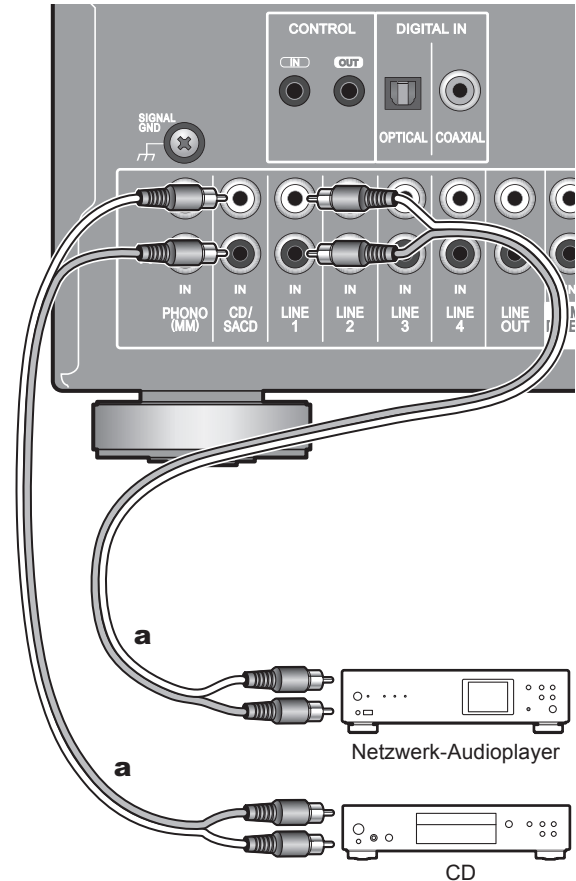


Schließen Sie ein Wiedergabegerät über ein digitales optisches Kabel oder ein digitales Koaxialkabel an.

- Bei Eingabe über die DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-Anschlüsse ist nur das PCM-Audioformat unterstützt. Stellen Sie den Audioausgang des Wiedergabegeräts auf PCM-Ausgabe ein.
- Zur Nutzung der Zentralbedienfunktion siehe unter "Anschließen von Geräten zur Verbindung mit der Bedienfunktion" (→p12).

Anschließen von Playern (LINE IN-Anschluss)

a Analoges Audiokabel

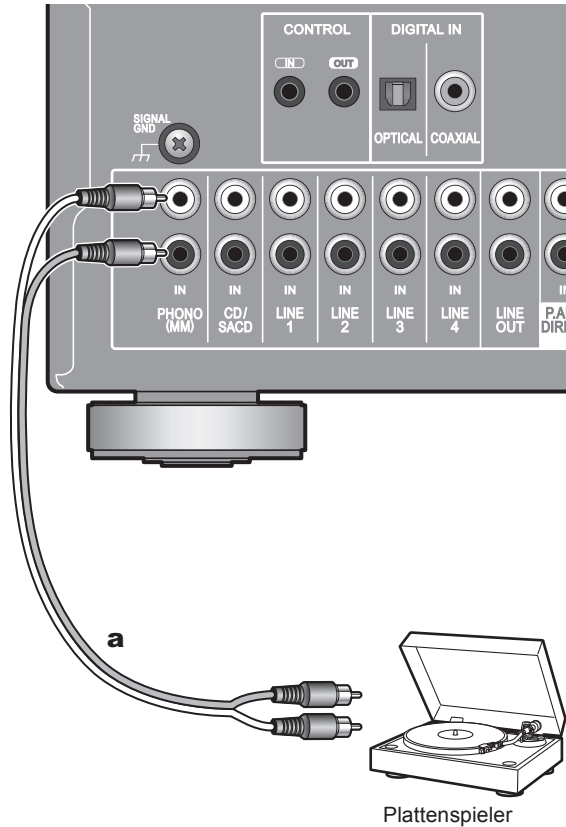


Schließen Sie ein Wiedergabegerät über ein analoges Audiokabel an.

- Zur Nutzung der Zentralbedienfunktion siehe unter "Anschließen von Geräten zur Verbindung mit der Bedienfunktion" (→p12).

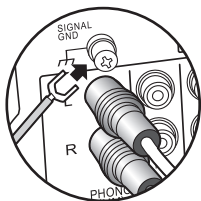
Anschließen von Playern (Plattenspieler-Anschluss)

a Analoges Audiokabel



Mit einem analogen Audiokabel können Sie einen Plattenspieler mit MM-Tonabnehmer an die PHONO-Buchse anschließen.

Wenn der Plattenspieler über einen Erdungsleiter verfügt, schließen Sie ihn an die SIGNAL GND-Klemme dieses Geräts an. Bei einigen Plattenspielern kann es zu Brummgeräuschen kommen, wenn der Erdungsleiter angeschlossen wird. Schließen Sie den Erdungsleiter in diesem Fall nicht an.

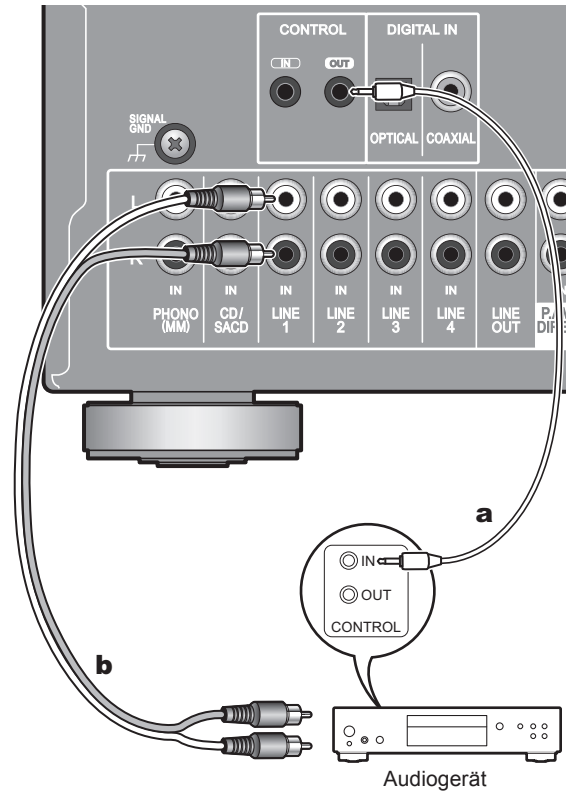


- Wenn der Plattenspieler über einen eingebauten Audioequalizer verfügt, schließen Sie ihn an eine andere LINE IN-Buchse als die PHONO-Buchse an. Wenn der Plattenspieler über einen MC-Tonabnehmer verfügt, installieren Sie einen kompatiblen Audioequalizer zwischen den Plattenspieler und dieses Gerät. Verwenden Sie eine beliebige LINE IN-Buchse, jedoch nicht die PHONO-Buchse.

Anschließen von Geräten zur Verbindung mit der Bedienfunktion

a Mono-Minsteckerkabel (ohne Widerstand),

b Analoges Audiokabel

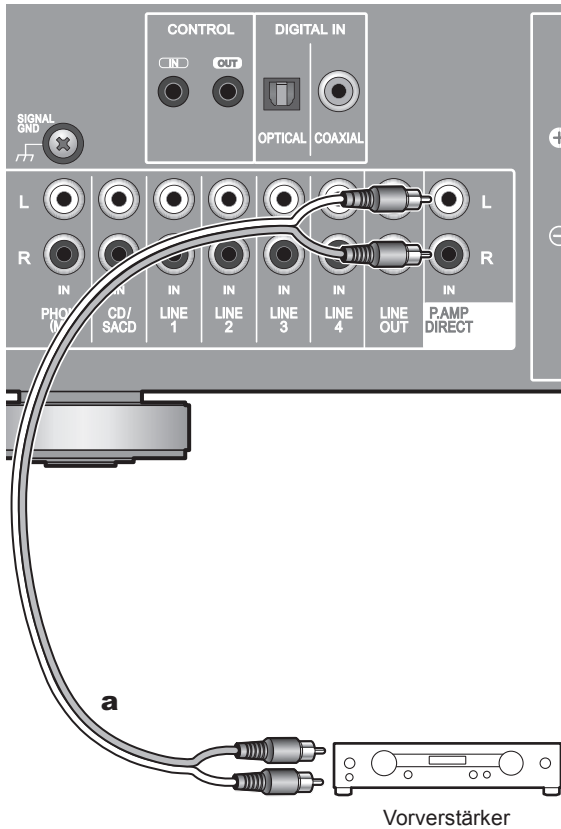


Wenn Sie mehrere Pioneer-Geräte mit CONTROL IN/OUT-Buchsen besitzen, können Sie sie zentral über den Fernbedienungssensor dieses Geräts bedienen. Durch die Verbindung über ein Mono-Minsteckerkabel (ohne Widerstand) gemäß der Abbildung ist eine Steuerung über die Fernbedienung möglich, selbst wenn die Geräte außerhalb der Reichweite der Fernbedienung aufgestellt sind.

- Achten Sie darauf, zum Anschließen das analoge Audiokabel zu verwenden. Über die Control-Buchse alleine ist keine zentrale Bedienung möglich. Wenn Sie einen Player über ein digitales optisches Kabel oder ein digitales Koaxialkabel anschließen, achten Sie darauf, das Gerät auch über ein analoges Audiokabel anzuschließen.
- Wenn Sie ein Mono-Minsteckerkabel (ohne Widerstand) an die CONTROL OUT-Buchse dieses Geräts anschließen, funktionieren die Fernbedienungssensoren an den anderen Geräten nicht mehr.
- Wenn Sie ein Mono-Minsteckerkabel (ohne Widerstand) an die CONTROL IN-Buchse dieses Geräts anschließen, funktioniert der Fernbedienungssensor an diesem Gerät nicht mehr.

Verwenden dieses Geräts als Leistungsverstärker

a Analoges Audiokabel



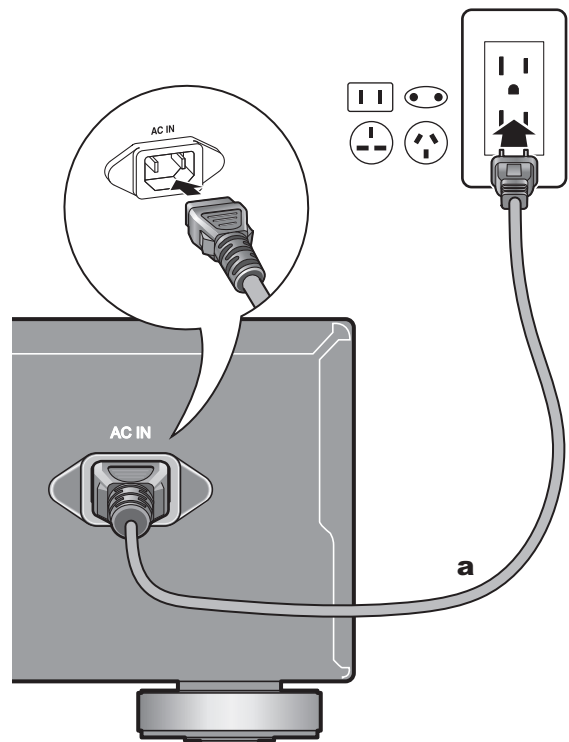
Vorverstärker

Wenn Sie Ihren Vorverstärker anschließen, können Sie dieses Gerät als Leistungsverstärker verwenden. Verbinden Sie die P.AMP DIRECT-Buchsen dieses Geräts und die PRE OUT-Buchsen des Vorverstärkers mit einem analogen Audiokabel.

- Schließen Sie kein Quellgerät (CD-Gerät usw.) an die P.AMP DIRECT-Buchse an. Anderenfalls werden möglicherweise Töne bei hohen Lautstärkepegeln ausgegeben, und es kann zu Schäden am Gerät, an den Lautsprechern und anderen Komponenten kommen.
- **Setup:** Um dieses Gerät als Leistungsverstärker zu verwenden, schalten Sie das Gerät in den Leistungsverstärker-Modus. (→p18)

Netzkabelanschluss

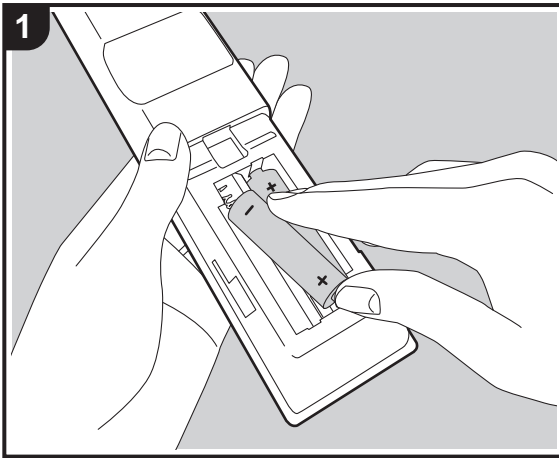
a Netzkabel



Diesem Modell liegt ein abtrennbares Netzkabel bei. Das Netzkabel darf erst angeschlossen werden, wenn alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden. Achten Sie darauf, das Netzkabel zunächst mit dem AC IN-Anschluss am Gerät und anschließend mit der Steckdose zu verbinden. Trennen Sie immer zuerst die Verbindung zur Steckdose, wenn Sie das Netzkabel abziehen.

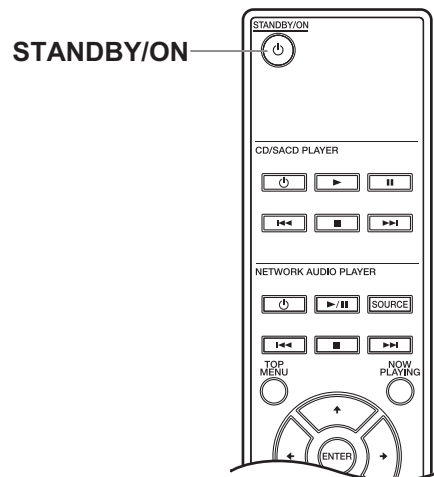
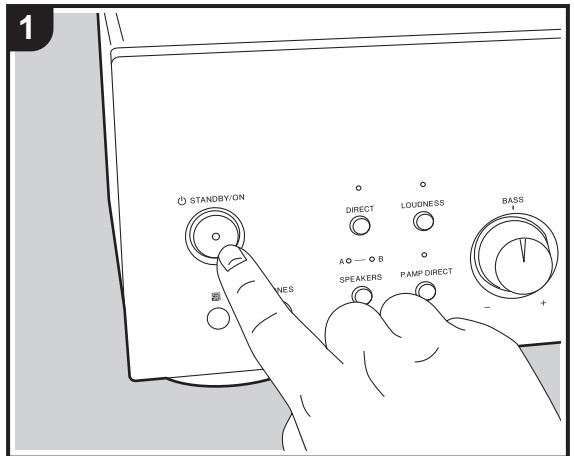
Vor der Wiedergabe



Vorbereitung der Fernbedienung



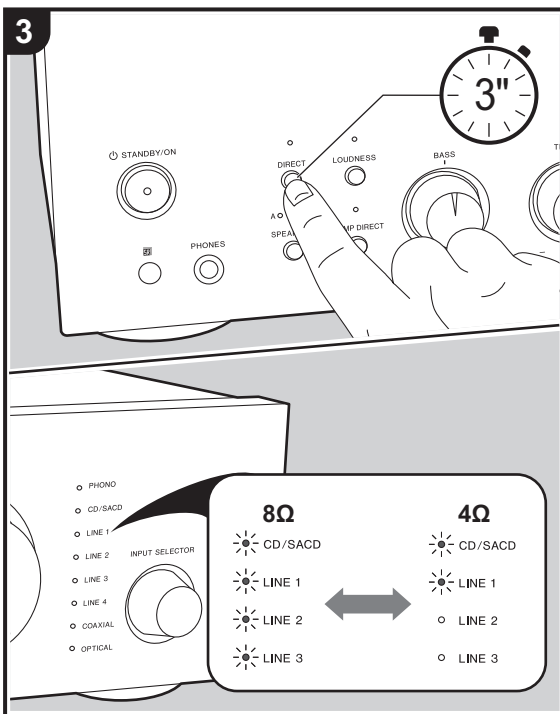
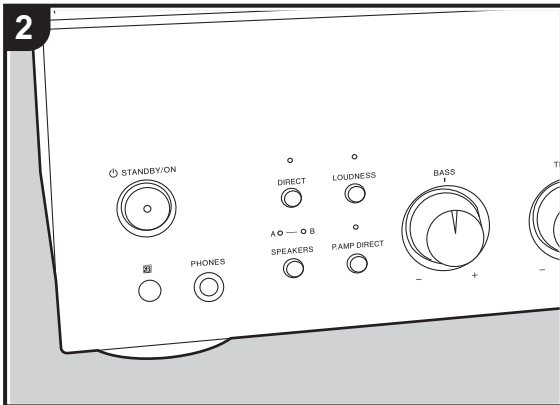
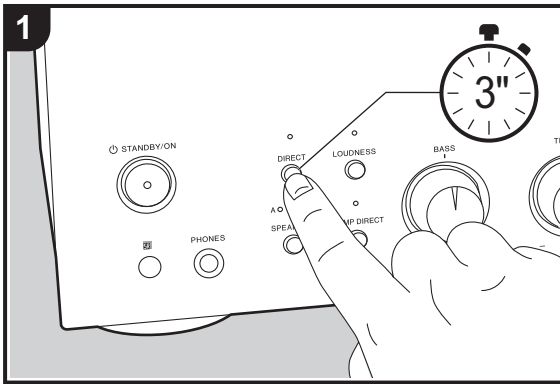
Beachten Sie die Polarität beim Einsetzen der Batterien.

Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts ein



Drücken Sie  STANDBY/ON am Gerät oder  STANDBY/ON an der Fernbedienung.

Lautsprecherimpedanz-Einstellungen



Je nach den angeschlossenen Lautsprechern und der verwendeten Anschlussvariante müssen die Lautsprecherimpedanz-Einstellungen an diesem Gerät möglicherweise geändert werden. Lesen Sie die Seite zum Anschließen von Lautsprechern (→p8, 9, 10) und führen Sie die folgenden Schritte aus, wenn Änderungen erforderlich sind.

1. Halten Sie **DIRECT** gedrückt, bis einige Anzeigen wie die Eingangsquellenanzeigen "CD/SACD" und "LINE 1" am Gerät zu blinken beginnen.

- Das Gerät hat in den Einstellungsmodus gewechselt, wenn die Anzeigen blinken und die aktuelle Einstellung angezeigt wird.

2. Lassen Sie **DIRECT** kurz los.

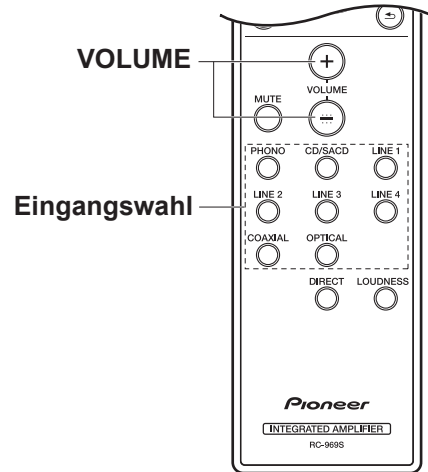
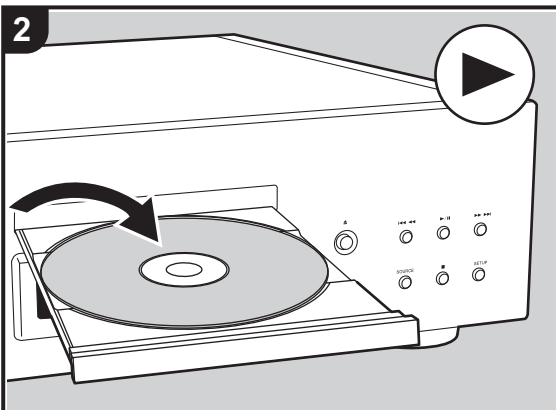
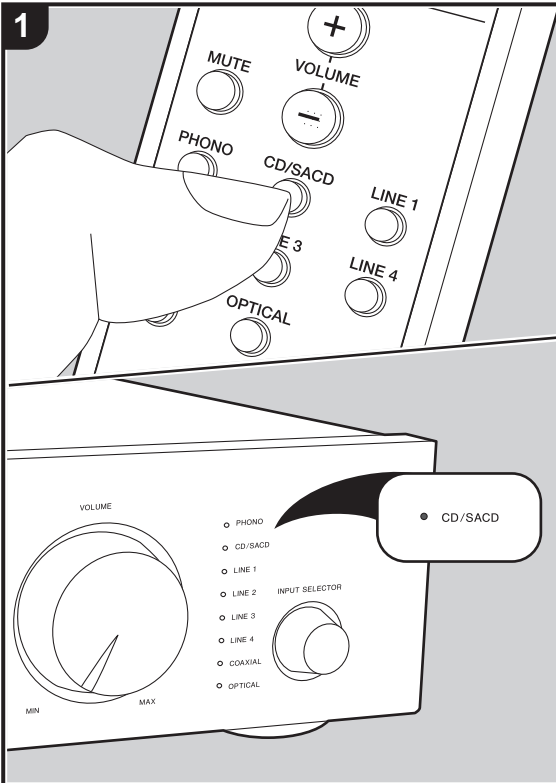
3. Halten Sie **DIRECT** erneut gedrückt, um die Einstellung zu ändern. Es wird zwischen den beiden folgenden Elementen gewechselt, wenn die Taste gedrückt gehalten wird:

- 4 Ω: Die Anzeigen "CD/SACD" und "LINE 1" blinken
- 8 Ω (Standardwert): Die Anzeigen "CD/SACD", "LINE 1", "LINE 2" und "LINE 3" blinken

- Der Einstellungsmodus wird automatisch beendet, wenn 5 Sekunden lang keine Bedienvorgänge erfolgt sind.

Wiedergabe

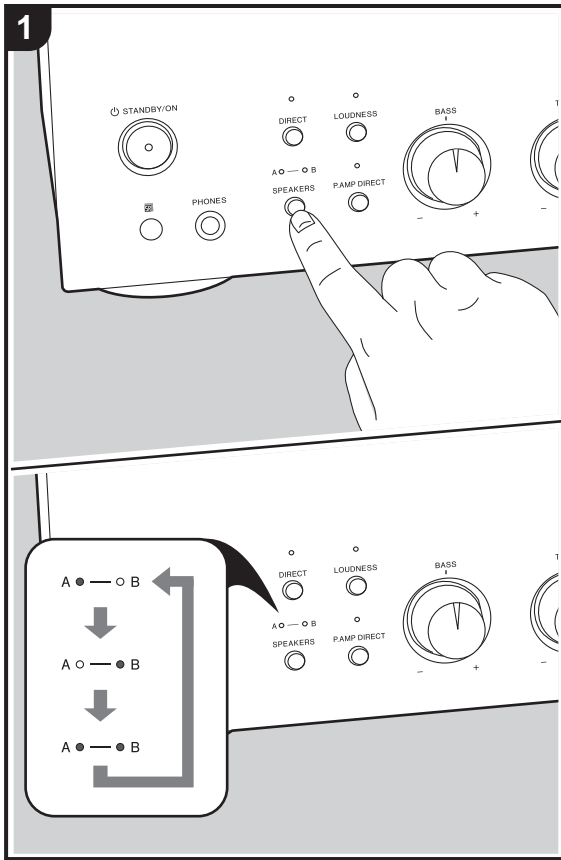
Wechseln des Eingangs und Regeln der Lautstärke



Führen Sie die folgenden Schritte aus, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Eingangswahl Taste mit dem Namen der Buchse, an die der Player angeschlossen ist, um zum entsprechenden Eingang zu schalten.
Beispiel: Drücken Sie CD/SACD, damit die Wiedergabe vom Gerät erfolgt, das an die CD/SACD-Buchse angeschlossen ist.
Wenn Sie das Hauptgerät bedienen, drehen Sie den Regler INPUT SELECTOR, um den Eingang umzuschalten.
 - Die Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle leuchtet.
 - Wenn COAXIAL oder OPTICAL ausgewählt ist und kein digitales Audiosignal anliegt, blinkt die Anzeige, solange diese Quelle ausgewählt ist.
2. Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Player.
3. Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie VOLUME auf der Fernbedienung oder drehen Sie den Regler VOLUME am Hauptgerät.

Umschalten der Lautsprecherausgabe



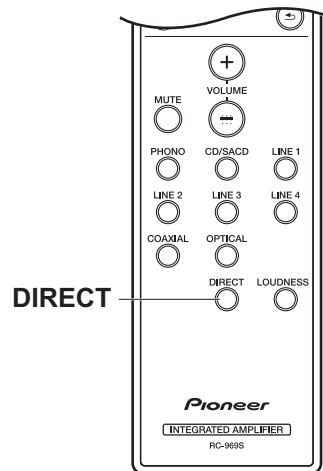
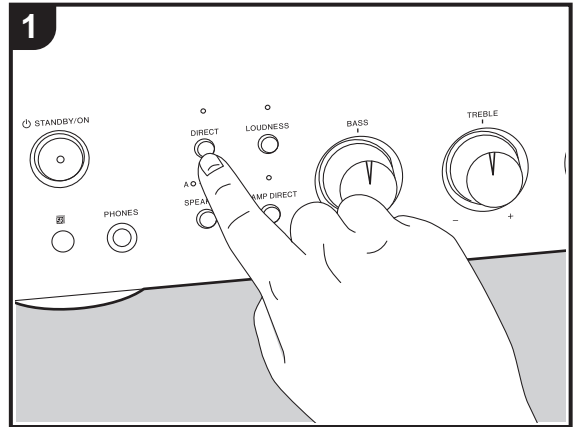
Bei Anschluss von zwei Lautsprechersystemen (→p9) oder bei Verwendung einer Bi-Wiring-Verbindung (→p10) können Sie bei der Lautsprecherausgabe zwischen Lautsprecher A, Lautsprecher B und beide umschalten. Wenn Sie eine Bi-Wiring-Verbindung (→p10) verwenden, schalten Sie auf SPEAKERS A+B.

1. Drücken Sie SPEAKERS am Hauptgerät.

Die Auswahl ändert sich mit jedem Tastendruck in der Reihenfolge SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B. Die Anzeige des ausgewählten Lautsprechersystems leuchtet auf.

- Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird kein Ton über die Lautsprecher ausgegeben.

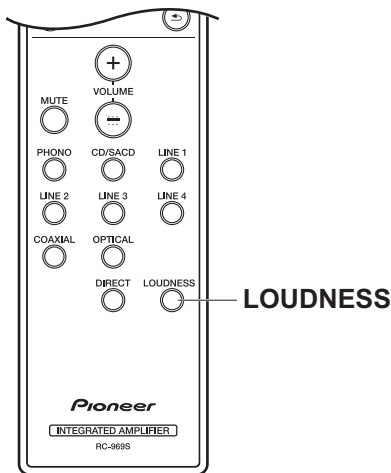
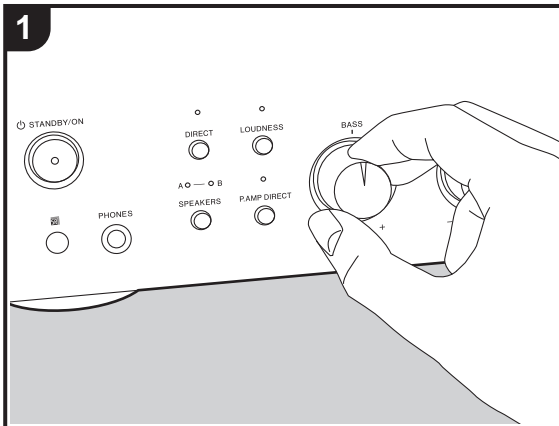
Verwenden der Direct-Funktion



Wenn Sie die Funktion DIRECT einschalten (Standardeinstellung), werden die Tonsteuerschaltkreise zum Anpassen von Bass und Höhen umgangen, da die Klangqualität von den kurzen Wegen profitiert.

- LOUDNESS/BASS/TREBLE (→p18) können im DIRECT-Modus nicht angepasst werden.
1. Drücken Sie zum Ein-/Ausschalten DIRECT am Hauptgerät oder auf der Fernbedienung. Die DIRECT-Anzeige leuchtet, wenn die Funktion aktiv ist.

Anpassen von Klangqualität und Balance



LOUDNESS

Wenn die LOUDNESS-Funktion aktiv ist, werden Bässe und Höhen verstärkt, um auch bei geringen Lautstärken eine kraftvolle Wiedergabe zu ermöglichen.

- Kann nicht eingestellt werden, wenn DIRECT (→p17) eingeschaltet ist (Standardwert). Drücken Sie DIRECT, um die DIRECT-Anzeige auszuschalten, bevor Sie Bedienvorgänge ausführen. Beachten Sie, dass die LOUDNESS-Einstellung auf die vorige Einstellung zurückgesetzt wird, wenn die DIRECT-Funktion ausgeschaltet wird.
1. Drücken Sie zum Ein-/Ausschalten LOUDNESS am Hauptgerät oder auf der Fernbedienung. Die LOUDNESS-Anzeige leuchtet, wenn die Funktion aktiv ist.

BASS (nur Hauptgerät)

- Kann nicht eingestellt werden, wenn DIRECT (→p17) eingeschaltet ist (Standardwert). Drücken Sie DIRECT, um die DIRECT-Anzeige auszuschalten, bevor Sie Bedienvorgänge ausführen.
1. Drehen Sie die BASS -/+ -Steuerung, um die Bässe zu verstärken oder zu vermindern.

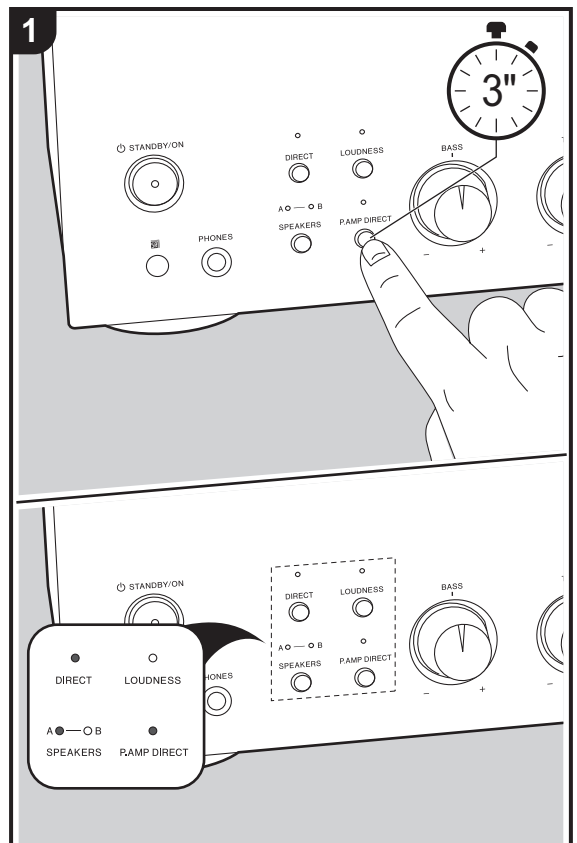
TREBLE (nur Hauptgerät)

- Kann nicht eingestellt werden, wenn DIRECT (→p17) eingeschaltet ist (Standardwert). Drücken Sie DIRECT, um die DIRECT-Anzeige auszuschalten, bevor Sie Bedienvorgänge ausführen.
1. Drehen Sie die TREBLE -/+ -Steuerung, um die Höhen zu verstärken oder zu vermindern.

BALANCE (nur Hauptgerät)

1. Drehen Sie die BALANCE L/R -Steuerung am Hauptgerät, um die Balance der Audioausgabe des linken und rechten Lautsprechers anzupassen.

Umschalten des Geräts in den Leistungsverstärker-Modus



Wenn Sie einen Vorverstärker an die P.AMP DIRECT-Buchse dieses Geräts angeschlossen haben (→p13), können Sie dieses Gerät als Leistungsverstärker verwenden, indem Sie das Gerät mit den folgenden Bedienschritten in den Leistungsverstärker-Modus schalten.

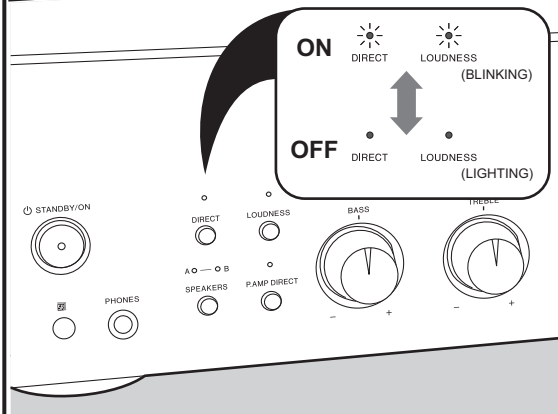
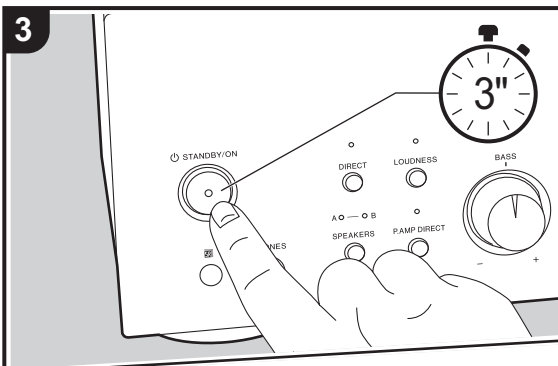
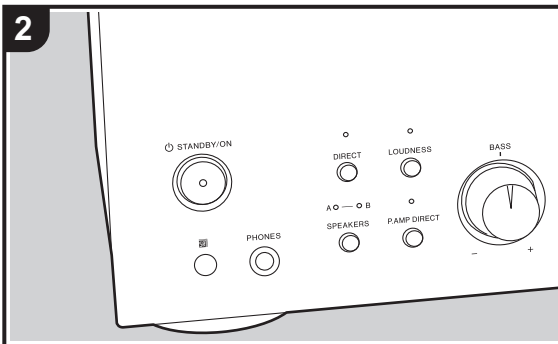
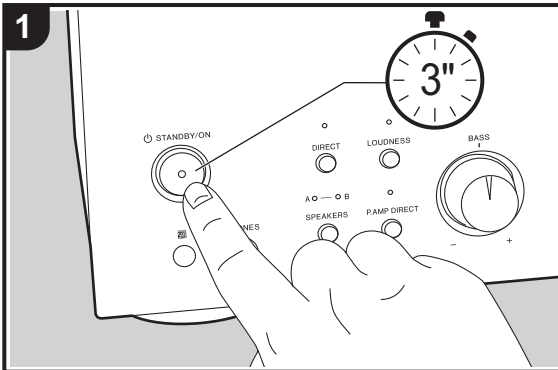
- Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, sind die Einstellungen für den Leistungsverstärker-Modus nicht verfügbar.
1. Halten Sie P.AMP DIRECT gedrückt, bis am Hauptgerät die Anzeigen "DIRECT", "SPEAKERS" und "P.AMP DIRECT" aufleuchten. Halten Sie P.AMP DIRECT gedrückt, um den Leistungsverstärker-Modus abzubrechen.
Bitte beachten Sie, dass der Leistungsverstärker-Modus

auch dann beibehalten wird, wenn das Gerät in den Standby-Modus wechselt.

- Wenn Sie den Leistungsverstärker-Modus abbrechen, werden BASS, TREBLE, BALANCE, DIRECT und LOUDNESS auf die Einstellungen zurückgesetzt, die vor dem Umschalten in den Leistungsverstärker-Modus aktiv waren.
- Während der Leistungsverstärker-Modus aktiv ist, erfolgt keine Audioausgabe über die PHONES-Buchse und die LINE OUT-Buchsen. Wenn der Leistungsverstärker-Modus eingeschaltet ist, sind zudem folgende Funktionen nicht verfügbar:
 - “Lautsprecherimpedanz-Einstellungen” (→p15)/
 - “Wechseln des Eingangs und Regeln der Lautstärke” (→p16) / “Anpassen von Klangqualität und Balance” (→p18) / “Einstellen von Auto Standby” (→p20)
- Bei aktiviertem Leistungsverstärker-Modus und geringer Lautstärke des angeschlossenen Vorverstärkers wird möglicherweise die automatische Standby-Funktion (→p20) aktiviert, und das Gerät wird automatisch in den Standby-Modus geschaltet. In diesem Fall können Sie einfach die Lautstärkeeinstellung des Vorverstärkers erhöhen.
- Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Vorverstärkers, den Sie an dieses Gerät angeschlossen haben.

Praktische Funktionen

Einstellen von Auto Standby



Wenn die automatische Standby-Funktion eingeschaltet ist (Standardeinstellung), wird das Gerät nach 20 Minuten ohne Audioeingabe und Bedienvorgänge in den Standby-Modus geschaltet.

1. Halten Sie STANDBY/ON am Hauptgerät gedrückt, bis die Anzeigen "DIRECT" und "LOUDNESS" entweder blinken oder leuchten.
 - Das Gerät hat in den Einstellungsmodus gewechselt, wenn die Anzeigen blinken oder leuchten und die aktuelle Einstellung angezeigt wird.
 2. Lassen Sie STANDBY/ON kurz los.
 3. Schalten Sie Auto Standby ein/aus, indem Sie STANDBY/ON erneut gedrückt halten.
 - Ein (Standardwert): Die Anzeigen "DIRECT" und "LOUDNESS" blinken
 - Aus: Die Anzeigen "DIRECT" und "LOUDNESS" leuchten
- Der Einstellungsmodus wird automatisch beendet, wenn 5 Sekunden lang keine Bedienvorgänge erfolgt sind.
 - 60 Sekunden vor dem Wechsel in den Standby-Modus beginnen die SPEAKERS-Anzeige und die Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle zu blinken.
 - Je nach angeschlossenem Gerät wird die automatische Standby-Funktion möglicherweise z. B. aufgrund von Lärm nicht aktiviert.

Fehlerbehebung

Erste Schritte

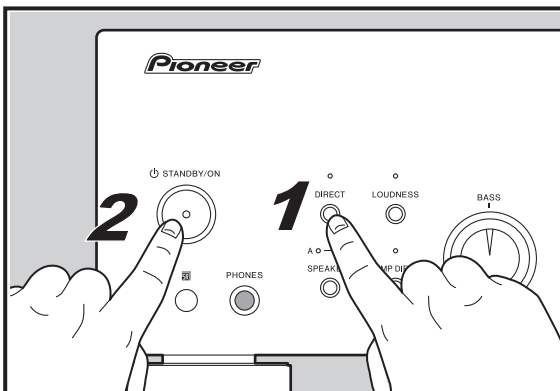
Probleme können möglicherweise durch einfaches Aus- und wieder Einschalten oder Abtrennen und erneutes Anschließen des Netzkabels gelöst werden, was einfacher ist als die Verbindung, die Einstellung und das Betriebsverfahren zu überprüfen. Versuchen Sie die einfachen Maßnahmen jeweils am Gerät und der daran angeschlossenen Komponente. Schalten Sie das Gerät und die angeschlossene Komponente nach dem Neuanschluss aus und wieder ein.

- Das Gerät enthält einen Mikro-PC zur Signalverarbeitung und für Steuerfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Störungen, die von einer externen Quelle stammen, oder statische Elektrizität das Gerät blockieren. Im unwahrscheinlichen Fall, dass dies geschieht, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, warten Sie mindestens 5 Sekunden und stecken Sie es dann wieder ein.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden (z. B. für CD-Leihgebühren) durch erfolglose Aufnahmen aufgrund von Fehlfunktionen des Geräts. Vergewissern Sie sich, bevor Sie wichtige Daten aufnehmen, dass das Material korrekt aufgenommen wird.

■ Zurücksetzen des Geräts (die werksseitigen Standardeinstellungen werden wiederhergestellt)

Durch das Zurücksetzen des Geräts in den Zustand zum Zeitpunkt des Versands kann das Problem möglicherweise behoben werden. Wenn das Gerät zurückgesetzt wird, werden auch Ihre Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Notieren Sie unbedingt Ihre Einstellungswerte, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie  STANDBY/ON, während Sie DIRECT gedrückt halten.



Stromversorgung

■ Das Gerät lässt sich nicht einschalten

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, warten Sie mindestens 5 Sekunden und stecken Sie es dann wieder ein.

■ Das Gerät wird unerwartet ausgeschaltet

- Das Gerät wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn Auto Standby (→p20) aktiviert ist.
- Möglicherweise hat ein Lautsprecherkabel einen Kurzschluss gehabt und die Schutzschalter-Funktion wurde aktiviert. Vergewissern Sie sich, dass die blanken Lautsprecherkabel weder sich gegenseitig noch die Rückseite des Geräts berühren, und schalten Sie anschließend das Gerät wieder ein. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, trennen Sie sofort das Netzkabel von der Steckdose und wenden sich an Ihren Händler.
- Möglicherweise wurde aufgrund von außergewöhnlich hohen Gerätetemperaturen die Schutzschaltung aktiviert. Wenn dies der Fall ist, wird die Stromversorgung erneut ausgeschaltet, wenn Sie das Gerät wieder einschalten. Sorgen Sie für ausreichenden Belüftungsraum um das Gerät herum. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, und schalten Sie es dann wieder ein.
- Bei aktiviertem Leistungsverstärker-Modus und geringer Lautstärke des angeschlossenen Vorverstärkers wird möglicherweise die automatische Standby-Funktion (→p20) aktiviert, und das Gerät wird automatisch in den Standby-Modus geschaltet. In diesem Fall können Sie einfach die Lautstärkeeinstellung des Vorverstärkers erhöhen.

WARNUNG: Falls Sie Rauch, Gerüche oder ungewöhnliche Geräusche am Gerät bemerken, ziehen Sie das Netzkabel sofort aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Händler oder den Kundendienst.

Audio

- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen der Ausgangsbuchse des Geräts und der Eingangsbuchse dieses Geräts korrekt ist.
- Stellen Sie sicher, dass keines der Anschlusskabel geknickt, verdreht oder beschädigt ist.
- Wenn MUTE aktiv ist, drücken Sie zum Deaktivieren MUTE auf der Fernbedienung. MUTE ist aktiv, wenn die SPEAKERS-Anzeige und die Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle blinken.
- Wenn Kopfhörer an die PHONES-Buchse angeschlossen sind, wird kein Ton über die Lautsprecher ausgegeben.

■ Audioleistung

- Die Audioleistung ist ab 10 bis 30 Minuten nach dem Einschalten des integrierten Verstärkers am besten, wenn das Gerät Zeit zum Aufwärmen hatte.

- Die Klangqualität kann von starken Magnetfeldern von Geräten wie Fernsehern beeinträchtigt werden. Entfernen Sie solche Geräte vom integrierten Verstärker.
- Wenn sich Geräte in der Nähe des integrierten Verstärkers befinden, die starke Funkwellen aussenden, beispielsweise Mobiltelefone während Telefonaten, werden möglicherweise Störgeräusche vom integrierten Verstärker ausgehen.
- Installieren Sie den integrierten Verstärker in einem stabilen Regal oder Schrank. Positionieren Sie ihn so, dass sein Gewicht gleichmäßig auf den vier Isolatoren ruht. Installieren Sie den integrierten Verstärker nicht an Orten mit starken Vibrationen oder an instabilen Orten.

■ Vom angeschlossenen Wiedergabegerät erfolgt keine Audioausgabe

- Stellen Sie den Eingangsselektor dieses Geräts auf die Position des Anschlusses ein, an den das Wiedergabegerät angeschlossen ist.
- Bei Eingabe über die DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-Anschlüsse ist nur das PCM-Audioformat unterstützt. Stellen Sie den Audioausgang des Wiedergabegeräts auf PCM-Ausgabe ein.

■ Von einem Lautsprecher werden keine Audiosignale wiedergegeben

- Stellen Sie sicher, dass die Polarität der Lautsprecherkabel (+/-) korrekt ist, und dass sich keine blanken Drähte in Kontakt mit den Metallteilen der Lautsprecheranschlüsse befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecherkabel nicht kurzgeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher richtig angeschlossen sind. (→p8, 9, 10)

■ Geräusche sind zu hören

- Das Zusammenbinden von Analog-Audiokabeln, Netzkabeln, Lautsprecherkabeln usw. mit Kabelbindern kann die akustische Leistung verringern. Bündeln Sie Kabel nicht.
- Ein Audiokabel nimmt möglicherweise eine Störung auf. Versuchen Sie, Ihre Kabel neu zu positionieren.

■ Die Audioausgabe über den Kopfhörerausgang erfolgt mit Unterbrechungen oder gar nicht

- Möglicherweise ist der Anschlussbereich verschmutzt. Reinigen Sie den Kopfhörerstecker. Anweisungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung ihres Kopfhörers. Vergewissern Sie sich ferner, dass das Kopfhörerkabel keine Brüche oder andere Beschädigungen aufweist.

möglicherweise nicht einwandfrei.

■ Die Zentralbedienfunktion funktioniert nicht

- Vergewissern Sie sich, dass die CONTROL IN/OUT-Buchsen ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- Achten Sie darauf, zum Anschließen das analoge Audiokabel zu verwenden. Über die Control-Buchse alleine ist keine zentrale Bedienung möglich. Wenn Sie einen Player über ein digitales optisches Kabel oder ein digitales Koaxialkabel anschließen, achten Sie darauf, das Gerät auch über ein analoges Audiokabel anzuschließen.

■ Eingangsquelle kann nicht gewechselt werden

- Wenn dieses Gerät auf die Verwendung als Leistungsverstärker eingestellt ist, kann die Eingangsquelle nicht gewechselt und die Klangqualität nicht geändert werden. Überprüfen Sie die Einstellungen. (→p18)

Sonstiges

■ Es sind seltsame Geräusche von diesem Gerät zu hören

- Wenn Sie ein anderes Gerät an dieselbe Netzsteckdose wie dieses Gerät angeschlossen haben, kann es dadurch zu Störgeräuschen kommen. Wenn das Problem durch das Entfernen des Netzkabels des anderen Geräts behoben wird, verwenden Sie unterschiedliche Netzsteckdosen für dieses Gerät und das andere Gerät.

Fernbedienung

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt sind.
- Legen Sie neue Batterien ein. Keine Batterien unterschiedlicher Sorten oder alte und neue Batterien mischen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Invertertyp-Leuchtstofflampenlicht ausgesetzt ist. Ändern Sie den Standort, falls notwendig.
- Wenn das Gerät in einem Gestell oder einem Gehäuse mit gefärbten Glastüren installiert ist oder wenn die Türen geschlossen sind, funktioniert die Fernbedienung

Technische Daten

Abschnitt zum Verstärker (Audio)

Ausgangsnennleistung (IEC)
 2-Kanal × 76 W bei 4 Ohm, 1 kHz, 2-Kanal angetrieben von 0,9% THD (Gesamtverzerrung)
 2-Kanal × 52 W bei 8 Ohm, 1 kHz, 2-Kanal angetrieben von 0,9% THD (Gesamtverzerrung)
 Eingangsempfindlichkeit und Impedanz
 200 mV/47 kΩ (LINE (RCA))
 4 mV/47 kΩ (PHONO MM)
 Max. Phono-Eingangssignalspannung
 70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)
 Frequenzgang
 10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (DIRECT)
 Klangregelungscharakteristik
 ±10 dB, 100 Hz (BASS)
 ±10 dB, 10 kHz (TREBLE)
 Signal-/Rauschabstand
 106 dB (IHF-A, LINE IN, SP OUT)
 81 dB (IHF-A, PHONO IN, SP OUT)
 Lautsprecherimpedanz
 A, B: 4 Ω – 16 Ω
 A+ B: 8 Ω – 32 Ω
 Bi-Wiring: 4 Ω – 16 Ω
 Unterstützte Kopfhörerimpedanz
 8 Ω – 600 Ω
 Kopfhörer-Frequenzgang
 30 Hz -100 kHz

Audio-Ausgänge

Analog
 LINE OUT L/R
 Lautsprecherausgänge
 SPEAKERS A: L/R
 SPEAKERS B: L/R
 Kopfhörer
 PHONES (Ø6,3 mm)

Sonstiges

CONTROL IN: 1
 CONTROL OUT: 1

Allgemeine Daten

Stromversorgung
 AC 220-230 V, 50/60 Hz
 Stromverbrauch
 150 W
 0,2 W (Standby)
 Abmessungen (B × H × T)
 435 mm × 129 mm × 323 mm
 17-1/8" × 5-1/16" × 12-11/16"
 Gewicht
 8,2 kg (18,1 lbs.)

Audioeingänge

Digital
 OPTICAL
 Max. Fs: 192 kHz
 COAXIAL
 Max. Fs: 192 kHz
 Analog
 PHONO, CD/SACD, LINE1, LINE2, LINE3, LINE4, P.AMP
 DIRECT

Gebruikershandleiding

A-40AE

INTEGRATED AMPLIFIER

Voor gebruik

Vorbereidingen

Basisbediening

Overige

Pioneer

It De NI Sv

Inhoudsopgave

Voor gebruik

Wat zit er in de doos	2
Veiligheidsinformatie	3
Namen van de onderdelen	5
Voorpaneel	5
Achterpaneel	6
Afstandsbediening	7

Vorbereidingen

Setup en verbinding	8
1 luidsprekersysteem verbinden	8
2 luidsprekersystemen verbinden	9
Bi-wiring verbindingen	10
Spelers aansluiten (DIGITAL IN-aansluiting)	11
Spelers aansluiten (LINE IN-aansluiting)	11
Spelers aansluiten (aansluiting draaitafel)	12
Apparaten verbinden om aan de bedieningsfunctie te koppelen	12
Dit toestel als eindversterker gebruiken	13
Het netsnoer aansluiten	13
Vóór het afspelen	14
Vorbereidingen afstandsbediening	14
Schakel de spanning van het toestel in.....	14
Instellingen luidsprekerimpedantie	15

Basisbediening

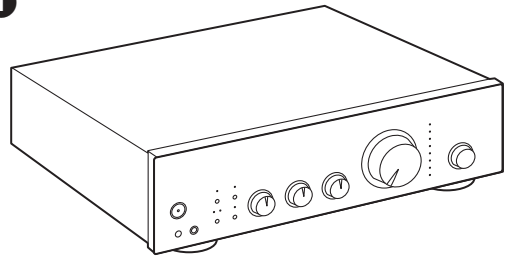
Afspelen	16
Ingang omschakelen en volume regelen	16
Luidsprekeruitvoer omschakelen	17
Gebruik van de Direct-functie	17
De geluidskwaliteit en -balans aanpassen	18
Het toestel naar de eindversterkermodus schakelen	18

Overige

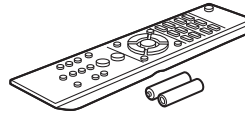
Nuttige functies	20
Auto standby instellen	20
Problemen oplossen	21
Technische gegevens	23

Wat zit er in de doos

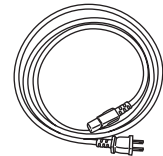
1



2



3



1. Hoofdtoestel (1)
 2. Afstandsbediening (RC-969S) (1), batterijen (AAA/R03) (2)
 3. Netsnoer (1)
- Gebruiksaanwijzing (dit document)

- Verbind de luidsprekers met een impedantie van 4 Ω tot 16 Ω. Wanneer twee luidsprekersystemen verbonden worden om gelijktijdig geluid uit beide systemen uit te voeren (→p9), verbind dan luidsprekers met een impedantie van 8 Ω tot 32 Ω.
- Het netsnoer moet pas worden verbonden nadat alle andere kabels verbonden zijn.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor enige schade als gevolg van de verbinding van apparatuur die door andere bedrijven geproduceerd is.
- Specificaties en uiterlijk zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

Veiligheidsinformatie

	WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	AVIS RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
---	---	---	---

 Deze lichtflits met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het toestel is en personen bij een verkeerde behandeling een elektrische schok op zouden kunnen lopen.

 Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er belangrijke aanwijzingen voor bediening en onderhoud (reparatie) in de bij het toestel geleverde gebruiksaanwijzing aanwezig zijn.

OPGELET:
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJD BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

WAARSCHUWING

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJD BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

Gebruik of bewaar batterijen niet in direct zonlicht of op een hete plaats, zoals in de auto of bij een kachel. Batterijen kunnen hierdoor gaan lekken, oververhitten, exploderen of in brand vliegen. Bovendien vermindert dit de levensduur of prestaties van de batterijen.

Risico op explosie als de batterij door een verkeerd type vervangen wordt. Explosierisico Als een batterij weggegooid wordt in een vuur of een hete oven, of mechanisch verbrijzeld wordt of als erin gesneden wordt.

Voorzorgsmaatregelen

Als u het apparaat in een omsloten ruimte opstelt, zoals een audiokastje of boekenrek, moet u er ook op letten dat er voldoende ventilatie is.

Zorg ervoor dat er minstens 20 cm ruimte openblijft aan de bovenkant en de zijkanten en 10 cm aan de achterkant. De achterrand van een plank of plaat die boven het apparaat is, moet 10 cm verwijderd zijn van de wand of muur zodat er een soort schoorsteenpijp-opening is waardoor de warme lucht kan ontsnappen.

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik: +5 °C tot +35 °C (+41 °F tot +95 °F), minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

Belangrijke mededeling

Het modelnummer en het serienummer van deze uitrusting staan op de achterkant of de onderkant. Noteer deze nummers op uw bijgesloten garantiekaart en bewaar die op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.

LET OP

De stroomschakelaar op dit toestel zal niet alle stroom volledig van het stopcontact afsluiten. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

Netsnoer voorzichtig

Hanteer het netsnoer door de stekker vast te nemen. Trek de stekker niet los door aan het snoer te trekken en raak het netsnoer nooit aan met natte handen omdat hier door kortsluiting of een elektrisch schok veroorzaakt kan worden. Plaats het toestel, een meubelstuk, enz., niet op het netsnoer en klem het snoer niet af. Maak nooit knopen in het netsnoer en knoop het niet vast aan andere snoeren. De netsnoeren moeten zo gelegd worden dat het niet waarschijnlijk is dat er op gelopen kan worden. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer zo nu en dan. Als u ziet dat het netsnoer beschadigd is, vraag uw dichtst bijzijnde erkende servicecentrum of uw verkoper dan om hem te vervangen.

Voor Europese modellen

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)



(Symbolen voor batterijen)



Pb

De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Voor landen buiten de Europese Unie:

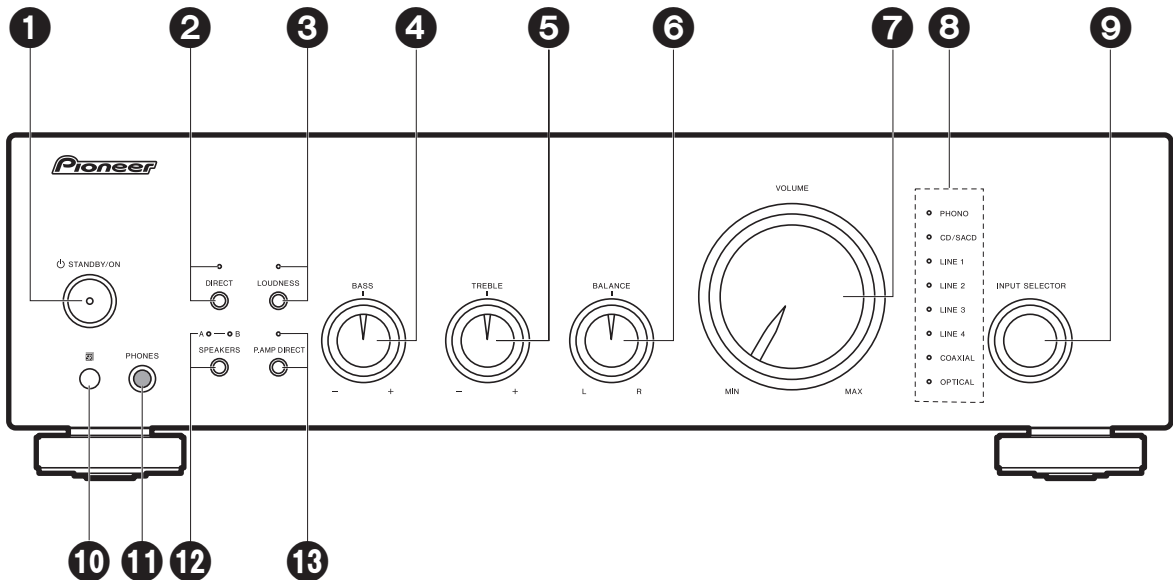
Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Namen van de onderdelen

Voorpaneel

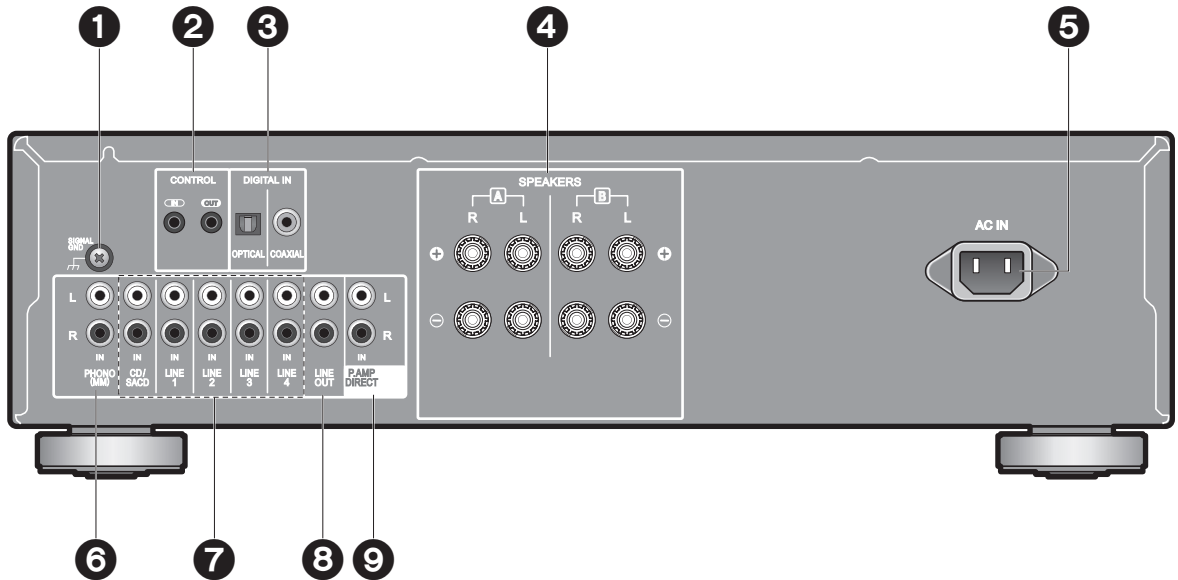


1. \odot STANDBY/ON-knop
2. DIRECT-knop/controlelampje: Schakelt de DIRECT-modus in en uit. Het controlelampje brandt als de DIRECT-modus ingeschakeld is. (→p17)
3. LOUDNESS-knop/controlelampje: Schakelt de LOUDNESS-modus in en uit. Het controlelampje brandt als de LOUDNESS-modus ingeschakeld is. (→p18)
4. BASS -/+ regelaar: Verhoog of verlaag het bereik van de lage tonen van de luidsprekers. (→p18)
5. TREBLE -/+ regelaar: Verhoog of verlaag het bereik van de hoge tonen van de luidsprekers. (→p18)
6. BALANCE L/R-regelaar: Past de linker/rechter audiobalans aan. (→p18)
7. VOLUME-regelaar
8. Controlelampjes ingangsbron: Het controlelampje dat met de geselecteerde ingangsbron overeenkomt brandt.
 - Het controlelampje van de geselecteerde ingangsbron knippert als MUTE (→p7) actief is.
9. INPUT SELECTOR-draaiknop: Schakelt naar de af te spelen ingangsbron.
10. Afstandsbedieningssensor: Ontvangt signalen van de afstandsbediening.
 - Het signaalbereik van de afstandsbediening ligt binnen ongeveer 23'7 m. met aan beide zijden een hoek van 30°.
11. PHONES-aansluiting: Verbind een stereo hoofdtelefoon met een standaardstekker (Ø1/4"/6,3 mm diameter).
12. SPEAKERS-knop/controlelampjes: Selecteert Luidsprekers A, Luidsprekers B of beide. Het controlelampje van de geselecteerde luidsprekeruitgang brandt. (→p17)
 - Het SPEAKERS-controlelampje knippert als MUTE (→p7) actief is.
13. P.AMP DIRECT-knop/controlelampje: Knop voor het

maken van instellingen als die toestel als eindversterker gebruikt wordt. Het controlelampje brandt wanneer de modus om dit toestel als eindversterker te gebruiken ingeschakeld is. (→p18)

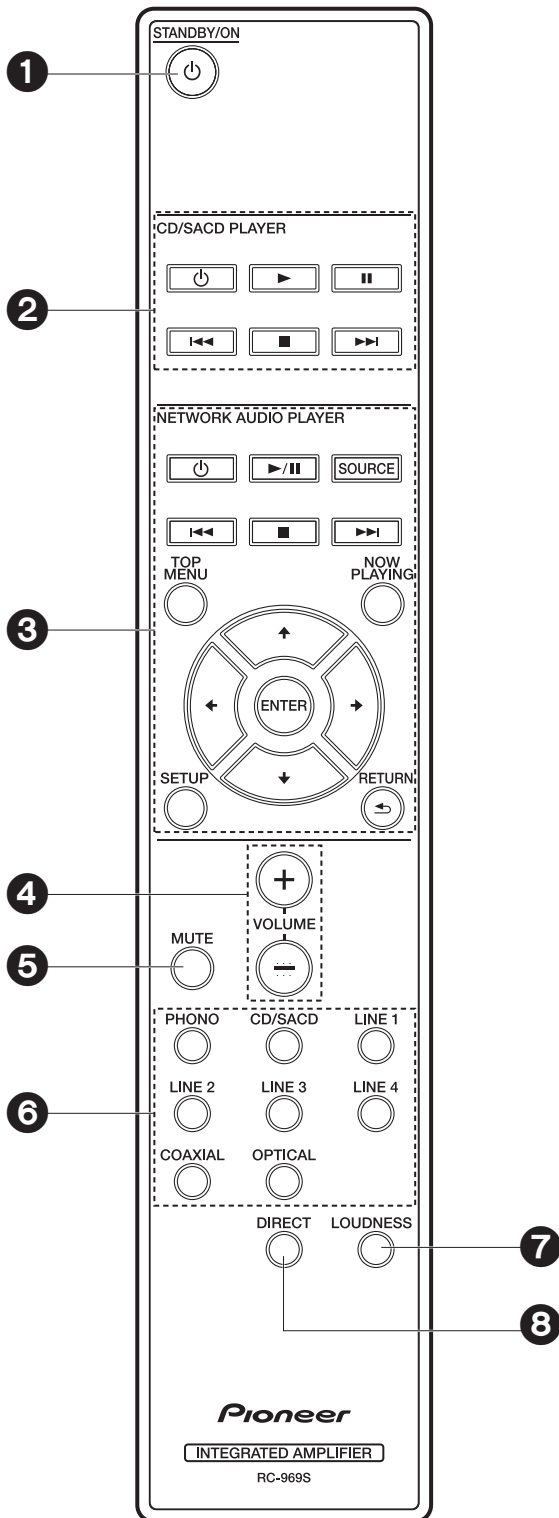
- P.AMP is een afkorting voor POWER AMP.

Achterpaneel



1. SIGNAL GND-aansluiting: De aarddraad van de platenspeler is aangesloten.
2. CONTROL IN/OUT-aansluitingen: Door audio-apparaten van het merk Pioneer te verbinden, is een gecentraliseerde bediening mogelijk. U kunt bijvoorbeeld andere audio-apparaten met de afstandsbediening van dit toestel bedienen. (→p12)
3. DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-aansluitingen: Voert digitale audiosignalen van een afspeelapparaat in met een digitale optische kabel of een digitale coaxiale kabel. (→p11)
4. SPEAKERS-aansluitingen: Verbindt de luidsprekers met de luidsprekerkabels. (Niet compatibel om verbonden te worden met gebruik van banaanstekkers of Y-stekkers). (→p8, 9, 10)
5. AC IN: Verbind het bijgeleverde netsnoer. (→p13)
6. PHONO MM-aansluiting: Analoge audio-ingangsaansluitingen voor het verbinden van een draaitafel. (→p12)
7. LINE IN-aansluitingen: Voert audiosignalen afkomstig van een afspeelapparaat in, met een analoge audiokabel. (→p11)
8. LINE OUT-aansluitingen: Verbindt een opname-apparaat zoals een cassetdeck. Verbindt de LINE IN-aansluitingen op het opname-apparaat met gebruik van een analoge audiokabel. Gebruik voor de keuze van de ingangsbron voor de opname de INPUT SELECTOR draaiknop op dit toestel of gebruik de afstandsbediening.
9. P.AMP DIRECT-aansluitingen: Als dit toestel als eindversterker gebruikt wordt, sluit dan hier de voorversterker aan. (→p13)
 - P.AMP is een afkorting voor POWER AMP.

Afstandsbediening

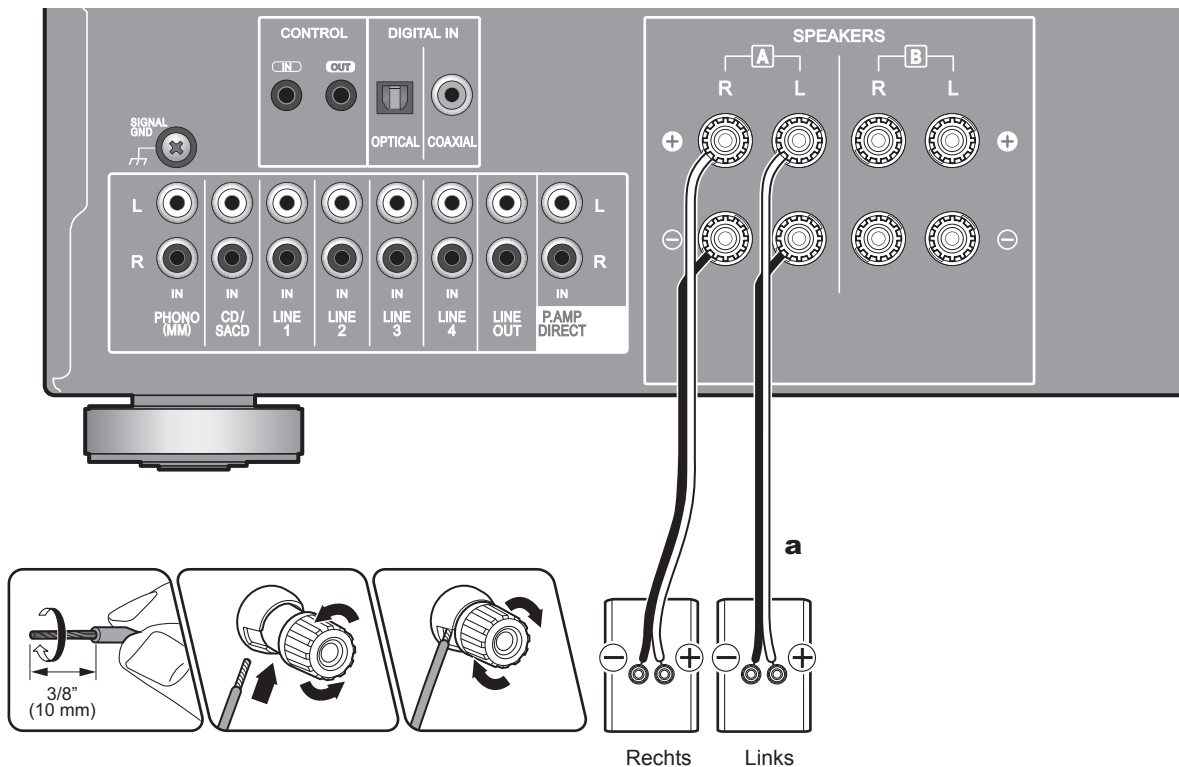


1. ⏻ STANDBY/ON-knop
2. Knoppen voor de bediening van het afspelen op een CD/SACD-speler: Stelt u in staat om de CD/SACD-speler van het merk Pioneer te bedienen.
3. Knoppen voor de bediening van het afspelen op een netwerk-audiospeler: Stelt u in staat om een netwerk-audiospeler van het merk Pioneer te bedienen.
4. VOLUME-knoppen
5. MUTE-knop: Dempst tijdelijk het geluid. Druk er nogmaals op om het dempen te annuleren.
6. knoppen ingangschakelaar: Schakelt naar de af te spelen ingangsbron.
7. LOUDNESS -knop: Schakelt de LOUDNESS-modus in en uit. (→p18)
8. DIRECT-knop: Schakelt de DIRECT-modus in en uit. (→p17)

Setup en verbinding

1 luidsprekersysteem verbinden

a Luidsprekerkabel



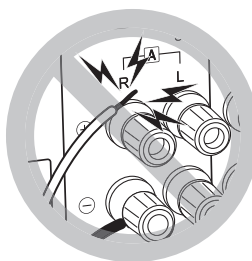
(Opmerking) Luidsprekerimpedantie

Verbind luidsprekers met een impedantie van 4 Ω tot 16 Ω.

- **Setup:** U moet de instelling op dit toestel veranderen als een van de luidsprekers een impedantie heeft van 4Ω of meer, tot minder dan 8 Ω. Verander de instelling van de luidsprekerimpedantie in 4 Ω. (-p15)

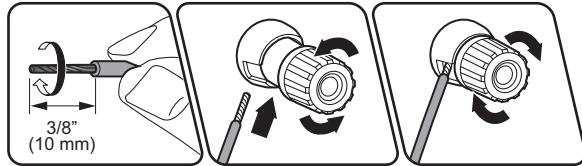
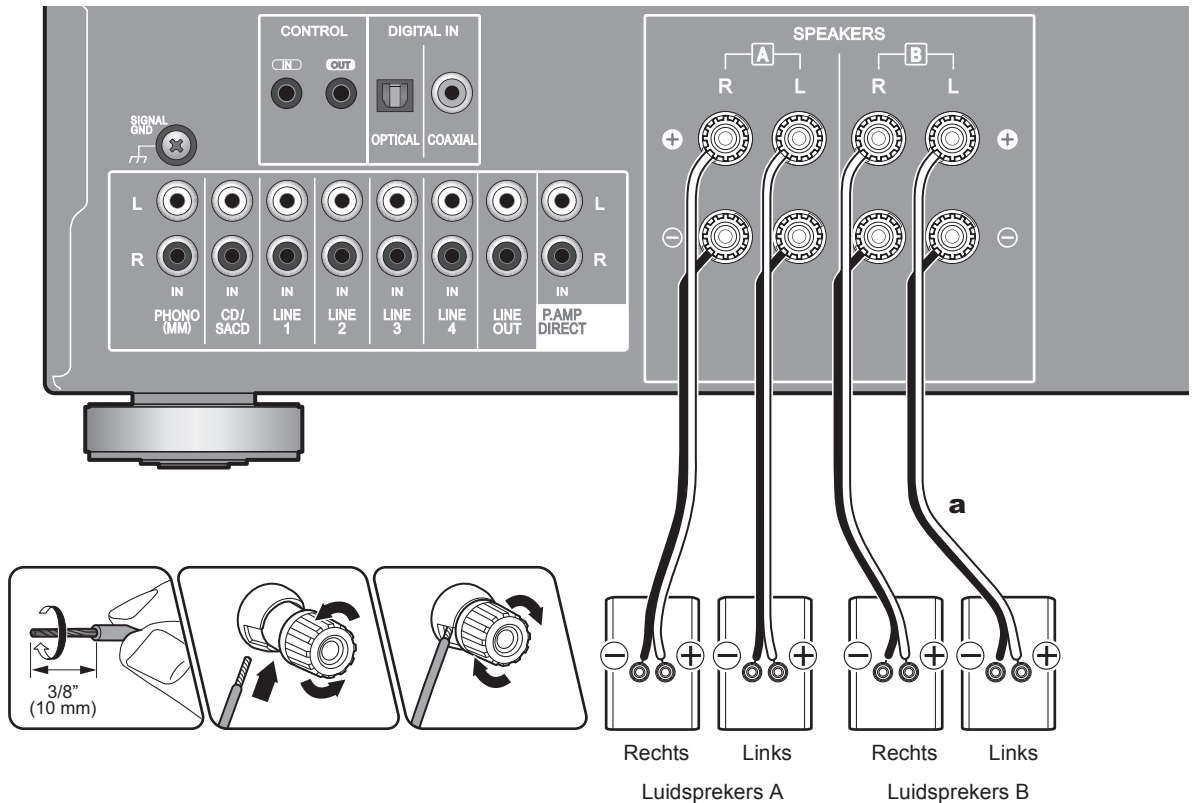
De luidsprekerkabels aansluiten

Maak voor ieder kanaal de correcte verbinding tussen de aansluitingen van het toestel en de aansluitingen van de luidsprekers (+ zijde met + zijde en - zijde met - zijde). Als de aansluiting verkeerd is, kan een laag geluid misschien onjuist afgespeeld worden als gevolg van een omgekeerde fase. Draai de draden in elkaar die uit de punt van de luidsprekerrkabel naar buiten steken zodat de draden niet uit de aansluiting naar buiten steken wanneer de verbinding tot stand gebracht wordt. Als de naar buiten stekende draden het achterpaneel raken of als de draden van de + zijde en van de - zijde elkaar raken, zal het veiligheidscircuit geactiveerd worden.



2 luidsprekersystemen verbinden

a Luidsprekerkabel



U kunt een ander luidsprekersysteem aansluiten dat op de SPEAKERS B-aansluitingen ingesteld is.

- U kunt dezelfde audio uitvoeren als luidspreker A-systeem, door te schakelen met A/B/A+B. Druk op SPEAKERS op het hoofdtoestel om te schakelen. De selectie verandert met iedere druk in de volgorde SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B. Raadpleeg "Luidsprekeruitvoer omschakelen" (→p17) voor details.

(Opmerking) Luidsprekerimpedantie

■ Audio gelijktijdig uit 2 luidsprekersystemen laten komen

Verbind luidsprekers met een impedantie van 8 Ω tot 32 Ω.

- **Setup:** U moet de instelling op dit toestel veranderen als een van de luidsprekers een impedantie heeft van 8 Ω of meer, tot minder dan 16 Ω. Verander de instelling van de luidsprekerimpedantie in 4 Ω. (→p15)

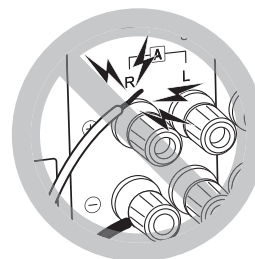
■ Schakelen naar A of B voor audio-uitgave

Verbind luidsprekers met een impedantie van 4 Ω tot 16 Ω.

- **Setup:** U moet de instelling op dit toestel veranderen als een van de luidsprekers een impedantie heeft van 4 Ω of meer, tot minder dan 8 Ω. Verander de instelling van de luidsprekerimpedantie in 4 Ω. (→p15)

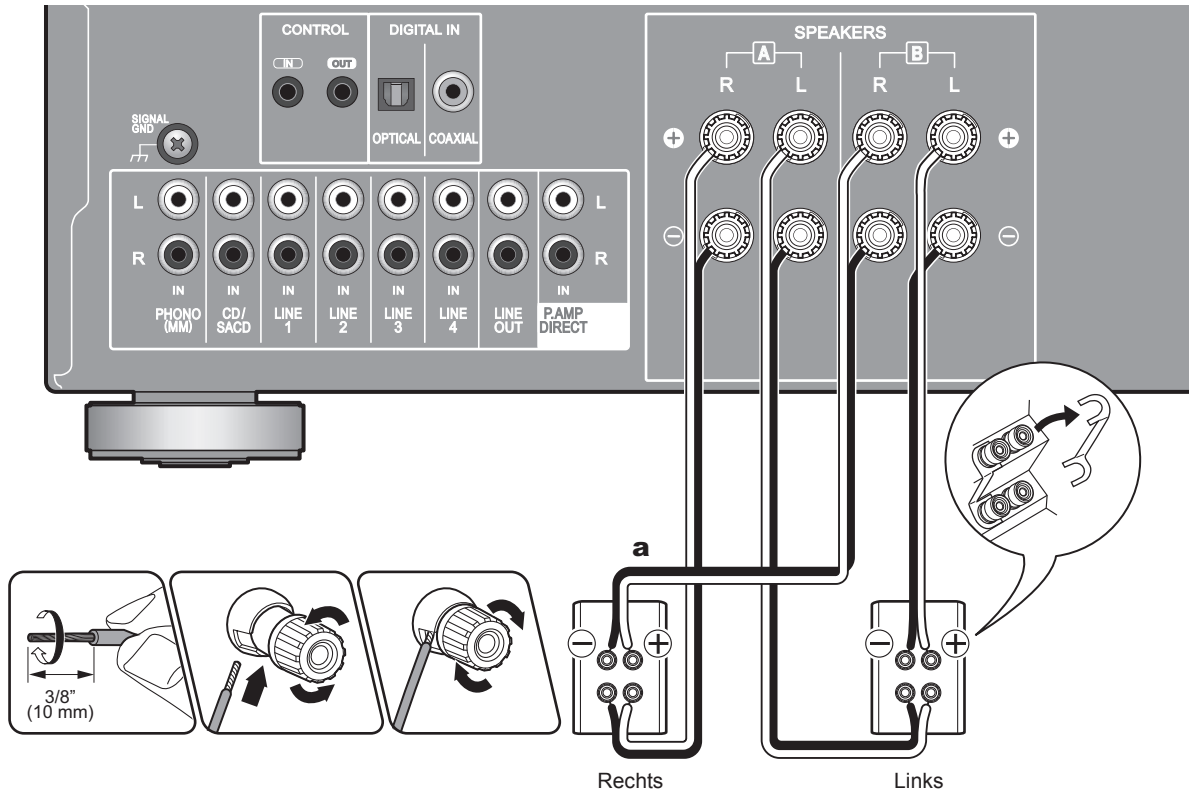
De luidsprekerkabels aansluiten

Maak voor ieder kanaal de correcte verbinding tussen de aansluitingen van het toestel en de aansluitingen van de luidsprekers (+ zijde met + zijde en - zijde met - zijde). Als de aansluiting verkeerd is, kan een laag geluid misschien onjuist afgespeeld worden als gevolg van een omgekeerde fase. Draai de draden in elkaar die uit de punt van de luidsprekerkabel naar buiten steken zodat de draden niet uit de aansluiting naar buiten steken wanneer de verbinding tot stand gebracht wordt. Als de naar buiten stekende draden het achterpaneel raken of als de draden van de + zijde en van de - zijde elkaar raken, zal het veiligheidscircuit geactiveerd worden.



Bi-wiring verbindingen

a Luidsprekerkabel



U kunt luidsprekers met dit toestel verbinden die bi-wiring ondersteunen. Verbind de hoge en de lage tonen op correcte wijze.

- Controleer tijdens de verbinding of de verbidingsbrug die de tweeter-aansluiting en de woofer-aansluiting op de luidspreker met elkaar verbind, verwijderd wordt.
- Zoals de afbeelding toont, zijn de draadklemmen van SPEAKERS B verbonden met de tweeter en van SPEAKERS A verbonden met de woofer. Het is echter ook mogelijk ze omgekeerd te verbinden.
- Verander de instelling zodat de audio uit beide SPEAKERS A/B komt. Raadpleeg "Luidsprekeruitvoer omschakelen" (→p17) voor details.

(Opmerking) Luidsprekerimpedantie

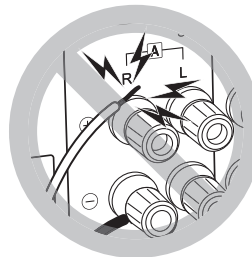
Verbind luidsprekers met een impedantie van 4 Ω tot 16 Ω.

- **Setup:** U moet de instelling op dit toestel veranderen als een van de luidsprekers een impedantie heeft van 4Ω of meer, tot minder dan 8 Ω. Verander de instelling van de luidsprekerimpedantie in 4 Ω. (→p15)

De luidsprekerkabels aansluiten

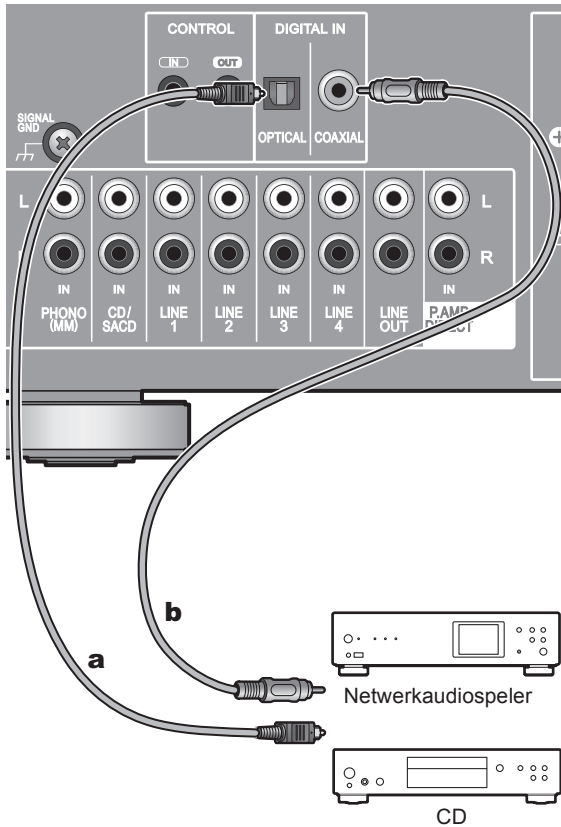
Maak voor ieder kanaal de correcte verbinding tussen de aansluitingen van het toestel en de aansluitingen van de luidsprekers (+ zijde met + zijde en - zijde met - zijde). Als de aansluiting verkeerd is, kan een laag geluid misschien onjuist afgespeeld worden als gevolg van een omgekeerde

fase. Draai de draden in elkaar die uit de punt van de luidsprekercabel naar buiten steken zodat de draden niet uit de aansluiting naar buiten steken wanneer de verbinding tot stand gebracht wordt. Als de naar buiten stekende draden het achterpaneel raken of als de draden van de + zijde en van de - zijde elkaar raken, zal het veiligheidscircuit geactiveerd worden.



Spelers aansluiten (DIGITAL IN-aansluiting)

a Digitale optische kabel, **b** Digitale coaxiale kabel

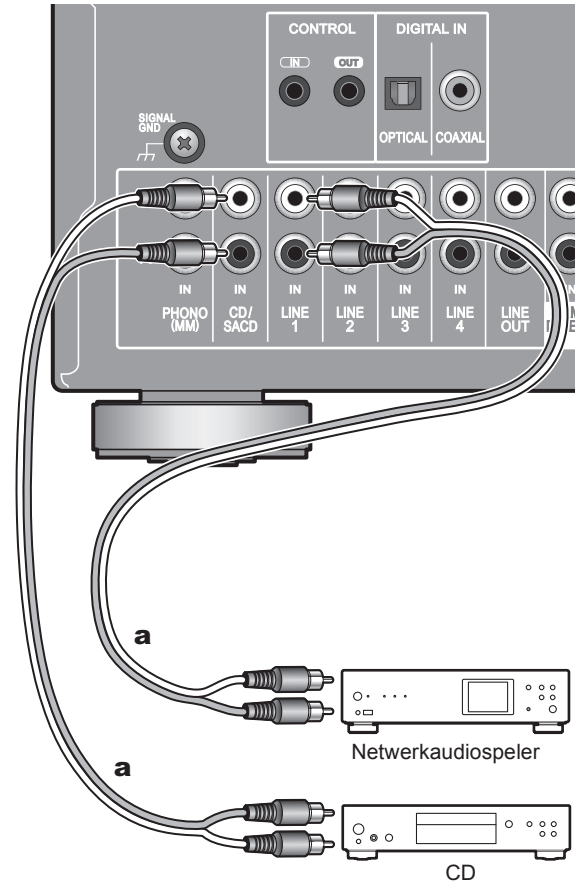


Verbind een afspelapparaat met een digitale optische kabel of een digitale coaxiale kabel.

- Alleen PCM-audio wordt ondersteund om ingevoerd te worden via de DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-aansluitingen. Stel de audio-uitvoer op het afspelapparaat in om PCM uit te voeren.
- Raadpleeg "Apparaten verbinden om aan de bedieningsfunctie te koppelen" (→p12) om de gecentraliseerde bedieningsfunctie te gebruiken.

Spelers aansluiten (LINE IN-aansluiting)

a Analoge audiokabel

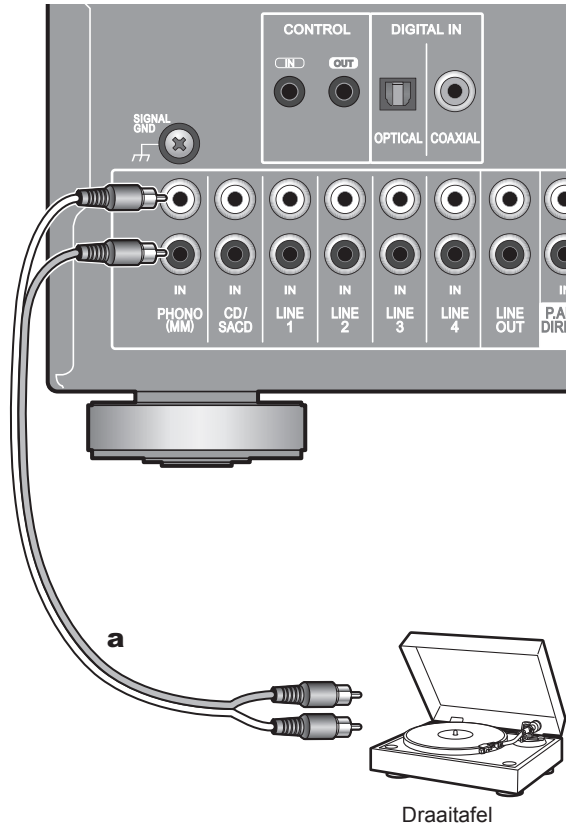


Verbind een afspelapparaat met een analoge audiokabel.

- Raadpleeg "Apparaten verbinden om aan de bedieningsfunctie te koppelen" (→p12) om de gecentraliseerde bedieningsfunctie te gebruiken.

Spelers aansluiten (aansluiting draaitafel)

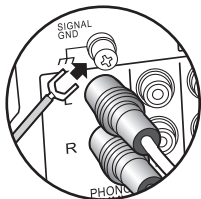
a Analoge audiokabel



Draaitafel

Gebruik een analoge audiokabel om een draaitafel die gebruik maakt van een element van het type MM met de PHONO-aansluiting verbinden.

Als de draaitafel een aarddraad heeft, sluit deze dan aan op de SIGNAL GND-aansluiting. Met sommige draaitafels kan de aansluiting van de aarddraad een zoemtoon veroorzaken en moet dan afgesloten worden.

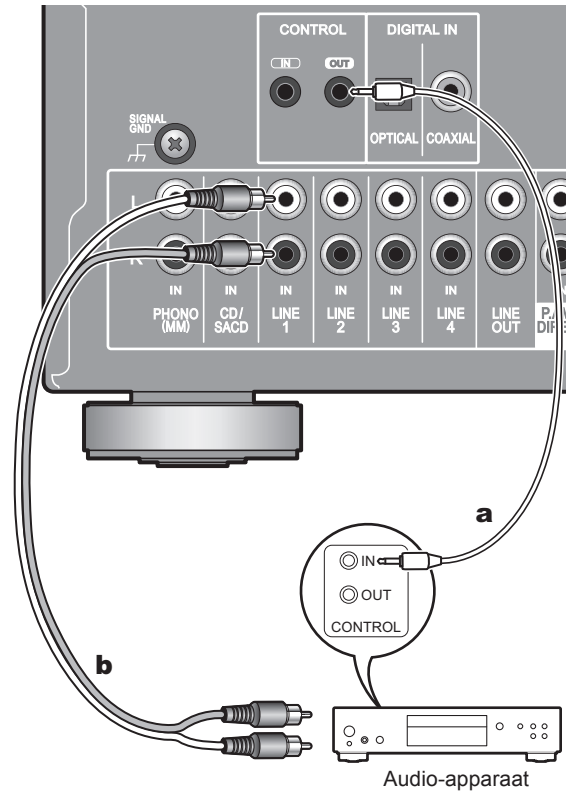


- Als de draaitafel een ingebouwde audio equalizer heeft, verbind deze dan met een andere LINE IN-aansluiting dan de PHONO-aansluiting. Als de draaitafel bovendien gebruik maakt van een MC-type element, installeer dan een audio-equalizer die compatibel is met het MC-type element tussen het toestel en de draaitafel en maak vervolgens verbinding met ongeacht welke LINE IN-aansluiting die anders is dan de PHONO-aansluiting.

Apparaten verbinden om aan de bedieningsfunctie te koppelen

a Mono ministekkerkabels (zonder weerstanden),

b Analoge audiokabel



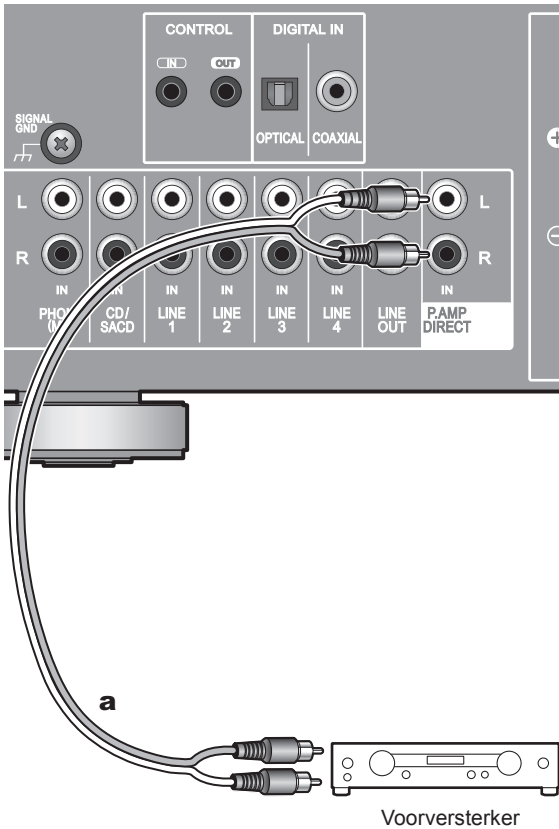
Audio-apparaat

Als u meerdere apparaten van het merk Pioneer heeft en als deze CONTROL IN/OUT-aansluitingen hebben, kunt u deze centraal bedienen door middel van de afstandsbedieningssensor op dit toestel. Door de verbinding tot stand te brengen met mono ministekkerkabels (zonder weerstanden), zoals de afbeelding toont, is de bediening met de afstandsbediening zelfs mogelijk als de apparaten geïnstalleerd zijn op een plaats waar ze het signaal van de afstandsbediening niet kunnen ontvangen.

- Wees er tevens zeker van dat de verbinding met de analoge audiokabel gemaakt wordt. De gecentraliseerde bediening werkt mogelijk niet correct met alleen de verbinding met de bedieningsaansluiting. Wanneer een speler verbonden wordt met een digitale optische kabel of met een digitale coaxiale kabel, controleer dan ook of de verbinding met een analoge audiokabel gemaakt wordt.
- De afstandsbedieningssensoren op de andere apparaten stoppen met werken als u een mono ministekkerkabel (zonder weerstand) met de CONTROL OUT-aansluiting van dit toestel verbindt.
- De afstandsbedieningssensor op dit toestel stopt met werken als u een mono ministekkerkabel (zonder weerstand) met de CONTROL IN-aansluiting van dit toestel verbindt.

Dit toestel als eindversterker gebruiken

a Analoge audiokabel



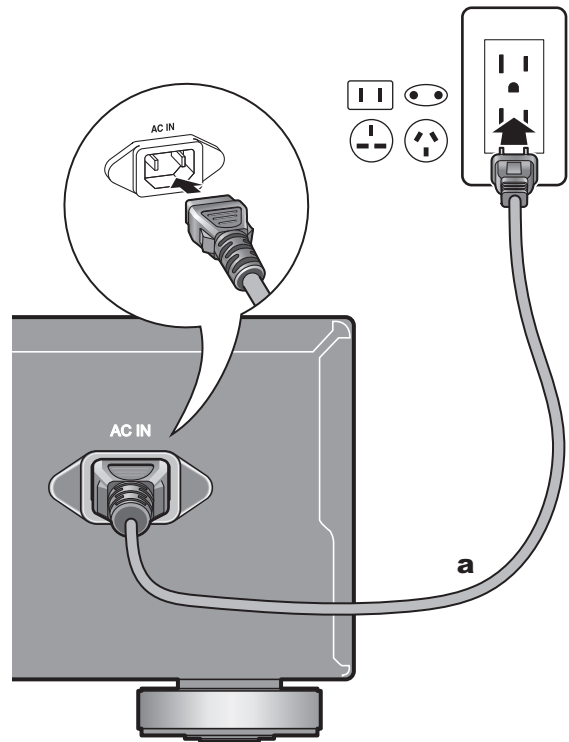
Voorversterker

Verbind uw voorversterker en u kunt dit toestel als eindversterker gebruiken. Verbind de P.AMP DIRECT-aansluitingen van het toestel en de PRE OUT-aansluitingen van de voorversterker met een analoge audiokabel.

- Verbind geen bronapparaat (CD-apparaat, enz.) met de P.AMP DIRECT-aansluiting. Door dat te doen kan geluid met een hoog volume geproduceerd worden dat het toestel, de luidsprekers en diverse andere apparaten kan beschadigen.
- **Setup:** Schakel naar de eindversterkermodus om dit toestel als eindversterker te gebruiken. (→p18)

Het netsnoer aansluiten

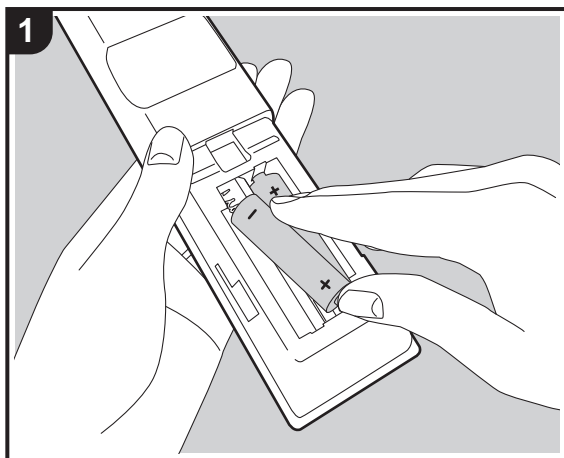
a Netsnoer



Dit model bevat een verwijderbaar netsnoer. Het netsnoer moet pas worden aangesloten nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid. Zorg ervoor het netsnoer eerst aan te sluiten op de AC IN-aansluiting van het toestel en vervolgens op het stopcontact. Koppel altijd eerst de kant van het stopcontact los wanneer u het netsnoer ontkoppelt.

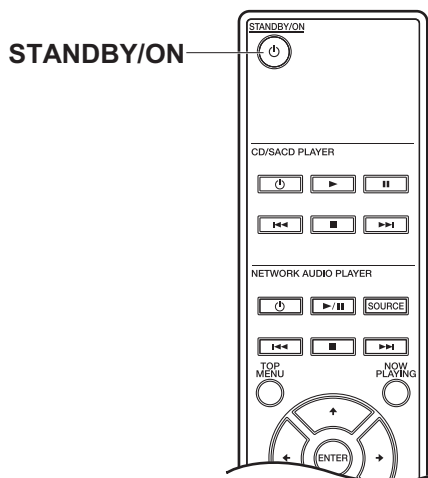
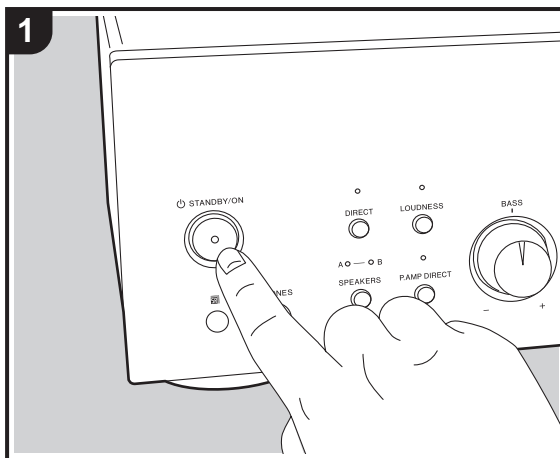
Vóór het afspelen

Voorbereidingen afstandsbediening



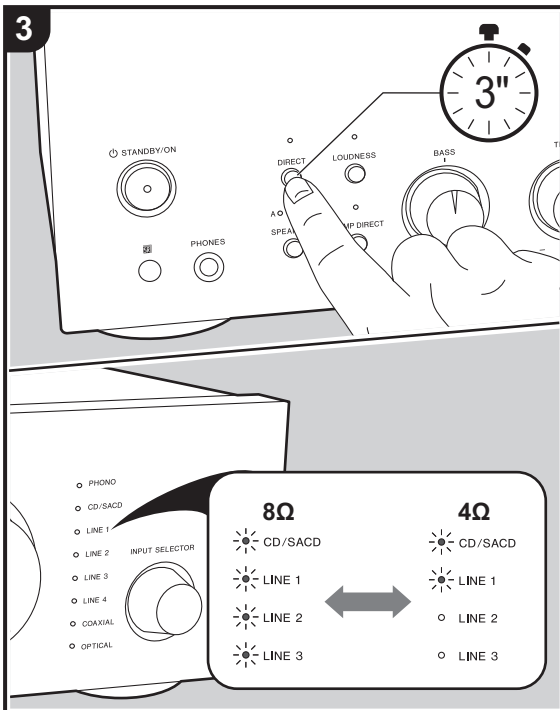
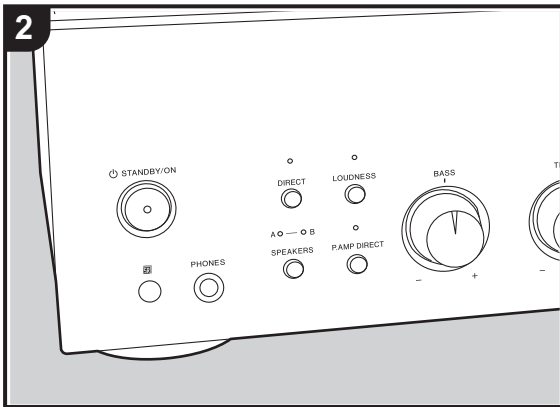
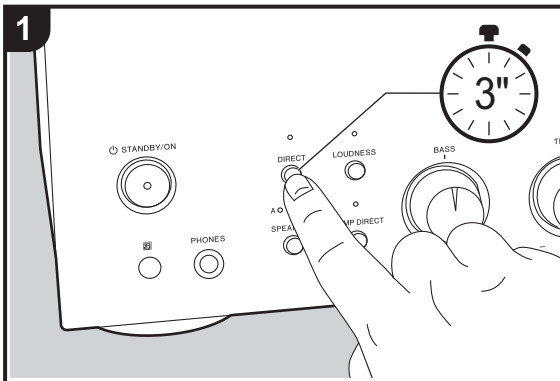
Laat de polen met elkaar samenvallen bij het plaatsen van de batterijen.

Schakel de spanning van het toestel in



Druk op dit toestel op STANDBY/ON of druk op de afstandsbediening op STANDBY/ON.

Instellingen luidsprekerimpedantie

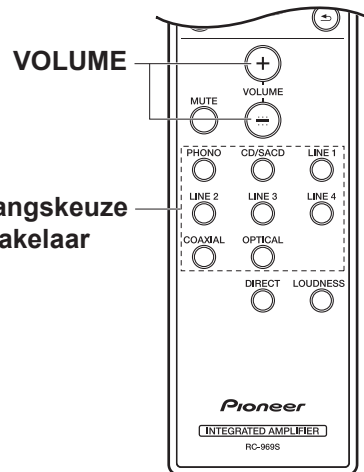
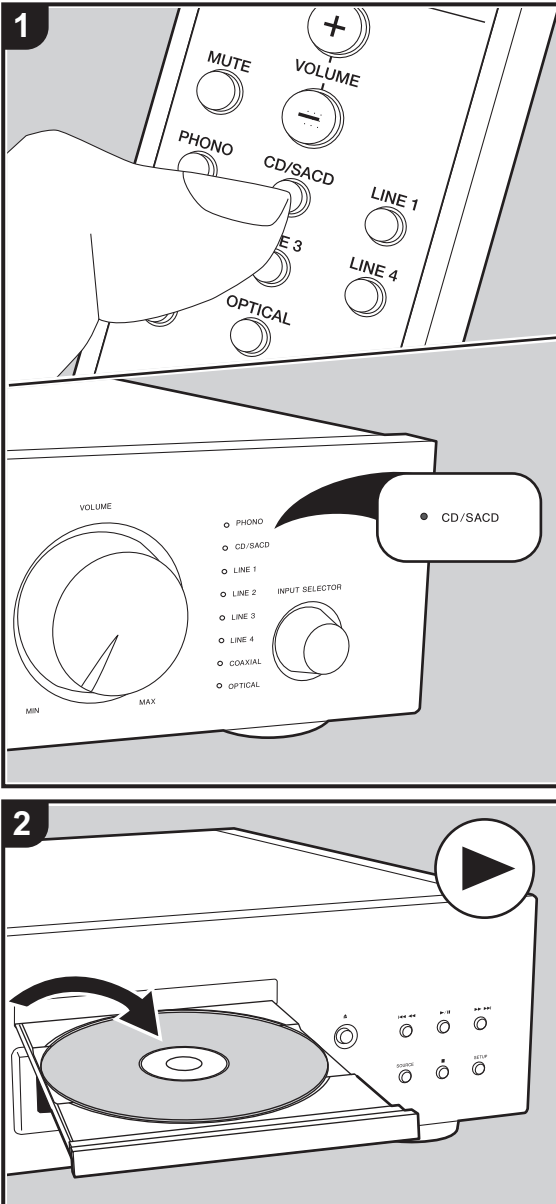


Afhankelijk van de luidsprekers die aangesloten worden, en hoe dat gebeurt, kan het nodig zijn de instelling van de luidsprekerimpedantie op dit toestel te moeten veranderen. Raadpleeg de pagina die de aansluiting van de luidsprekers beschrijft (→p8, 9, 10) en voer de volgende procedures uit als de verandering vereist wordt.

1. Druk op DIRECT en houd hem ingedrukt tot bepaalde controlelampjes, zoals de ingangsbron-controlelampjes "CD/SACD" en "LINE 1", op het toestel beginnen te knipperen.
 - Het toestel is naar de instellingsmodus geschakeld wanneer de controlelampjes knipperen en de huidige instelling wordt weergegeven.
2. Haal je vinger even van DIRECT af.
3. Druk opnieuw op DIRECT en houd hem ingedrukt om de instelling te veranderen. De volgende inhoud schakelt afwisselend om door op de knop te drukken en die ingedrukt te houden.
 - 4 Ω: De controlelampjes "CD/SACD" en "LINE 1" knipperen.
 - 8 Ω (Standaardwaarde): De controlelampjes "CD/SACD", "LINE 1", "LINE 2" en "LINE 3" knipperen
 - De instellingsmodus eindigt wanneer 5 seconden verstrijken zonder dat handelingen uitgevoerd zijn.

Afspelen

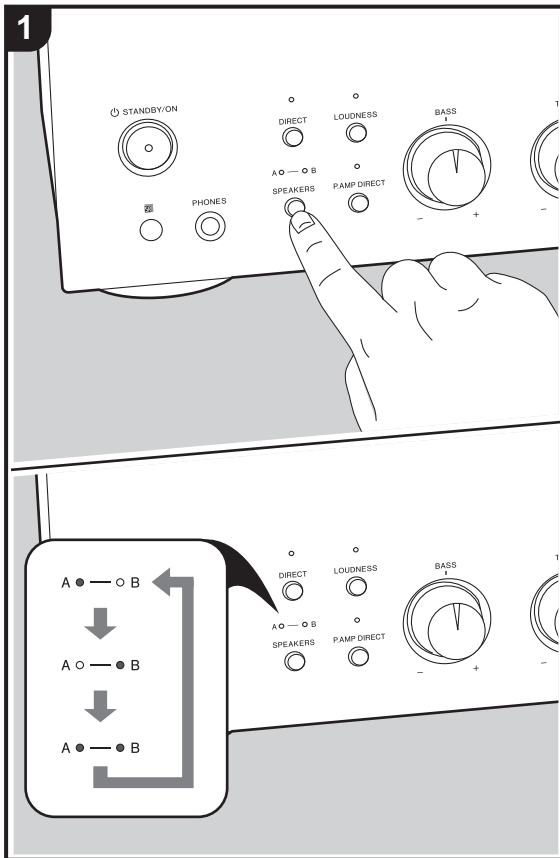
Ingang omschakelen en volume regelen



Voer de volgende procedure uit terwijl het toestel ingeschakeld is.

1. Druk op de afstandsbediening op de ingangskeuzeschakelaar met dezelfde naam als de aansluiting waarmee de speler verbonden is, om de ingang om te schakelen.
Druk bijvoorbeeld op CD/SACD om het apparaat af te spelen dat met de CD/SACD-aansluiting verbonden is. Als de bediening vanaf het hoofdtoestel gebeurt, draai dan aan de INPUT SELECTOR-draaiknop om de ingang om te schakelen.
 - Het controlelampje van de geselecteerde ingangsbron brandt.
 - Als er geen ingang voor het digitale audiosignaal is terwijl COAXIAL of OPTICAL geselecteerd is, dan knippert het controlelampje terwijl de bron geselecteerd wordt.
2. Start het afspelen op de verbonden speler.
3. Druk op de afstandsbediening op VOLUME of draai op het hoofdtoestel aan de VOLUME-regelaar om het volume aan te passen.

Luidsprekeruitvoer omschakelen



Als twee luidsprekersystemen verbonden worden (→p9), of als een bi-wiring verbinding gebruikt wordt (→p10), schakel de luidsprekers die het geluid moeten uitvoeren dan op Luidsprekers A of Luidsprekers B of op beide.

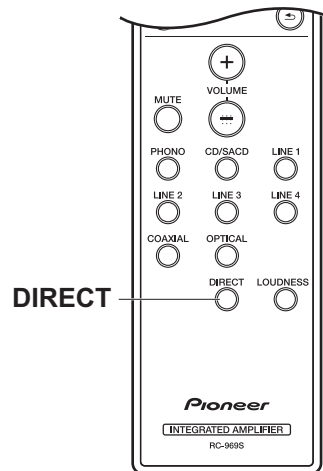
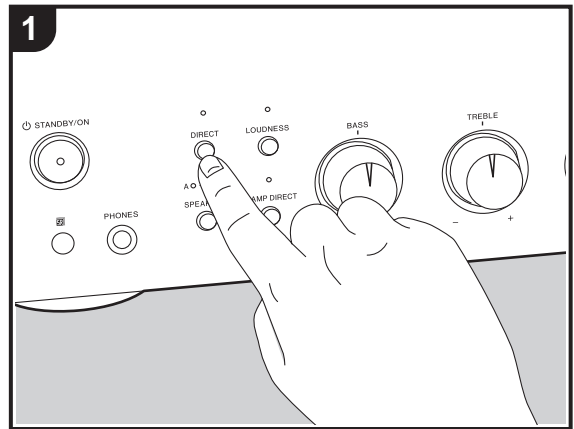
Als de bi-wiring verbinding gebruikt is (→p10), schakel dan naar SPEAKERS A+B.

1. Druk op het hoofdtoestel op SPEAKERS.

De selectie verandert met iedere druk in de volgorde SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B. Het controlelampje van de geselecteerde luidspreker brandt.

- Er komt geen audio uit de luidsprekers als een hoofdtelefoon aangesloten is.

Gebruik van de Direct-functie

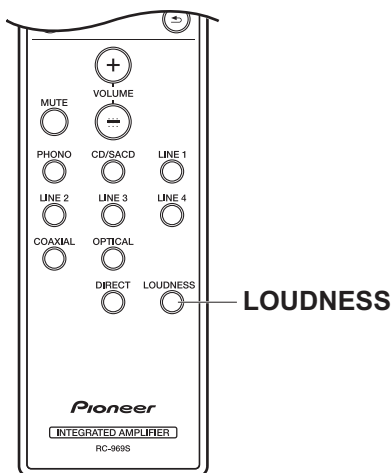
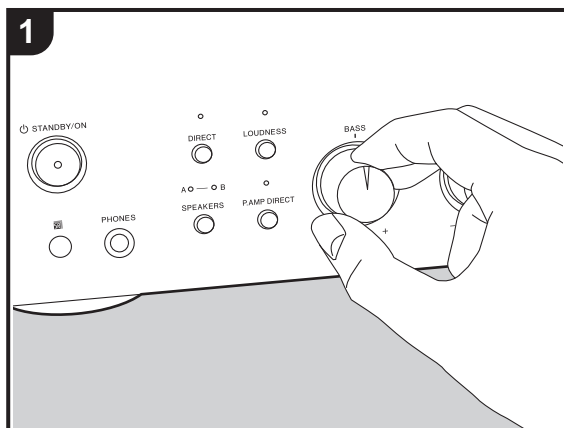


Als u de DIRECT-functie inschakelt (standaard waarde), omzeilt het toestel de toonregelcircuits die de lage en hoge tonen aanpassen en neemt de kortste weg die de geluidskwaliteit ten goede komt.

- LOUDNESS/BASS/TREBLE (→p18) kunnen niet aangepast worden als de DIRECT-modus ingeschakeld is.

1. Druk op DIRECT op het hoofdtoestel of de afstandsbediening om dit in of uit te schakelen. Het DIRECT-lampje brandt als het ingeschakeld is.

De geluidskwaliteit en -balans aanpassen



LOUDNESS

Als de LOUDNESS-functie ingeschakeld is, worden de lage en hoge tonen benadrukt om het krachtig afspelen van audio zelfs bij lage volumes mogelijk te maken.

- Dit kan niet ingesteld worden als DIRECT (→p17) ingeschakeld is (standaardwaarde). Druk op DIRECT om het DIRECT-controlelampje vóór de bediening uit te schakelen. Houd er rekening mee dat de LOUDNESS-instelling terugkeert naar de vorige instelling als de DIRECT-functie uitgeschakeld wordt.

1. Druk op LOUDNESS op het hoofdtoestel of de afstandsbediening om dit in of uit te schakelen. Het LOUDNESS-lampje brandt als het ingeschakeld is.

BASS (alleen hoofdtoestel)

- Dit kan niet ingesteld worden als DIRECT (→p17) ingeschakeld is (standaardwaarde). Druk op DIRECT om het DIRECT-controlelampje vóór de bediening uit te schakelen.

1. Draai aan de BASS +/- regelaar om de lage tonen te versterken of te verminderen.

TREBLE (alleen hoofdtoestel)

- Dit kan niet ingesteld worden als DIRECT (→p17) ingeschakeld is (standaardwaarde). Druk op DIRECT om

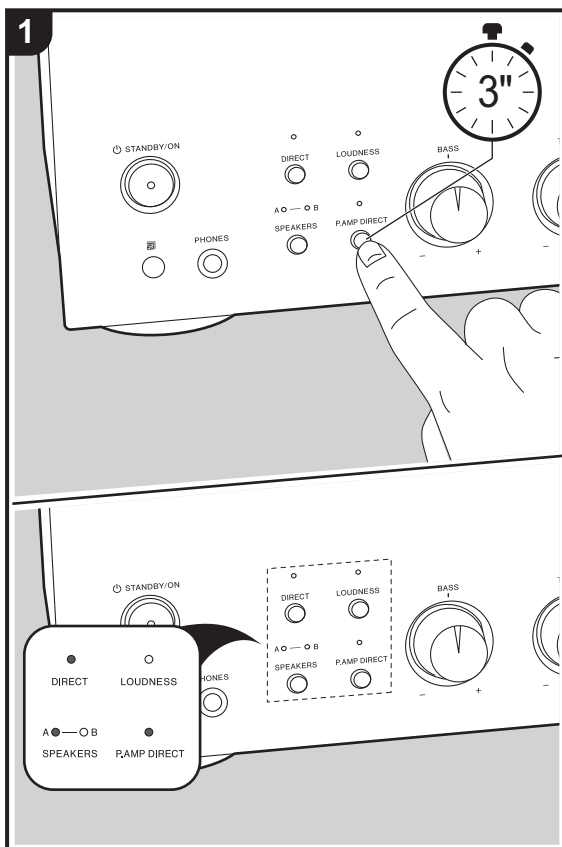
het DIRECT-controlelampje vóór de bediening uit te schakelen.

1. Draai aan de TREBLE +/- regelaar om de hoge tonen te versterken of te verminderen.

BALANCE (alleen hoofdtoestel)

1. Draai aan de BALANCE L/R-regelaar op het hoofdtoestel om de balans van het geluid uit de linker en rechter luidsprekers aan te passen.

Het toestel naar de eindversterkermodus schakelen



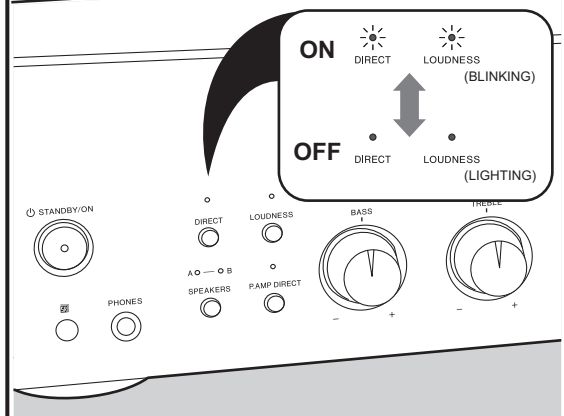
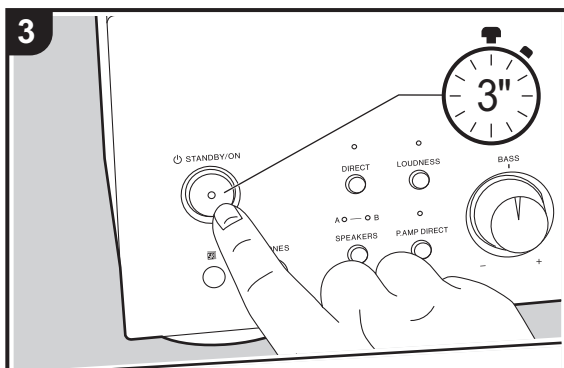
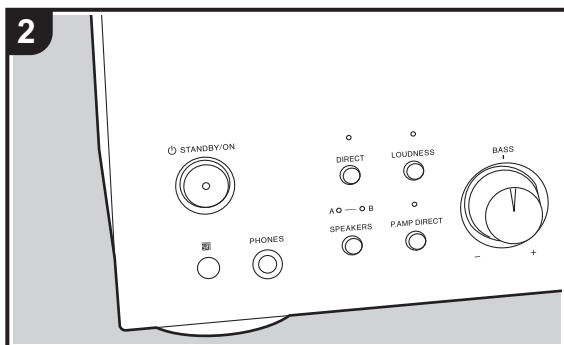
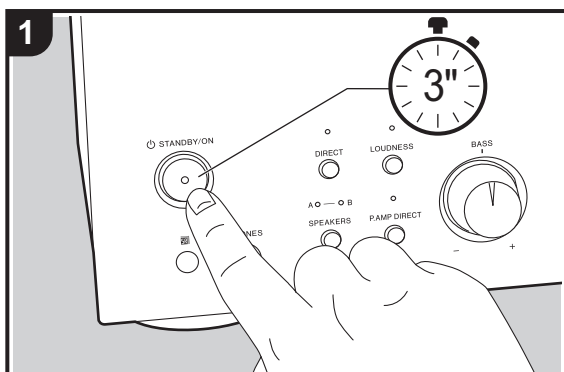
Voer de volgende handelingen uit om het toestel naar de eindversterkermodus te schakelen, om het als eindversterker te gebruiken, als u een voorversterker met de P.AMP DIRECT-aansluiting op dit toestel verbonden heeft (→p13).

- De instellingen van de eindversterkermodussen zijn niet beschikbaar als een hoofdtelefoon verbonden is.
1. Houd P.AMP DIRECT ingedrukt tot de controlelampjes "DIRECT", "SPEAKERS" en "P.AMP DIRECT" op het hoofdtoestel branden. Houd P.AMP DIRECT ingedrukt om de eindversterkermodus te annuleren. Houd er rekening mee dat de eindversterkermodus zelfs niet geannuleerd wordt als dit toestel op de stand-by-modus komt te staan.
 - Als u de eindversterkermodus annuleert, keren BASS, TREBLE, BALANCE, DIRECT en LOUDNESS terug naar de instellingen die ze hadden voordat naar de

- eindversterkermodus geschakeld werd.
- Er komt geen audio uit de PHONES-aansluiting en uit de LINE OUT-aansluitingen terwijl de eindversterkermodus geactiveerd is. De volgende functies zijn ook onbeschikbaar terwijl de eindversterkermodus ingeschakeld is.
“Instellingen luidsprekerimpedantie” (→p15) / “Ingang omschakelen en volume regelen” (→p16) / “De geluidskwaliteit en -balans aanpassen” (→p18) / “Auto standby instellen” (→p20)
 - Als naar de eindversterkermodus geschakeld is en als het volume van de verbonden voorversterker laag is, kan auto stand-by (→p20) mogelijk werken en kan de stroom automatisch op stand-by geschakeld worden. Als dat gebeurt, kunt u dit verhelpen door het volume op de voorversterker te verhogen.
 - Lees ook de gebruiksaanwijzing van de voorversterker die u met dit toestel verbonden heeft.

Nuttige functies

Auto standby instellen



Als de automatische stand-by ingeschakeld is (standaardwaarde), zal het toestel na 20 minuten zonder audio-invoer en zonder enige handeling automatisch naar de standby-modus schakelen.

1. Druk op het hoofdtoestel op STANDBY/ON en houd die ingedrukt tot de controlelampjes "DIRECT" en "LOUDNESS" knipperen of branden.
 - Het toestel is naar de instellingsmodus geschakeld wanneer de controlelampjes knipperen of branden en de huidige instelling weergegeven wordt.
 2. Haal je vinger even van STANDBY/ON af.
 3. Schakel auto standby in of uit door opnieuw op STANDBY/ON te drukken en die ingedrukt te houden.
 - On (standaardwaarde): De controlelampjes "DIRECT" en "LOUDNESS" knipperen
 - Off: De controlelampjes "DIRECT" en "LOUDNESS" branden
- De instellingsmodus eindigt wanneer 5 seconden verstrijken zonder dat handelingen uitgevoerd zijn.
 - 60 seconden voordat naar de stand-by-modus geschakeld wordt, beginnen het SPEAKERS-controlelampje en het controlelampje voor de geselecteerde bron te knipperen.
 - Afhankelijk van het aangesloten apparaat kan de auto standby-functie mogelijk niet ingeschakeld worden wegens factoren zoals ruis.

Problemen oplossen


Alvorens de procedure te starten

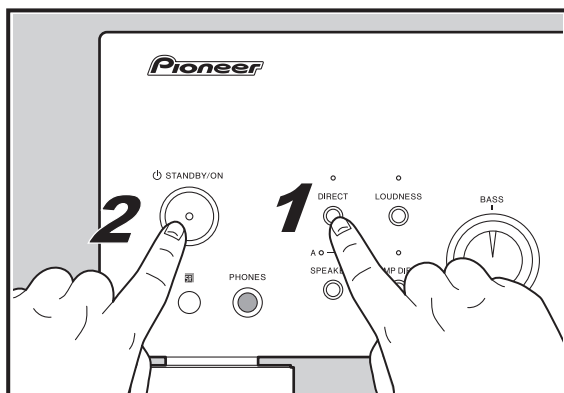
Problemen kunnen worden opgelost door eenvoudig de stroom aan/uit te zetten of het netsnoer aan te sluiten/los te koppelen, wat eenvoudiger is dan werken aan de verbinding, instelling en bedieningsprocedure. Probeer de eenvoudige maatregelen op zowel de unit als het aangesloten apparaat. Na het opnieuw verbinden, schakel de stroom van de unit en alle aangesloten componenten uit en terug aan.

- Dit toestel bevat een microPC voor signaalverwerking en besturingsfuncties. In zeldzame gevallen kunnen ernstige storingen, ruis via een externe bron of statische elektriciteit de werking ervan verstoren. In het onwaarschijnlijke geval dat dit gebeurt, trek het netsnoer uit het stopcontact, wacht ten minste 5 seconden en steek de stekker weer in het stopcontact.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor reparaties of voor schade (zoals CD-huurprijzen) die ontstaan is door mislukte opnamen die veroorzaakt worden door de slechte werking van het toestel. Voordat u een belangrijke opname maakt, zorg ervoor dat het materiaal juist wordt opgenomen.

■ Het resetten van het toestel (hierdoor worden de instellingen van het toestel op de standaardwaarden gereset)

De unit resetten op de stand op het moment van levering kan het probleem oplossen. Als het toestel gereset wordt, worden uw instellingen opnieuw op de standaardwaarden gezet. Noteer uw instellingen alvorens de volgende handelingen uit te voeren.

1. Druk terwijl de stroom ingeschakeld is op  STANDBY/ON terwijl u op DIRECT drukt.



Voeding

■ Kan het toestel niet inschakelen

- Zorg ervoor dat het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact,

wacht 5 seconden of langer en steek de stekker weer in het stopcontact.

■ Het apparaat schakelt onverwachts uit

- Het toestel zal automatisch de standby-modus binnengaan als auto standby (→p20) geactiveerd is.
- Er kan een luidsprekerkabel met kortsluiting zijn en de werking van het veiligheidscircuit kan geactiveerd zijn. Controleer of de luidsprekerdraden elkaar of het achterpaneel van het toestel niet raken, en schakel het toestel vervolgens opnieuw in. Als dit toestel niet ingeschakeld wordt, trek het netsnoer dan onmiddellijk uit het wandstopcontact en neem contact op met uw verkoper.
- De veiligheidscircuit-functie kan geactiveerd zijn omdat de temperatuur van het toestel abnormaal hoog werd. Als dit gebeurt, zal de stroom voortdurend uitgeschakeld worden nadat u het toestel opnieuw inschakelt. Controleer of het toestel voor de ventilatie veel vrije ruimte rondom heeft, wacht tot het toestel voldoende afkoelt en probeer het vervolgens opnieuw in te schakelen.
- Als naar de eindversterkermodus geschakeld is en als het volume van de verbonden voorversterker laag is, kan auto stand-by (→p20) mogelijk werken en kan de stroom automatisch op stand-by geschakeld worden. Als dat gebeurt, kunt u dit verhelpen door het volume op de voorversterker te verhogen.

WAARSCHUWING: Als rook, geur of abnormale geluiden door het toestel geproduceerd worden, trek het netsnoer dan onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met de verkoper of de klantenondersteuning.

Audio

- Bevestig dat de verbinding tussen de uitgangsaansluiting op het apparaat en de ingangsaansluiting op dit toestel correct is.
- Zorg ervoor dat geen van de aansluitkabels zijn gebogen, gedraaid of beschadigd.
- Als MUTE actief is, druk dan op de afstandsbediening op MUTE om het te annuleren. MUTE is actief als het SPEAKERS-controlelampje en het controlelampje voor de geselecteerde ingangsbron knipperen.
- Wanneer een hoofdtelefoon met de PHONES-aansluiting verbonden is, komt geen geluid uit de luidsprekers.

■ Audioprestaties

- Ongeveer 10 tot 30 minuten nadat de geïntegreerde versterker is ingeschakeld en de tijd had om op te warmen, zal de audioprestatie het beste zijn.
- De geluidskwaliteit kan de invloed van sterke magnetische velden ondergaan zoals die van een TV. Probeer dergelijke apparaten op grotere afstand van de geïntegreerde versterker te zetten.
- Als u vlakbij de geïntegreerde versterker apparaten heeft die radiogolven met een hoge intensiteit uitzenden, zoals een mobiele telefoon die voor een telefoongesprek gebruikt werd, kan de geïntegreerde versterker mogelijk

een geluid laten klinken.

- Installeer de geïntegreerde versterker op een stevig rek of op een stevige plank. Plaats ze zodat het gewicht gelijkmatig over de vier isolatoren is verdeeld. Plaats de geïntegreerde versterker niet op een plaats waar trillingen optreden of op een onstabiele locatie.

■ Er komt geen geluid uit een verbonden afspeelapparaat

- Zet de ingangskeuzeschakelaar op dit toestel op de positie van de terminal waarmee het afspeelapparaat verbonden is.
- Alleen PCM-audio wordt ondersteund om ingevoerd te worden via de DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-aansluitingen. Stel de audio-uitvoer op het afspeelapparaat in om PCM uit te voeren.

■ Een luidspreker produceert geen geluid

- Controleer of de polariteit van de luidsprekerkabels (+/-) correct is en of geen onbeklede draden in contact met het metalen deel van de luidsprekerterminals staan.
- Zorg ervoor dat de luidsprekerkabels geen kortsluiting hebben.
- Controleer of de luidsprekers correct verbonden zijn. (→p8, 9, 10)

■ Ruis is hoorbaar

- Het gebruik van kabelklemmen om de analoge audiokabels, netsnoeren, luidsprekerkabels, enz. samen te binden kan de audioprestaties doen afnemen. Bundel de kabels niet.
- Een audiokabel vangt mogelijk storing op. Probeer uw kabels te herpositioneren.

■ De uitvoer van de hoofdtelefoon is verstoord of er is geen geluid

- Het gedeelte van de verbinding kan vuil zijn. Reinig de plug van de hoofdtelefoon. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de hoofdtelefoon voor reinigingsinformatie. Controleer ook of de hoofdtelefoonkabel niet gebroken of beschadigd is.

met een digitale coaxiale kabel, controleer dan ook of de verbinding met een analoge audiokabel gemaakt wordt.

■ Kan niet naar de ingangsbron schakelen

- Als dit toestel ingesteld is om als een eindversterker gebruikt te worden, zult u niet in staat zijn de ingangsbron om te schakelen of de geluidskwaliteit aan te passen. Controleer de instelling. (→p18)

Overige

■ Er komen vreemde geluiden uit het toestel

- Als u een ander toestel verbonden heeft met hetzelfde wandstopcontact als dit toestel, kan dit geluid een effect van het andere toestel zijn. Als de symptomen verbeteren door het netsnoer van het andere toestel los te maken, gebruik dan verschillende stopcontacten voor dit toestel en het andere toestel.

Afstandsbediening

- Zorg ervoor dat de batterijen met de polen in de juiste richting zijn geplaatst.
- Plaats nieuwe batterijen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en oude batterijen door elkaar.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht of TL-verlichting. Verplaats indien nodig.
- Als de unit is geïnstalleerd in een rek of kast met gekleurde glasdeuren of als de deuren gesloten zijn, zal de afstandsbediening mogelijk niet goed werken.

■ De gecentraliseerde bedieningsfunctie werkt niet

- Controleer of de CONTROL IN/OUT-aansluitingen correct verbonden zijn.
- Wees er tevens zeker van dat de verbinding met de analoge audiokabel gemaakt wordt. De gecentraliseerde bediening werkt mogelijk niet correct met alleen de verbinding met de bedieningsaansluiting. Wanneer een speler verbonden wordt met een digitale optische kabel of

Technische gegevens

Versterker (Audio)

Nominaal uitgangsvermogen (IEC)
 2 kanalen × 76 W bij 4 ohm, 1 kHz, 2 kanaal aangestuurd van 0,9% THD
 2 kanalen × 52 W bij 8 ohm, 1 kHz, 2 kanaal aangestuurd van 0,9% THD

Ingangsgevoeligheid en impedantie
 200 mV/47 kΩ (LINE (RCA))
 4 mV/47 kΩ (PHONO MM)

Maximum Spanning Phono Ingangssignaal
 70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)

Frequentie reactie
 10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (DIRECT)

Eigenschappen toonregeling
 ±10 dB, 100 Hz (BASS)
 ±10 dB, 10 kHz (TREBLE)

Signaal/ruis-verhouding
 106 dB (IHF-A, LINE IN, SP OUT)
 81 dB (IHF-A, PHONO IN, SP OUT)

Luidsprekerimpedantie
 A, B: 4 Ω - 16 Ω
 A+ B: 8 Ω - 32 Ω
 Bi-wiring: 4 Ω - 16 Ω

Ondersteunde impedantie van hoofdtelefoon
 8 Ω - 600 Ω

Frequentierespons hoofdtelefoon
 30 Hz -100 kHz

Audio-uitgangen

Analoog
 LINE OUT L/R

Luidspreker-uitgangen
 SPEAKERS A: L/R
 SPEAKERS B: L/R

Hoofdtelefoon
 PHONES (Ø6,3 mm)

Overige

CONTROL IN: 1
 CONTROL OUT: 1

Algemeen

Voeding
 AC 220-230 V, 50/60 Hz

Stroomverbruik
 150 W
 0,2 W (Standby)

Afmetingen (B × D × H)
 435 mm × 129 mm × 323 mm
 17-1/8" × 5-1/16" × 12-11/16"

Gewicht
 8,2 kg (18,1 lbs)

Audio-ingangen

Digitaal
 OPTICAL
 Maximum Fs: 192 kHz
 COAXIAL
 Maximum Fs: 192 kHz

Analoog
 PHONO, CD/SACD, LINE1, LINE2, LINE3, LINE4, P.AMP
 DIRECT

Bruksanvisning

A-40AE

INTEGRATED AMPLIFIER

Innan användning

Förberedelser

Grundläggande funktioner

Övrigt

Pioneer

It De NI Sv

Innehållsförteckning

Innan användning

Vad finns i förpackningen	2
Säkerhetsinformation	3

Delarnas namn

Frontpanel	5
Bakpanel	6
Fjärrkontroll	7

Förberedelser

Inställning och anslutning

Ansluta 1 högtalarsystem	8
Ansluta 2 högtalarsystem	9
Dubbel kabelanslutning	10
Ansluta spelare (DIGITAL IN-anslutning)	11
Ansluta spelare (LINE IN-anslutning)	11
Ansluta spelare (anslutning av skivspelare)	12
Ansluta enheter som ska länkas med styrningsfunktionen	12
Att använda apparaten som en effektförstärkare	13
Anslutning av nätkabel	13

Före uppspelning

Förberedelse av fjärrkontrollen	14
Sätt på strömmen till enheten	14
Inställningar för högtalarimpedans	15

Grundläggande funktioner

Uppspelning

Växlar ingång och justerar volymen	16
Växla högtalarutgång	17
Använda Direct-funktionen	17
Justera ljudkvaliteten och balansen	18
Växlar till apparatens effektförstärkarläge	18

Övrigt

Praktiska funktioner

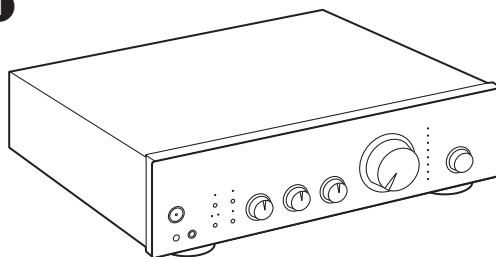
Inställning av autostandby	20
----------------------------------	----

Felsökning

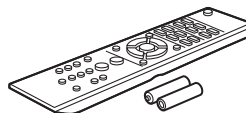
Specifikationer

Vad finns i förpackningen

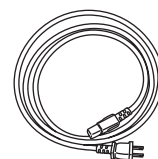
1



2





3





- Huvudapparat (1)
 - Fjärrkontroll (RC-969S) (1), Batterier (AAA/R03) (2)
 - Nätkabel (1)
- Bruksanvisning (det här dokumentet)

- Anslut högtalare med en impedans på 4 Ω till 16 Ω. När man ansluter två högtalarsystem för simultan utmatning från båda systemen (→p9), anslut högtalare med 8 Ω till 32 Ω impedans.
- Nätkabeln får inte anslutas innan alla andra kabelanslutningar har slutförts.
- Vi kommer inte att ta något ansvar för skador som uppstår på grund av anslutning av utrustning som tillverkats av andra företag.
- Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Säkerhetsinformation

	WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	AVIS RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
---	---	---	---

 Blixtpilen inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren om att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti apparaten som kan vara tillräckligt stark för att ge elektriska stötar med personskador som följd.

 Utropstecknet inom en liksidig triangel är avsedd att påminna användaren om att det finns viktiga användnings- och underhållsanvisningar i litteraturen som medföljer apparaten.

OBSERVERA:
AVLÅGSNA INTE HÖLJET (ELLER BAKSIDAN), DÅ DET FINNS RISK FÖR ELEKTRISK STÖT. DET FINNS INGA DELAR SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN INUTI ENHETEN. ÖVERLÅT SERVICE TILL BEHÖRIG SERVICEPERSONAL.

VARNING

AVLÅGSNA INTE HÖLJET (ELLER BAKSIDAN), DÅ DET FINNS RISK FÖR ELEKTRISK STÖT. DET FINNS INGA DELAR SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN INUTI ENHETEN. ÖVERLÅT SERVICE TILL BEHÖRIG SERVICEPERSONAL.

Denna utrustning är inte vattentät. Placera därför inte någon behållare med vätska i närheten av utrustningen (som t.ex. en vas eller blomkruka). Utsätt inte heller utrustningen för droppande, skvättande, regn eller fukt, då det finns risk för brand och elstöt.

Placera inga öppna lågor (som t.ex. ett tänd ljus) på utrustningen, då det finns risk för brand.

Förvara små delar utom räckhåll för barn. Om de sväljs av misstag måste en läkare genast uppsökas.

Det finns luckor och öppningar för ventilation i produktens hölje för att garantera tillförlitlig drift och för att förhindra överhettning. Öppningarna bör aldrig blockeras eller täckas av föremål (exempelvis tändningar, bordsdukar, gardiner), då detta ökar brandrisken. Produkten bör inte heller användas på en tjock matta eller i en säng.

Använd inte eller förvara inte batterier i direkt solljus eller på andra överdrivet varma platser, såsom inuti en bil eller i närheten av en värmare. Detta kan leda till att batterierna läcker, överhettas, exploderar eller börjar brinna. Det kan även minska batteriernas livslängd eller prestanda.

Om batteriet byts ut mot ett av fel typ finns det en risk för explosion. Det finns en risk för explosion om ett batteri bortskaffas i eld eller en het ugn, eller krossas mekaniskt eller om batteriet skärs upp.

Försiktighetsåtgärder

Om apparaten placeras i en möbel, till exempel i en bokhylla eller i en stereobänk, så se till att tillräcklig ventilation tillgodoses.

Se till att lämna ett utrymme på minst 20 cm ovanför och på sidorna av apparaten och på minst 10 cm bakom apparaten. Den bakre kanten på hyllan eller skivan ovanför apparaten bör vara placerad minst 10 cm från apparatens baksida eller väggen för att skapa ett mellanrum genom vilket varmluft kan strömma ut.

Driftsmiljö

Driftsmiljöns temperatur och luftfuktighet: +5 °C till +35 °C (+ 41 °F till + 95 °F); mindre än 85 % relativ luftfuktighet (luftintag ej blockerade)
Installera inte enheten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög luftfuktighet eller direkt solljus (eller stark artificiell belysning).

Viktigt meddelande

Modell- och serienumret på den här utrustningen sitter baktill eller undertill. Notera dessa nummer på det medföljande garantikortet och förvara det på en säker plats för framtida bruk.

VAR FÖRSIKTIG

Strömbrytarknappen på den här apparaten kommer inte att stänga av all ström från vägguttaget helt. Eftersom nätkabeln används som huvudsaklig frånskiljare för denna enhet kommer du behöva koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att stänga av all ström. Därför måste du se till att enheten har installerats så att nätkabeln lätt kan kopplas bort från vägguttaget vid olyckor. För att undvika brandrisk bör nätkabeln dessutom kopplas bort från vägguttaget när enheten lämnas oanvänd under en lång tid (till exempel när du är borta på semester).

Denna produkt är till för allmänna hushållsändamål. Eventuella fel som uppstår på grund av annan användning (som t.ex. långtidsanvändning i kommersiellt syfte i en restaurang, eller användning i en bil eller på en båt) och som måste repareras debiteras även under garantiperioden.

Försiktighet med elkabeln

Hantera nätkabeln med hjälp av stickkontakten. Dra inte ut kontakten genom att rycka i kabeln och rör aldrig nätkabeln när dina händer är våta, eftersom detta skulle kunna leda till kortslutning eller elektrisk stöt. Placera inte enheten, en del av en möbel, etc. på nätkabeln, och nyp inte till kabeln. Gör aldrig en knut på kabeln och bind inte ihop den med andra kablar. Nätkablarna bör läggas så att det inte är troligt att någon går på dem. En skadad nätkabel kan leda till brand eller ge dig en elektrisk stöt. Kontrollera nätkabeln med jämna mellanrum. När du ser att den är skadad ska du be vårt närmaste auktoriserade servicecenter eller din återförsäljare att byta ut den.

För europeiska modeller

Information till användare avseende insamling och hantering av uttjänt utrustning och förbrukade batterier

(Symbol produkter)



(Symbol batterier)



Pb

När denna symbol finns på produkter, förpackningar och/ eller medföljande dokument innebär detta att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte får blandas med vanligt hushållsavfall.

För behörig behandling, återvinning och återanvändning av uttjänta produkter och förbrukade batterier, vänligen lämna dessa på härför avsedda uppsamlingsplatser i enlighet med nationell lagstiftning.

Genom att avfallshandera dessa produkter och batterier på ett korrekt sätt, bidrar du till att skydda värdefulla resurser och förhindra framtida potentiella negativa effekter på människors hälsa och vår miljö, vilka i annat fall kan komma att öka till följd av otillbörlig avfallshantering.

För mer information om insamling och återvinning av uttjänta produkter och batterier, vänligen kontakta din kommun, lokal avfallsinsamling eller den butik där du köpt produkterna.

Dessa symboler är endast giltiga inom Europeiska Unionen.

För länder utanför den Europeiska Unionen:

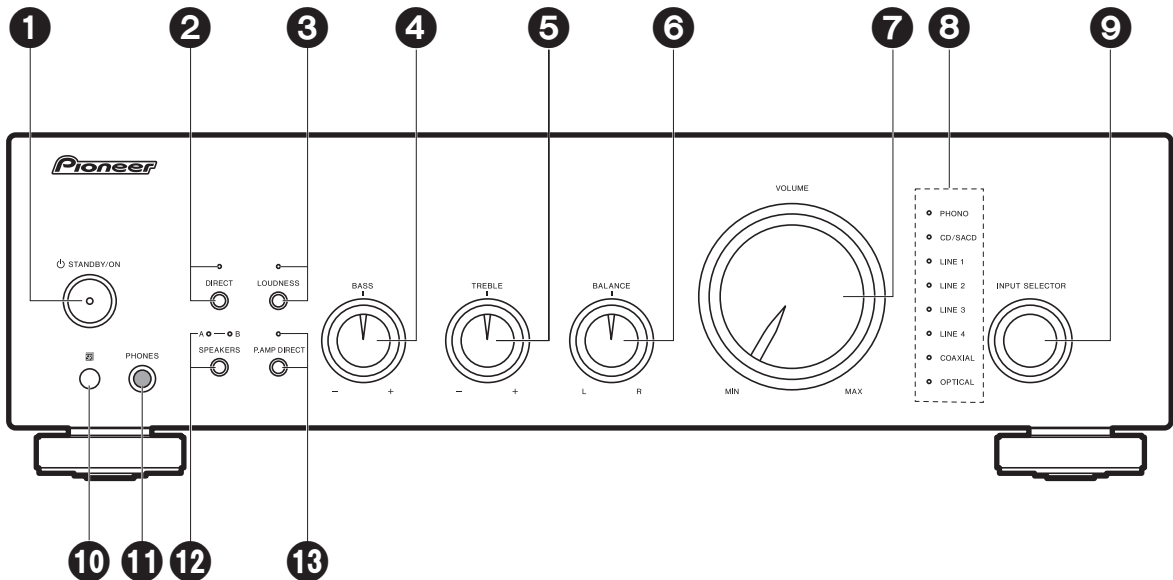
Om du vill kasta bort dessa produkter, vänligen kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare och fråga vilken metod för bortskaffande som är korrekt.

WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

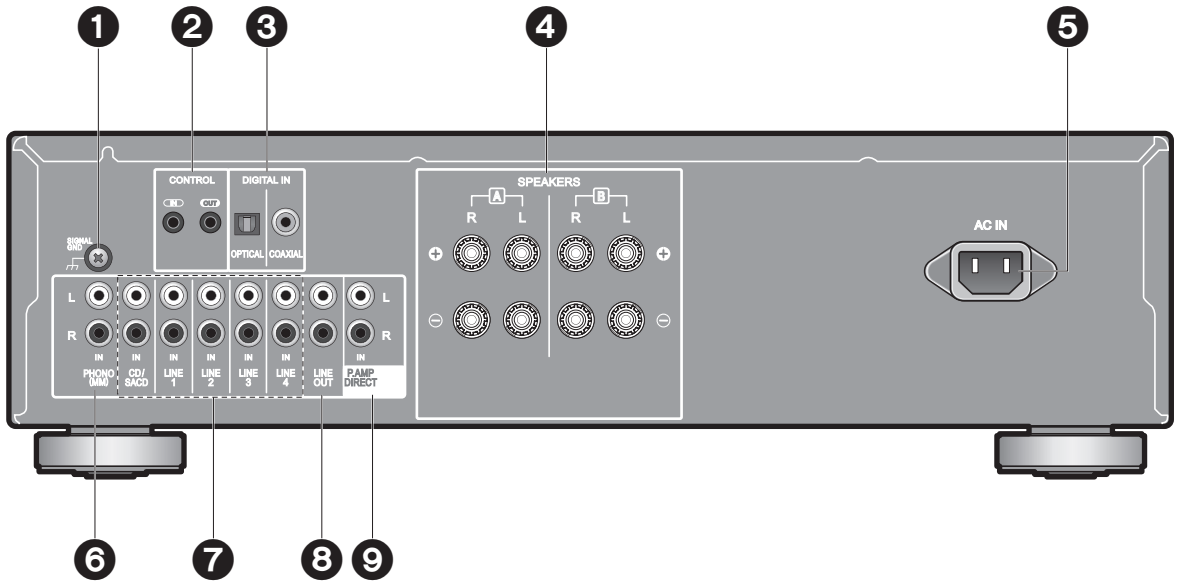
Delarnas namn

Frontpanel



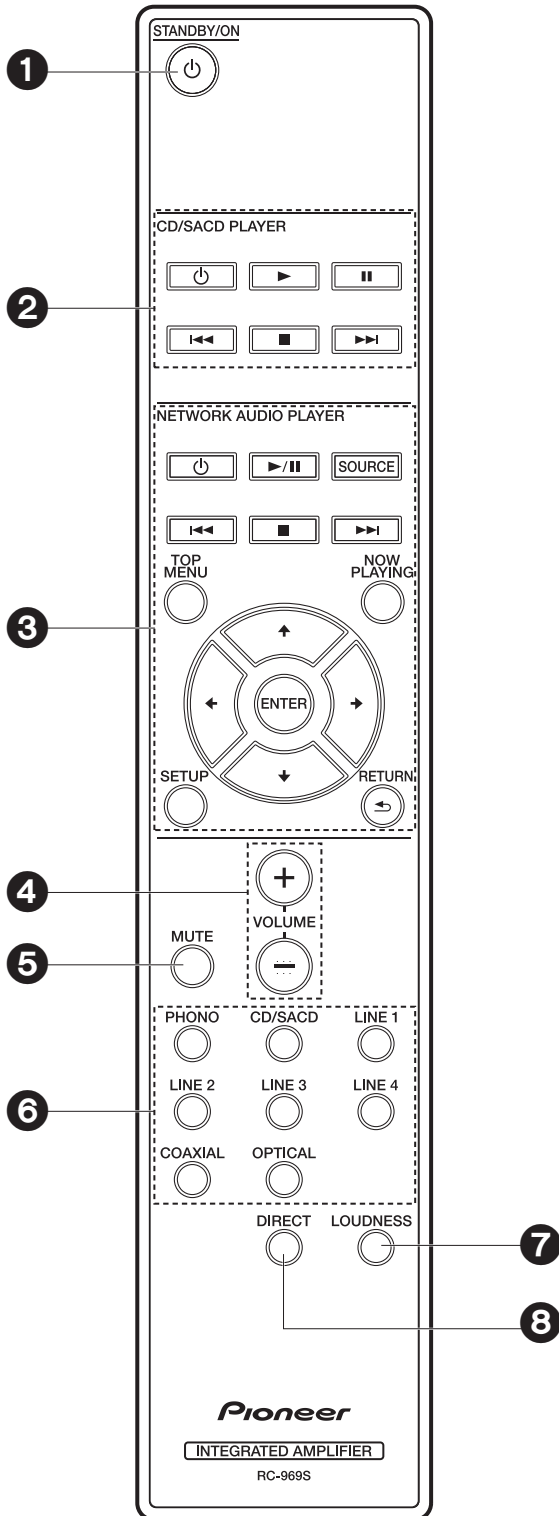
1. \odot STANDBY/ON -knapp
2. DIRECT -knapp/indikator: Växlar DIRECT-läget mellan av och på. Indikeringslampan tänds när DIRECT-läget är på. (→p17)
3. LOUDNESS -knapp/indikator: Växlar LOUDNESS-läget mellan av och på. Indikeringslampan tänds när LOUDNESS-läget är på. (→p18)
4. BASS -kontroll -/+ : Förstärk eller dämpa högtalarnas basområde. (→p18)
5. TREBLE -kontroll -/+ : Förstärk eller dämpa högtalarnas diskantområde. (→p18)
6. BALANCE -kontroll L/R: Justerar ljudbalansen mellan höger och vänster. (→p18)
7. VOLUME -kontroll
8. Indikatorer för ingångskälla: Indikatorn som motsvarar den valda ingångskällan tänds.
 - Indikatorn för den valda ingångskällan blinkar när MUTE (→p7) är aktiv.
9. INPUT SELECTOR -ratten: Ändrar vilken ingångskälla som ska spelas.
10. Fjärrkontrollsensor: Tar emot signaler från fjärrkontrollen.
 - Fjärrkontrollens signalområde är inom cirka 23'7 m, med en vinkel på 30° på var sida om.
11. PHONES -uttag: Anslut ett par stereohörlurar med en standardkontakt (Ø1/4"/6,3 mm diameter).
12. SPEAKERS-knapp/indikatorer: Välj högtalare A, högtalare B eller båda. Indikatorn som matchar den valda högtalarutgången tänds. (→p17)
 - SPEAKERS-indikatorn blinkar när MUTE (→p7) är aktiv.
13. P.AMP DIRECT-knapp/indikator: Knapp för att göra inställningar när den här apparaten används som en effektförstärkare. Indikatorn tänds när läget för att använda den här apparaten som en effektförstärkare är på. (→p18)
 - P.AMP är en förkortning av POWER AMP.

Bakpanel



1. SIGNAL GND -kontakt: Skivspelarens jordledning är ansluten.
2. CONTROL IN/OUT-uttag: Det går att använda centraliserad styrning genom att ansluta ljudenheter av märket Pioneer. Till exempel kan du styra andra ljudenheter med den här apparatens fjärrkontroll. (→p12)
3. DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-uttag: Mata in digitala ljudsignaler från en uppspelningsenhet med en digital optisk kabel eller en digital koaxialkabel. (→p11)
4. SPEAKERS-kontakter: Anslut högtalarna med högtalarkablar. (Går ej att ansluta med banankontakter eller Y-kontakter.) (→p8, 9, 10)
5. AC IN: Anslut den medföljande nätkabeln. (→p13)
6. PHONO MM-uttag: Analoga ljudingångar för att ansluta en skivspelare. (→p12)
7. LINE IN-uttag: Mata in ljudsignaler från en uppspelningsenhet med en analog ljudkabel. (→p11)
8. LINE OUT-uttag: Anslut en inspelningsenhet, som en kassetbandspelare. Anslut till LINE IN-uttagen på inspelningsenheten med en analog ljudkabel. Använd INPUT SELECTOR-ratten på den här apparaten eller använd fjärrkontrollen för att välja ingångskälla för inspelning.
9. P.AMP DIRECT-uttag: När den här apparaten används som en effektförstärkare, ansluter du förstärkaren här. (→p13)
 - P.AMP är en förkortning av POWER AMP.

Fjärrkontroll

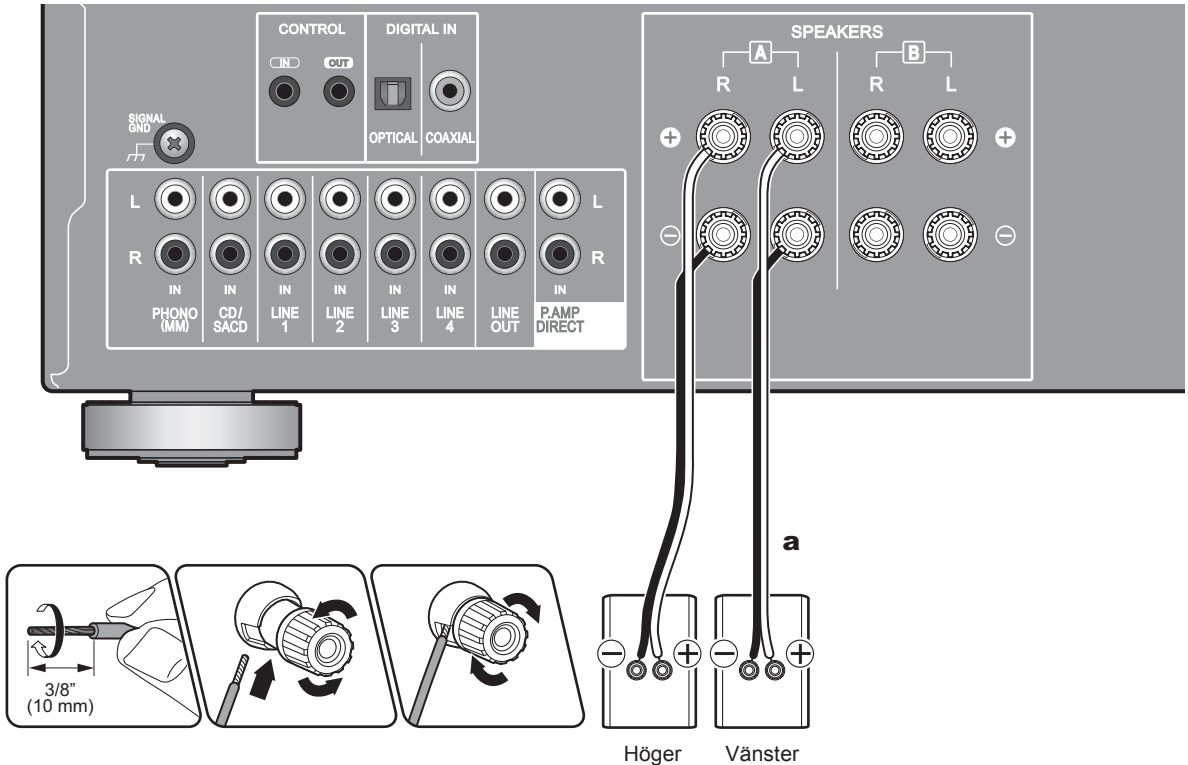


1. ⏻ STANDBY/ON-knapp
2. Knappar för att styra uppspelningen på en CD/SACD-spelare: Gör att du kan styra en CD/SACD-spelare av märket Pioneer.
3. Knappar för att styra uppspelningen på en nätverksspelare: Gör att du kan styra en nätverksspelare av märket Pioneer.
4. VOLUME-knappar
5. MUTE-knapp: Stänger av ljudet temporärt. Tryck på den igen när du vill få tillbaka ljudet.
6. Ingångsväljarknappar: Ändrar vilken ingångskälla som ska spelas.
7. LOUDNESS-knapp: Växlar LOUDNESS-läget mellan av och på. (→p18)
8. DIRECT-knappen: Växlar DIRECT-läget mellan av och på. (→p17)

Inställning och anslutning

Ansluta 1 högtalarsystem

a Högtalarkabel



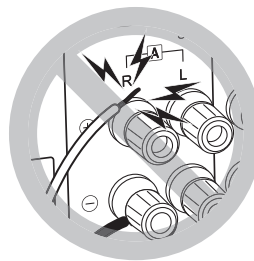
(Anmärkning) Högtalarimpedans

Anslut högtalare med en impedans på 4 Ω till 16 Ω .

- **Inställning:** Du måste ändra inställningen på den här apparaten om någon av högtalarna har 4 Ω eller mer, upp till mindre än 8 Ω impedans. Ändra inställningen av högtalarimpedansen till 4 Ω . (→p15)

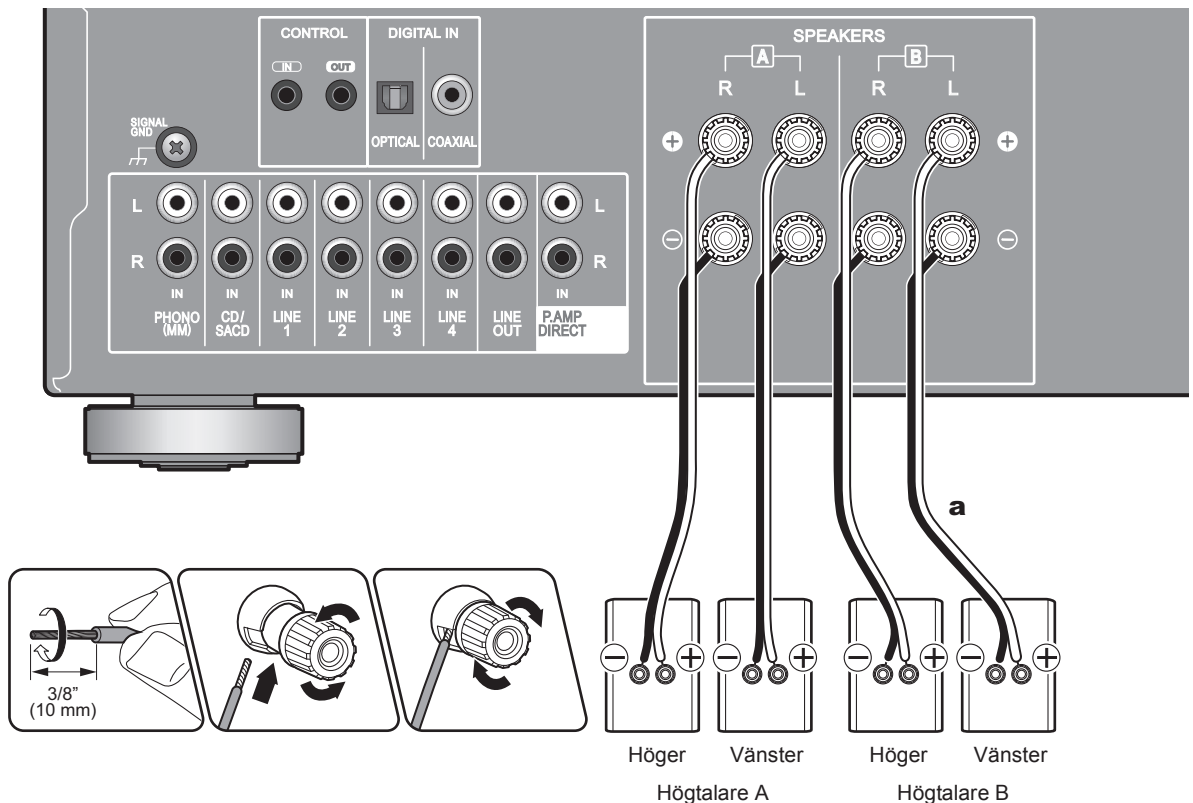
Ansluta högtalarkablarna

Anslut apparatens och högtalarens kontakter korrekt (plussidan till plussidan och minussidan till minussidan) för varje kanal. Om anslutningen är felaktig kanske basljudet inte återges korrekt på grund av omvänd fas. Tvinnade oskyddade kablar från högtalarkabelns spets, så att det inte sticker ut några trådar ur högtalaruttagen när du ansluter dem. Om de oskyddade kablar rör vid den bakre panelen eller om kablaras plus- och minussidor rör vid varandra, kommer skyddskretsen att aktiveras.



Ansluta 2 högtalarsystem

a Högtalarkabel



Du kan ansluta ett annat högtalarsystem som är inställt på SPEAKERS B-uttagen.

- Du kan mata ut samma ljud som A-högtalarsystemet genom att växla med A/B/A+B. Tryck på SPEAKERS på huvudapparaten för att växla. Tryck på SPEAKERS på huvudapparaten för att växla. Valet ändras i ordningen SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B för varje gång du trycker. Se "Växla högtalarutgång" (→p17) för mer information.

(Anmärkning) Högtalarimpedans

■ När ljud matas ut samtidigt från 2 högtalarsystem

Anslut högtalare med en impedans på 8 Ω till 32 Ω.

- **Inställning:** Du måste ändra inställningen på den här apparaten om någon av högtalarna har 8 Ω eller mer, upp till mindre än 16 Ω impedans. Ändra inställningen av högtalarimpedansen till 4 Ω. (→p15)

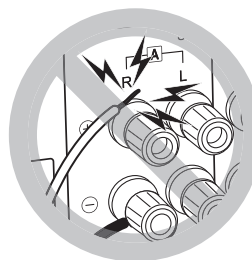
■ När man växlar till antingen A eller B för ljudutmatning

Anslut högtalare med en impedans på 4 Ω till 16 Ω.

- **Inställning:** Du måste ändra inställningen på den här apparaten om någon av högtalarna har 4 Ω eller mer, upp till mindre än 8 Ω impedans. Ändra inställningen av högtalarimpedansen till 4 Ω. (→p15)

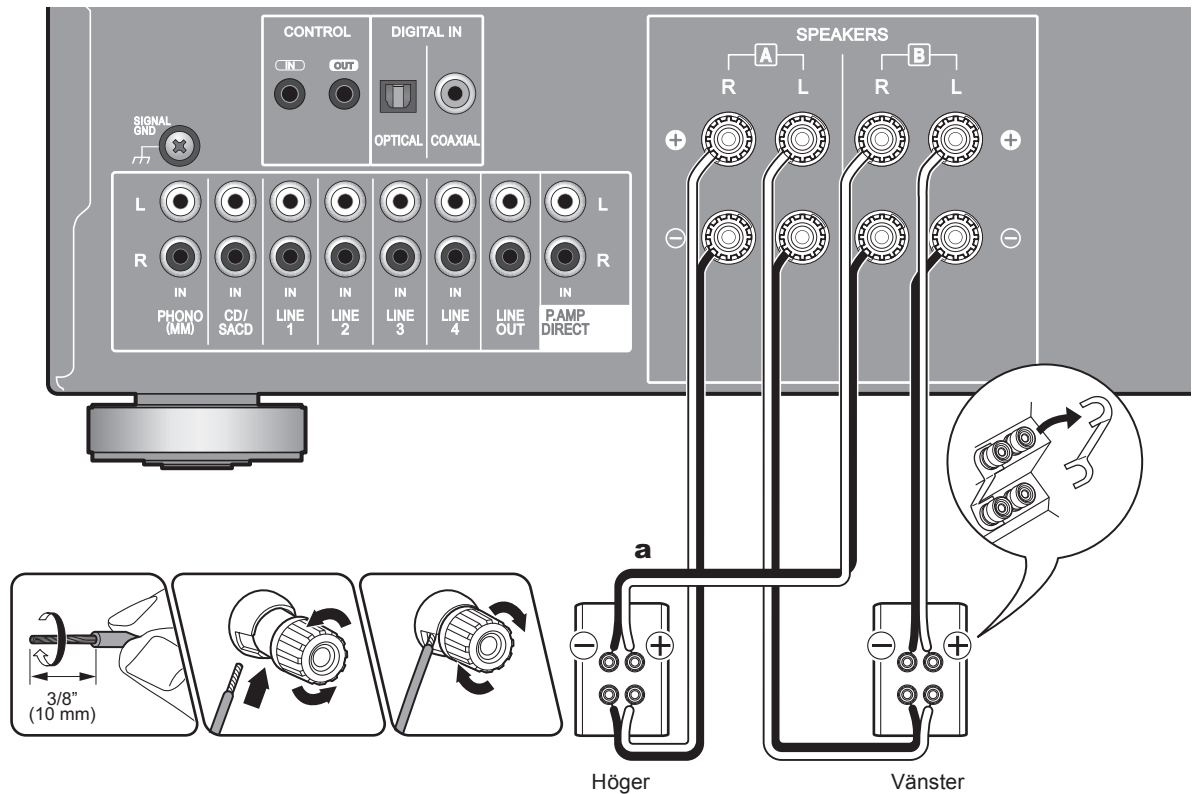
Ansluta högtalarkablarna

Anslut apparatens och högtalarens kontakter korrekt (plussidan till plussidan och minussidan till minussidan) för varje kanal. Om anslutningen är felaktig kanske basljudet inte återges korrekt på grund av omvänd fas. Tvinnade oskyddade kablar från högtalarkabelns spets, så att det inte sticker ut några trådar ur högtalaruttagen när du ansluter dem. Om de oskyddade kablar rör vid den bakre panelen eller om kablarnas plus- och minussidor rör vid varandra, kommer skyddskretsen att aktiveras.



Dubbel kabelanslutning

a Högtalarkabel



Du kan ansluta högtalare som stöder dubbel kabelanslutning till den här apparaten. Anslut diskant och bas korrekt.

- När du ansluter ska du se till att ta bort kortslutningskontakten som kopplar samman diskantuttaget och bashögtalaruttaget.
- Som du ser i illustrationen, är kabeluttagen till SPEAKERS B anslutna till diskanten och SPEAKERS A är anslutna till bashögtalaren. Men det går att koppla dem tvärtom också.
- Ändra inställningen så att ljudet matas ut från både SPEAKERS A/B. Se "Växla högtalarutgång" (→p17) för mer information.

(Anmärkning) Högtalarimpedans

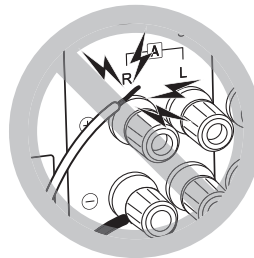
Anslut högtalare med en impedans på 4 Ω till 16 Ω.

- **Inställning:** Du måste ändra inställningen på den här apparaten om någon av högtalarna har 4 Ω eller mer, upp till mindre än 8 Ω impedans. Ändra inställningen av högtalarimpedansen till 4 Ω. (→p15)

Ansluta högtalarkablarna

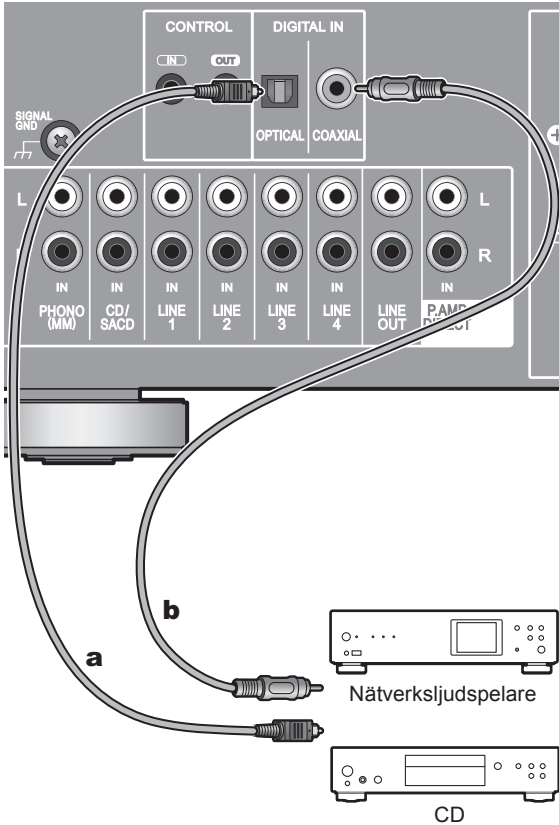
Anslut apparatens och högtalarens kontakter korrekt (plussidan till plussidan och minussidan till minussidan) för varje kanal. Om anslutningen är felaktig kanske basljudet inte återges korrekt på grund av omvänd fas. Tvätta de oskyddade kablarna från högtalarkabelns spets, så att det

inte sticker ut några trådar ur högtalaruttagen när du ansluter dem. Om de oskyddade kablarna rör vid den bakre panelen eller om kablarnas plus- och minussidor rör vid varandra, kommer skyddskretsen att aktiveras.



Ansluta spelare (DIGITAL IN-anslutning)

a Digital optisk kabel, **b** Digital koaxialkabel

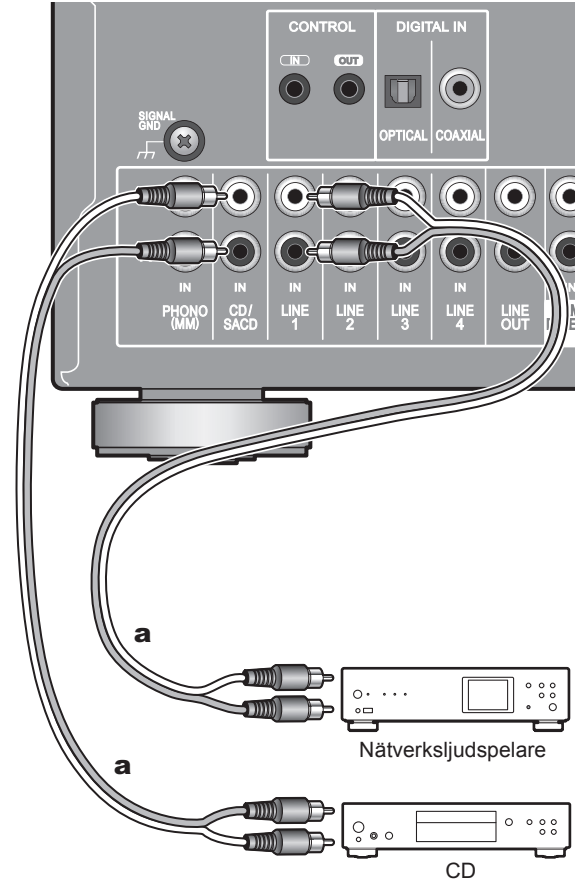


Anslut en uppspelningsenhet med en digital optisk kabel eller en digital koaxialkabel.

- Endast PCM-ljud stöds vid inmatning via DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-uttagen. Ställ in ljudutmatningen på uppspelningsenheten så att den matar ut PCM.
- Se "Ansluta enheter som ska länkas med styrningsfunktionen" (→p12) för information om användningen av funktionen centraliserad styrning.

Ansluta spelare (LINE IN-anslutning)

a Analog ljudkabel

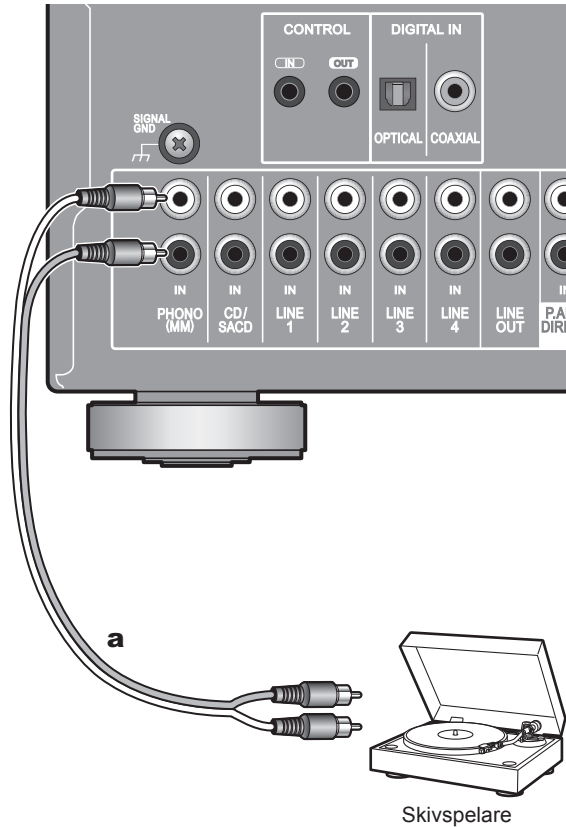


Anslut en uppspelningsenhet med en analog ljudkabel.

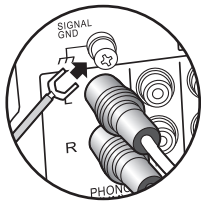
- Se "Ansluta enheter som ska länkas med styrningsfunktionen" (→p12) för information om användningen av funktionen centraliserad styrning.

Ansluta spelare (anslutning av skivspelare)

a Analog ljudkabel



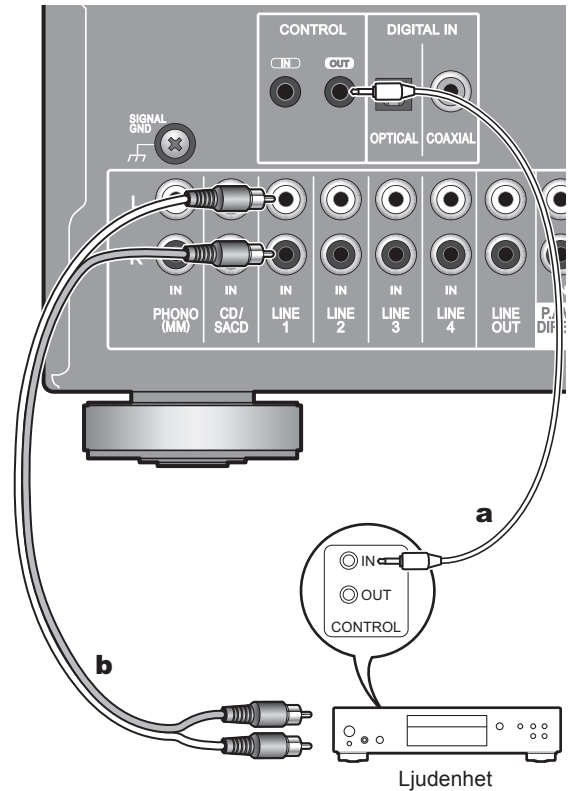
Använd en analog ljudkabel för att ansluta en skivspelare som använder en pickup av MM-typ till PHONO-uttaget. Om skivspelaren har en jordledning, ansluter du den till SIGNAL GND-kontakten. Det kan orsaka ett brummande ljud med somliga skivspelare om man ansluter jordledningen. I så fall ska den kopplas bort.



- Om skivspelaren har en inbyggd ljudequalizer, anslut den till ett annat LINE IN-uttag än PHONO-uttaget. Om skivspelaren dessutom använder en pickup av MC-typ installerar du en ljudequalizer som är kompatibel med en pickup av MC-typ mellan apparaten och skivspelaren och därefter ansluter du den till ett annat LINE IN-uttag än PHONO-uttaget.

Ansluta enheter som ska länkas med styrningsfunktionen

- a Monominikontaktkablar (utan resistorer),
- b Analog ljudkabel

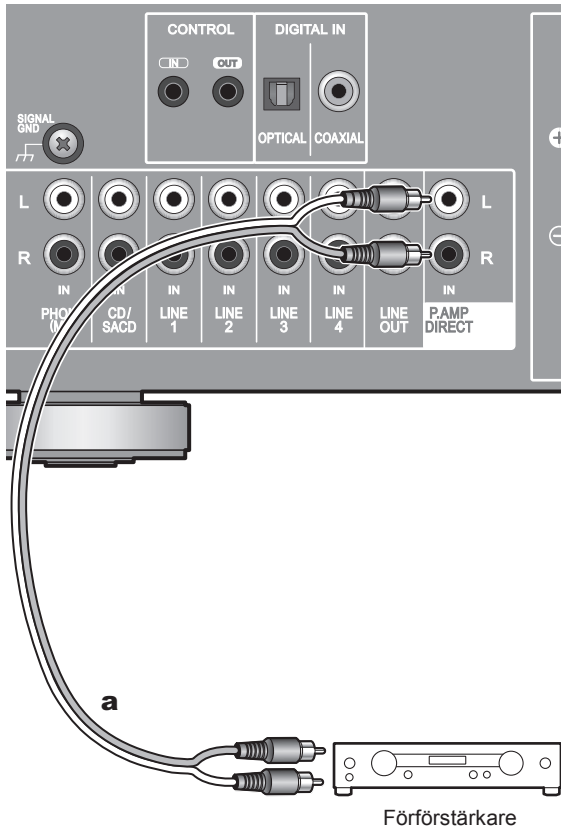


Om du har flera enheter av märket Pioneer, och om de har CONTROL IN/OUT-uttag, kan du styra dem centralt via den här apparatens fjärrkontrollsensor. Genom att ansluta mono minikontaktkablar (utan resistorer) som du ser på bilden går det att använda funktionen med fjärrkontrollen även om enheterna är installerade på en plats som gör att de inte kan ta emot signalen från fjärrkontrollen.

- Se också till att ansluta med den analoga ljudkabeln. Centraliserad styrning fungerar inte korrekt om du endast använder styruttagsanslutningen. När du ansluter en spelare med antingen en digital optisk kabel eller en digital koaxialkabel, ska du även se till att ansluta med en analog ljudkabel.
- Fjärrkontrollsensorerna på övriga enheter slutar fungera om du ansluter en mono-miniplugkabel (utan resistor) till CONTROL OUT -uttaget på denna enhet.
- Fjärrkontrollsensorn på denna enhet slutar fungera om du ansluter en mono-miniplugkabel (utan resistor) till CONTROL IN uttaget på denna enhet.

Att använda apparaten som en effektförstärkare

a Analog ljudkabel

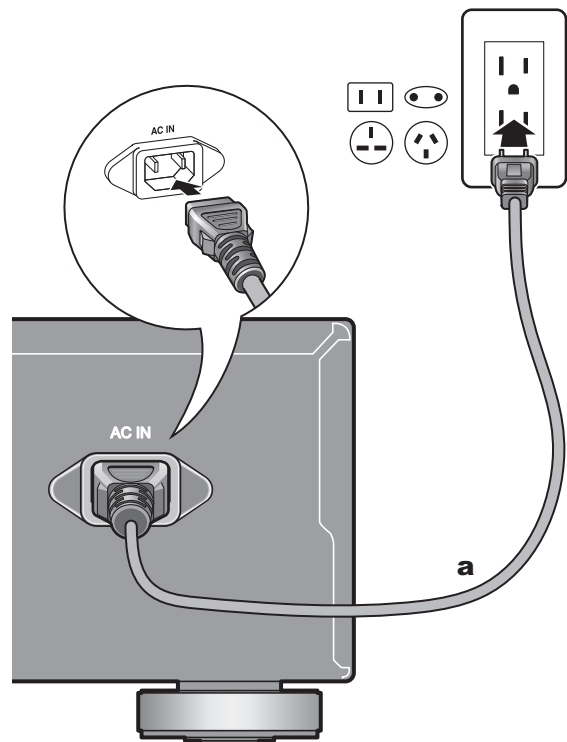


Anslut din förförstärkare så kan du använda den här apparaten som en effektförstärkare. Anslut apparatens P.AMP DIRECT-uttag till PRE OUT-uttagen på förförstärkaren med hjälp av en analog ljudkabel.

- Anslut inte källanheten (CD-enhet, etc.) till P.AMP DIRECT-uttaget. Om du gör det så kan det framställa ett högt ljud som kan skada enheten, högtalarna och flera andra enheter.
- **Inställning:** Växla till apparatens effektförstärkläge för att använda den här apparaten som en effektförstärkare. (→p18)

Anslutning av nätkabel

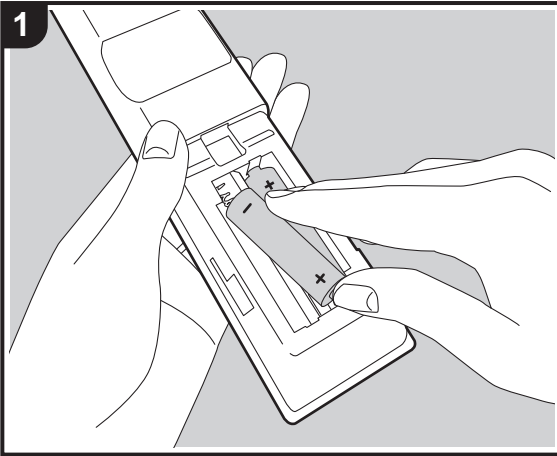
a Nätkabel



Denna modell har en löstagbar nätkabel. Nätkabeln får inte anslutas innan alla andra anslutningar är slutförda. Se till att du först ansluter nätkabeln till AC IN-uttaget på apparaten och anslut den sedan till ett eluttag. Koppla alltid loss nätkabeln från vägguttaget först när kabeln ska kopplas loss.

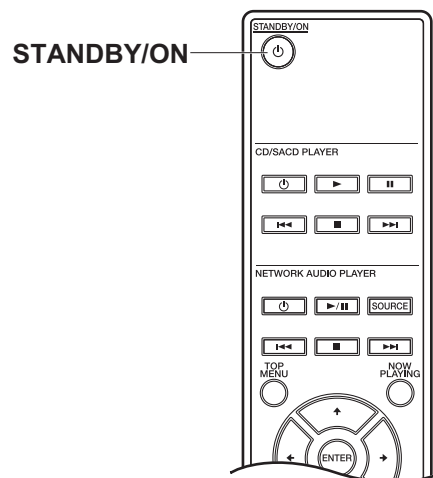
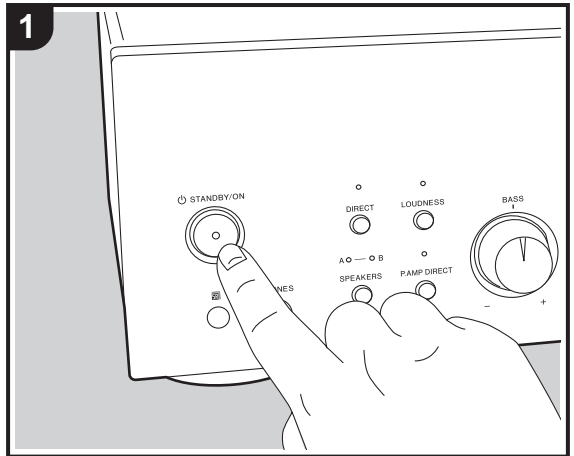
Före uppspelning



Förberedelse av fjärrkontrollen



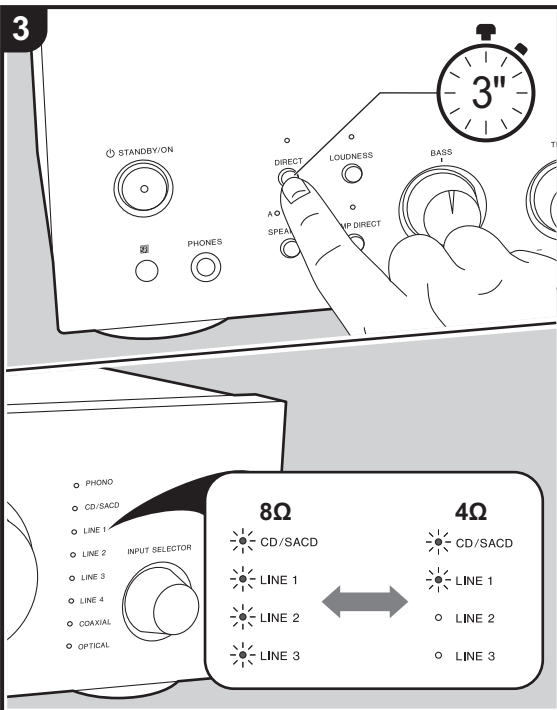
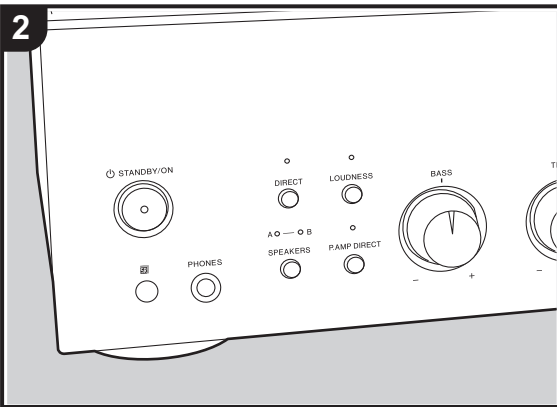
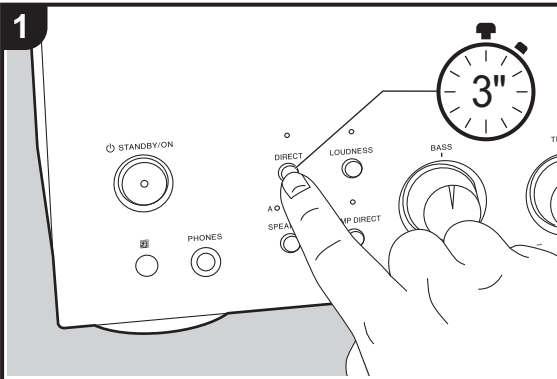
När du sätter i batterierna ska du se till att polariteten matchar.

Sätt på strömmen till enheten



Tryck på  STANDBY/ON på den här apparaten eller på  STANDBY/ON på fjärrkontrollen.

Inställningar för högtalarimpedans

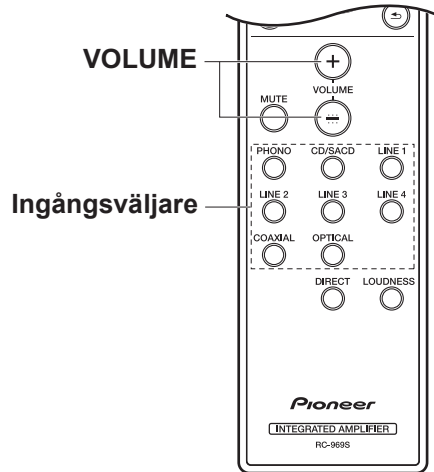
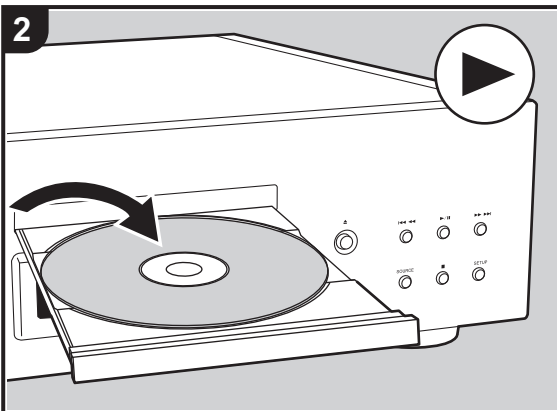
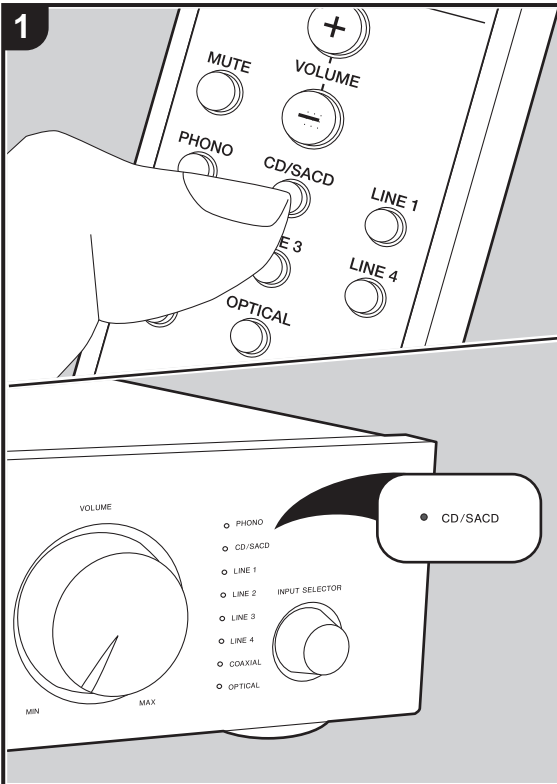


Beroende på högtalarna du ansluter och hur du ansluter dem, kan du behöva ändra inställningen för högtalarimpedansen på den här apparaten. Se sidan som beskriver högtalaranslutningen (→p8, 9, 10), och utför följande procedurer om det behöver göras några ändringar.

- Tryck på DIRECT och håll kvar tills några indikatorer, som indikatorerna för ingångskällorna "CD/SACD" och "LINE 1", börjar blinka på apparaten.
 - Apparaten har växlat till inställningsläget när indikatorerna blinkar och den aktuella inställningen visas.
 - Ta bort fingret från DIRECT en liten stund.
 - Tryck på DIRECT och håll kvar igen för att ändra inställningen. Följande innehåll ändras genom att du trycker på knappen alternativt håller kvar den:
 - 4 Ω: "CD/SACD"- och "LINE 1"-indikatorerna blinkar.
 - 8 Ω (standardvärde): "CD/SACD"-, "LINE 1"-, "LINE 2"-, och "LINE 3"-indikatorerna blinkar.
- Inställningsläget avslutas efter att det gått 5 sekunder om det inte använts någon funktion.

Uppspelning

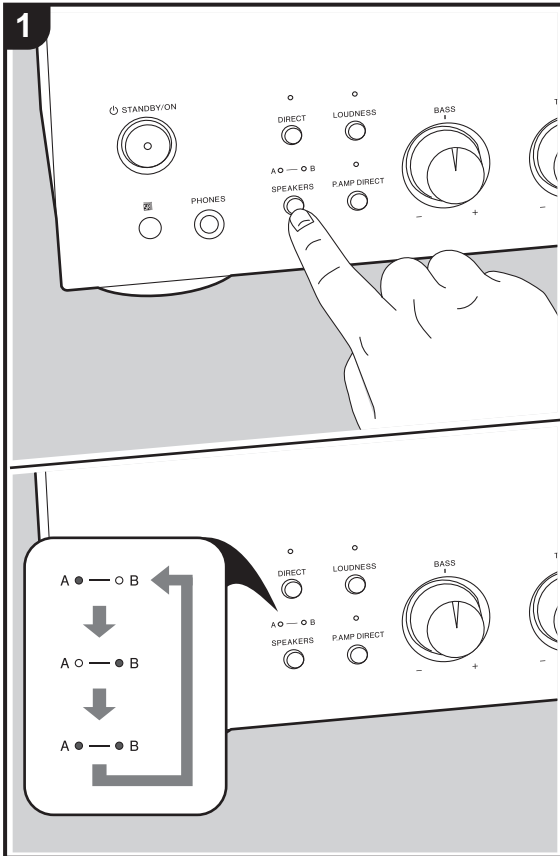
Växlar ingång och justerar volymen



Utför följande procedur när apparaten är på.

1. Tryck på ingångsväljaren på fjärrkontrollen med samma namn som det uttag som spelaren är ansluten till för att ändra ingång.
Tryck t.ex. på CD/SACD för att spela upp den enhet som är ansluten till CD/SACD-uttaget.
När du använder huvudapparaten, vrid du på INPUT SELECTOR-ratten för att växla ingång.
 - Indikatorn för den valda ingångskällan tänds.
 - Om det inte finns någon digital signalingång när COAXIAL eller OPTICAL valts, blinkar indikatorn när källan valts.
2. Starta uppspelningen på den anslutna spelaren.
3. Tryck på VOLUME på fjärrkontrollen eller vrid på VOLUME-kontrollen på huvudenheten för att justera volymen.

Växla högtalarutgång



När du ansluter två högtalarsystem (→p9), eller när du använder dubbel kanalanslutning (→p10), växla högtalarna till utmatning genom att växla till högtalare A eller högtalare B, eller båda.

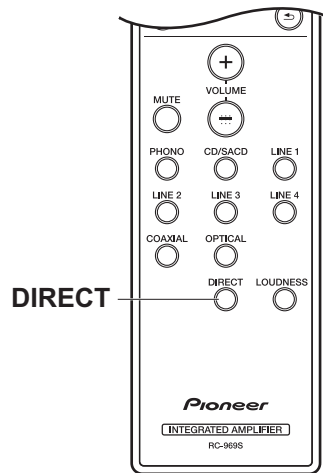
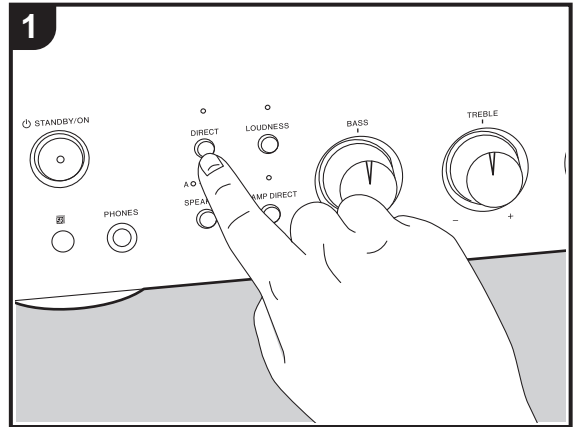
När du använder dubbel kabelanslutning (→p10), växlar du till SPEAKERS A + B.

1. Tryck på SPEAKERS på huvudenheten.

Valet ändras i ordningen SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B för varje gång du trycker. Indikatorn för den valda högtalaren tänds.

- Det matas inte ut något ljud från högtalarna när hörlurarna är anslutna.

Använda Direct-funktionen

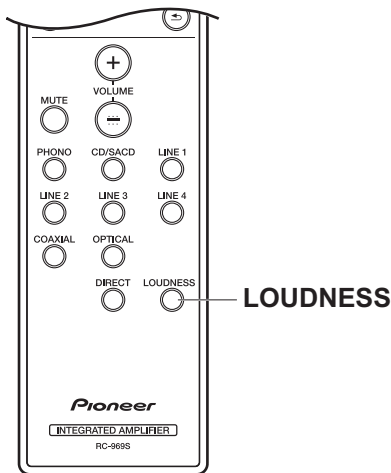
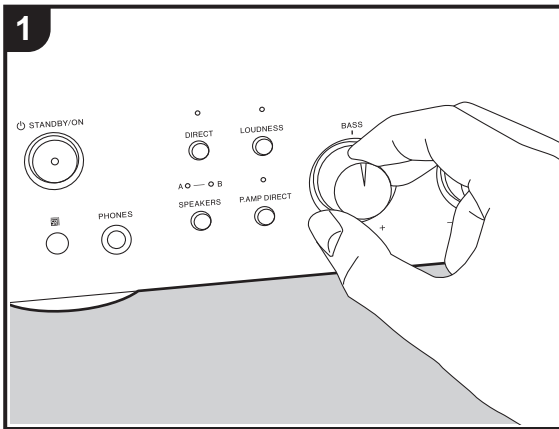


När du sätter på DIRECT-funktionen (standardvärde), kopplar apparaten förbi tonkontrollkretsen som justerar basen och diskanten så att den tar den kortaste vägen till förmån för ljudkvaliteten.

- Det går inte att justera LOUDNESS/BASS/TREBLE (→p18) när DIRECT-läget är på.

1. Tryck på DIRECT på huvudapparaten eller på fjärrkontrollen för att sätta på eller stänga av. DIRECT-indikatorn tänds när den är på.

Justera ljudkvaliteten och balansen



LOUDNESS

När LOUDNESS-funktionen är på, betonas bas och diskant för att ge en kraftfull uppspelning av ljudet även på låga volymer.

- Den går inte att ställa in när DIRECT (→p17) är på (standardvärde). Tryck på DIRECT för att stänga av DIRECT-indikatorn före användning. Observera att inställningen LOUDNESS återgår till den föregående inställningen när DIRECT-funktionen är avstängd.
1. Tryck på LOUDNESS på huvudapparaten eller på fjärrkontrollen för att sätta på eller stänga av. LOUDNESS-indikatorn tänds när den är på.

BASS (endast huvudenheten)

- Den går inte att ställa in när DIRECT (→p17) är på (standardvärde). Tryck på DIRECT för att stänga av DIRECT-indikatorn före användning.

1. Vrid på BASS-kontrollen +/- för att förstärka eller dämpa basen.

TREBLE (endast huvudenheten)

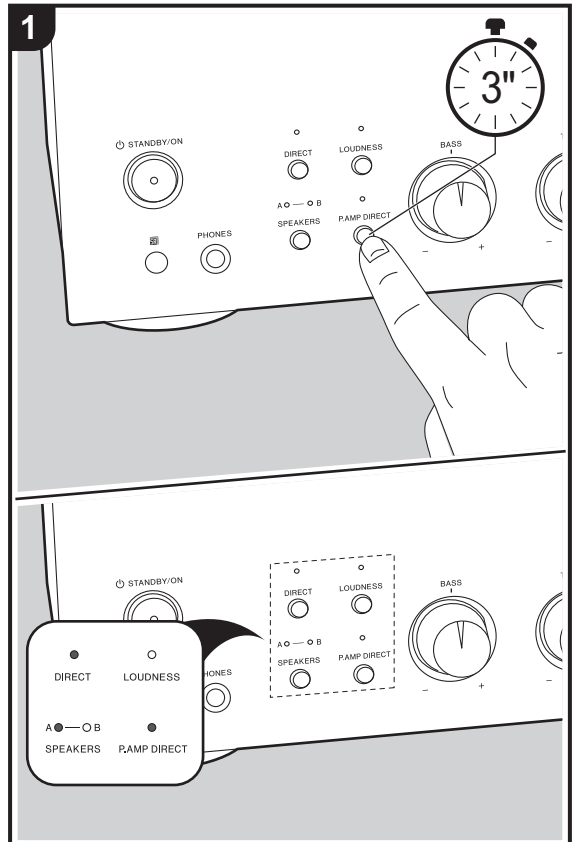
- Den går inte att ställa in när DIRECT (→p17) är på (standardvärde). Tryck på DIRECT för att stänga av DIRECT-indikatorn före användning.

1. Vrid på TREBLE-kontrollen +/- för att förstärka eller dämpa diskanten.

BALANCE (endast huvudenheten)

1. Vrid på BALANCE-kontrollen L/R för att justera balansen på ljudet som matas ut från de vänstra och högra högtalarna.

Växlar till apparatens effektförstärkläge



Utför följande åtgärder för att växla till apparatens effektförstärkläge för att använda den här apparaten som en effektförstärkare när du har anslutit en förstärkare till P.AMP DIRECT-uttaget på den här apparaten (→p13).

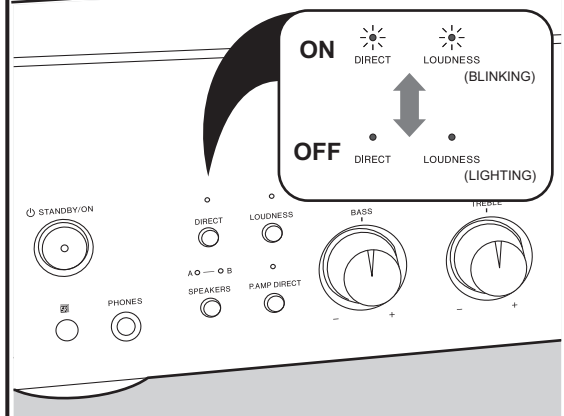
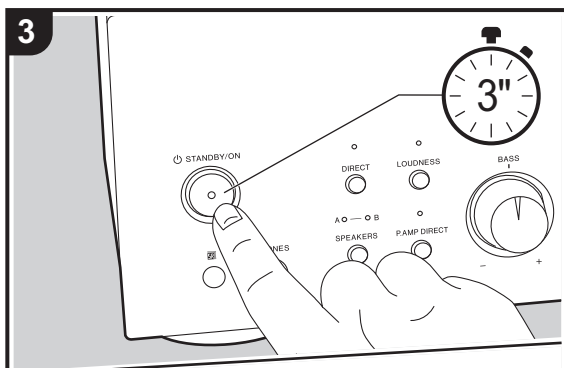
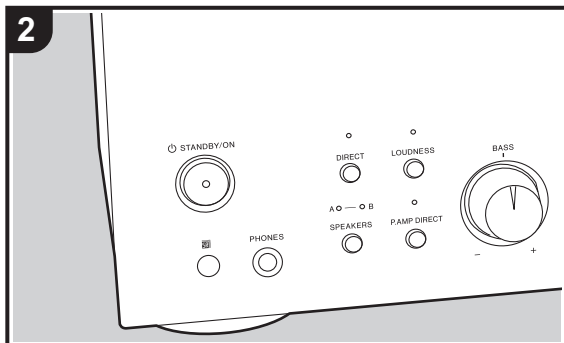
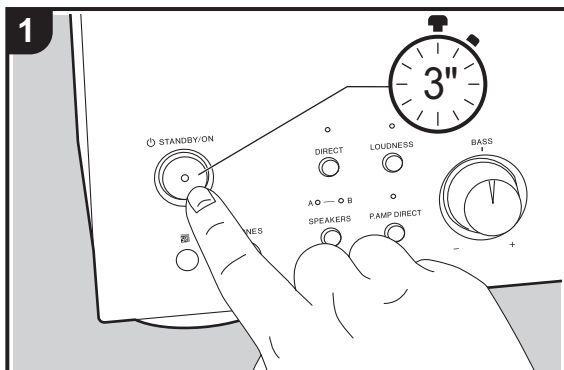
- Inställningarna för effektförstärkläget är inte tillgängliga om hörlurarna är anslutna.
1. Tryck på och håll kvar P.AMP DIRECT tills indikatorlamporna "DIRECT", "SPEAKERS", och "P.AMP DIRECT" tänds på huvudapparaten. Tryck på och håll kvar P.AMP DIRECT för att avbryta effektförstärkläget. Observera att effektförstärkläget inte avbryts även om den här apparaten går över i standbyläge.
 - När du avbryter effektförstärkläget, återgår BASS, TREBLE, BALANCE, DIRECT, och LOUDNESS till inställningarna innan du ändrade till effektförstärkläget.
 - Det sker ingen ljudutmatning från PHONES-uttaget och LINE OUT-uttagen när effektförstärkaren är aktiv. Följande funktioner är inte heller tillgängliga när effektförstärkläget är på. "Inställningar för högtalarimpedans" (→p15) / "Växlar ingång och justerar volymen" (→p16) / "Justera

ljudkvaliteten och balansen" (→p18) / "Inställning av autostandby" (→p20)

- När man växlar över till effektförstärkläget, kan den automatiska standbyfunktionen (→p20) och strömmen automatiskt växlas över till standby om volymen på den anslutna förstärkaren är låg. Du kan fixa det genom att höja volymen på förstärkaren.
- Läs också bruksanvisningen till den förstärkare som du anslöt till den här apparaten.

Praktiska funktioner

Inställning av autostandby



När du sätter på automatisk standby (standardvärde), växlar apparaten automatiskt till standbyläge efter 20 minuter när det inte matats in något ljud och det inte använts några funktioner.

- Tryck på STANDBY/ON och håll kvar på huvudapparaten tills indikatorerna "DIRECT" och "LOUDNESS" antingen blinkar eller tänds.
 - Apparaten har växlat till inställningsläget när indikatorerna blinkar eller tänds och den aktuella inställningen visas.
 - Ta bort fingret från STANDBY/ON en liten stund.
 - Växla mellan autostandby på eller av genom att trycka på STANDBY/ON och hålla kvar den igen.
 - On (standardvärde): "DIRECT"- och "LOUDNESS"-indikatorerna blinkar.
 - Off: Indikatorerna "DIRECT" och "LOUDNESS" tänds
- Inställningsläget avslutas efter att det gått 5 sekunder om det inte använts någon funktion.
- 60 sekunder innan den växlar till standbyläge, börjar SPEAKERS-indikatorn och indikatorn för den valda källan att blinka.
- Beroende på den anslutna enheten, kanske funktionen autostandby inte aktiveras på grund av faktorer som brus.

Felsökning


Innan du startar proceduren

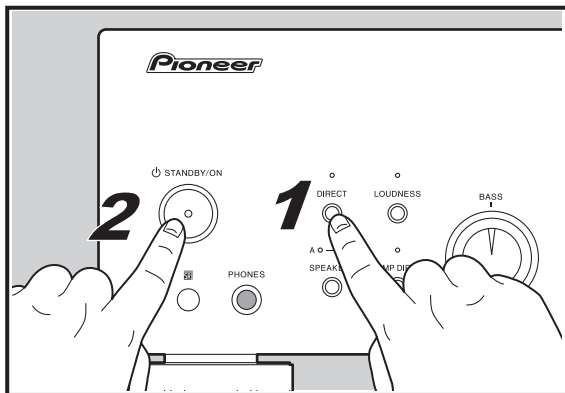
Problem kanske kan lösas genom att slå på och av eller koppla ur/sätta i nätkabeln, vilket är enklare än att arbeta med anslutningen, inställningen eller proceduren. Testa de enkla åtgärderna på både enheten och den anslutna utrustningen. Efter återanslutningen, slå av och på enheten och den anslutna utrustningen.

- Den här apparaten innehåller en mikro dator för signalbearbetning och styrfunktioner. I mycket sällsynta fall kan allvarliga störningar, brus från en extern källa eller statisk elektricitet orsaka att den låser sig. I det osannolika fall att detta inträffar, koppla bort nätkabeln från vägguttaget, vänta minst 5 sekunder, och koppla sedan in den igen.
- Vi ansvarar inte för reparationer av skador (exempelvis kostnader för cd-hyra) som beror på misslyckade inspelningar som orsakas av fel på apparaten. Innan du spelar in viktiga data, kontrollera att materialet kommer att spelas in korrekt.

■ Återställ den här apparaten (detta återställer apparatens inställningar till standardinställningarna)

Att återställa enheten till samma status som vid leveransen kanske kan lösa problemet. Om apparaten återställs, återställs dina inställningar till standardvärdena. Se till att du skrivit ned dina inställningar innan du utför följande åtgärder.

1. Medan strömmen är på, trycker du på  STANDBY/ON medan du trycker på DIRECT.



Ström

■ Kan inte slå på enheten

- Se till att nätkabeln är ordentligt ansluten till vägguttaget.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget, vänta minst 5 sekunder och koppla sedan in den igen.

■ Apparaten stängs av oväntat

- Apparaten går automatiskt in i standbyläge när autostandby (→p20) har aktiverats.
- En högtalarkabel kan ha kortslutits och skyddskretsen

kan ha aktiverats. Försäkra dig om att oisolerade högtalarkablar inte rör vid varandra eller rör vid enhetens bakpanel och sätt sedan på enheten igen. Om apparaten inte sätts på, dra omedelbart ut nätkabeln från vägguttaget och kontakta din återförsäljare.

- Skyddskretsens funktion kan ha aktiverats eftersom den här apparatens temperatur steg onormalt mycket. Om det händer kommer strömmen att fortsätta att stängas av när du sätter på apparaten igen. Se till att den här apparaten har gott om utrymme för ventilation runt omkring, vänta tills apparaten har svalnat tillräckligt och försök att sätta på den igen.
- När man växlar över till effektförstärklarläget, kan den automatiska standbyfunktionen (→p20) och strömmen automatiskt växlas över till standby om volymen på den anslutna förstärkaren är låg. Du kan fixa det genom att höja volymen på förstärkaren.

WARNING: Om rök, lukt eller ovanliga ljud kommer från apparaten, ska du omedelbart dra ut nätkabeln ur vägguttaget och kontakta återförsäljaren eller kundtjänst.

Audio

- Bekräfta att anslutningen mellan utgången på anordningen och ingången på den här enheten är korrekt.
- Kontrollera att inga anslutningskablar är böjda, vridna eller skadade.
- Om MUTE är aktiv, trycker du på MUTE på fjärrkontrollen för att avbryta. MUTE är aktiv när SPEAKERS-indikatorn och indikatorn för den valda ingångskällan blinkar.
- Inget ljud matas ut från högtalarna när hörlurarna är anslutna till PHONES-uttaget.

■ Ljud

- Ljudet kommer att vara som bäst ungefär 10 till 30 minuter efter att den integrerade förstärkaren har satts på och har haft tid att värmas upp.
- Ljudkvaliteten kan påverkas av kraftiga magnetfält, som de från en tv. Försök att flytta bort sådana enheter från den integrerade förstärkaren.
- Om du har några enheter som avger högtintensiva radiovågor i närheten av den integrerade förstärkaren, som en mobiltelefon som används för att ringa, kan den integrerade förstärkaren avge brus.
- Installera den integrerade förstärkaren på ett stadigt ställ eller en stadig hylla. Placera den så att vikten fördelas jämnt på de fyra isolatorerna. Installera inte den integrerade förstärkaren på en plats som utsätts för vibrationer eller är ostadig.

■ Inget ljud från en ansluten uppspelningsenhet

- Ändra den här apparatens ingångsväljare till läget för det uttag som uppspelningsenheten är ansluten till.
- Endast PCM-ljud stöds vid inmatning via DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL-uttagen. Ställ in ljudutmatningen på uppspelningsenheten så att den matar ut PCM.

■ Högtalaren återger inget ljud

- Kontrollera att polariteten hos högtalarkablarna (+/-) är

korrekt, och att inga oisolerade ledningar har kontakt med metaldelen på högtalarkontaktarna.

- Kontrollera att högtalarkablarna inte är kortslutna.
- Se till att högtalarna är korrekt anslutna. (→p8, 9, 10)

■ Brus hörs

- Om buntband används för att fästa analoga ljudkablar, nätkablar, högtalarkablar osv. kan ljudet försämrats. Bunta inte ihop kablar.
- Ljudkabeln kan påverkas av störningar. Försök med att flytta på kablar.

■ Hörlursutgången avbryts ofta eller så hörs inget ljud

- Anslutningsdelen kan vara smutsig. Rengör hörlurens kontakt. Information om rengöring finns i hörlurarnas bruksanvisning. Se även till att hörlurskabeln inte gått av eller skadats.

Fjärrkontroll

- Se till att batterierna sitter åt rätt håll.
- Sätt i nya batterier. Blanda inte olika typer av batterier, eller gamla och nya batterier.
- Se till att enheten inte utsätts för direkt solljus eller lysrörsljus av invertertyp. Flytta vid behov.
- Om enheten installeras på en hylla eller i ett skåp med färgade glasörrar eller om dörrarna är stängda kanske fjärrkontrollen inte fungerar korrekt.

■ Funktionen centraliserad styrning fungerar inte

- Se till att CONTROL IN/OUT-uttagen är korrekt anslutna.
- Se också till att ansluta med den analoga ljudkabeln. Centraliserad styrning fungerar inte korrekt om du endast använder styruddsanslutningen. När du ansluter en spelare med antingen en digital optisk kabel eller en digital koaxialkabel, ska du även se till att ansluta med en analog ljudkabel.

■ Det går inte att ändra ingångskälla

- Om den här apparaten är inställd för att användas som en effektförstärkare, kommer du inte att kunna ändra ingångskälla eller justera ljudkvaliteten. Kontrollera inställningen. (→p18)

Övrigt

■ Konstigt brus kan höras från enheten

- Om du har anslutit en annan enhet till samma vägguttag som denna enhet kan bruset orsakas av den andra enheten. Om symtomen förbättras genom att dra ut den andra enhetens nätkabel, använd olika vägguttag för den här enheten och för den andra enheten.

Specifikationer

Förstärkaravsnitt (ljud)

Märkeffekt (IEC)

2 kanaler × 76 W vid 4 ohm, 1 kHz, 2-kanals drift av 0,9% THD

2 kanaler × 52 W vid 8 ohm, 1 kHz, 2-kanals drift av 0,9% THD

Ingångskänslighet och impedans

200 mV/47 kΩ (LINE (RCA))

4 mV/47 kΩ (PHONO MM)

Phono maximal ingångssignal, spänning

70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)

Frekvensgång

10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (DIRECT)

Tonkontrollgenskaper

±10 dB, 100 Hz (BASS)

±10 dB, 10 kHz (TREBLE)

Signal-/brusförhållande

106 dB (IHF-A, LINE IN, SP OUT)

81 dB (IHF-A, PHONO IN, SP OUT)

Högtalarimpedans

A, B: 4 Ω - 16 Ω

A+ B: 8 Ω - 32 Ω

Dubbel kabelanslutning: 4 Ω - 16 Ω

Impedans hos hörlurar som stöds

8 Ω - 600 Ω

Hörlurarnas frekvensåtergivning

30 Hz–100 kHz

Ljudutgångar

Analoga

LINE OUT L/R

Högtalaranslutningar

SPEAKERS A: L/R

SPEAKERS B: L/R

Hörlursanslutning

PHONES (Ø 6,3 mm)

Övrigt

CONTROL IN: 1

CONTROL OUT: 1

Allmänt

Strömförsörjning

AC 220-230 V, 50/60 Hz

Strömförbrukning

150 W

0,2 W (Standby)

Mått (B × H × D)

435 mm × 129 mm × 323 mm

17-1/8" × 5-1/16" × 12-11/16"

Vikt

8,2 kg (18,1 lbs)

Ljudingångar

Digitala

OPTICAL

Maximal Fs: 192 kHz

COAXIAL

Maximal Fs: 192 kHz

Analoga

PHONO, CD/SACD, LINE1, LINE2, LINE3, LINE4, P.AMP

DIRECT

Pioneer

1-10-5 Yokoami, Sumida-ku, Tokyo 130-0015 JAPAN

<U.S.A.>

18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.

Tel: 1-201-785-2600 Tel: 1-844-679-5350

<Germany>

Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany

Tel: +49(0)8142 4208 188 (Product Support)

<UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip,
Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44(0)208 836 3612

<France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

Tel: +33(0)969 368 050

Register your product on / Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en / Registrare il proprio prodotto su / Registrieren Sie hier Ihr Produkt/ Register uw product op / Registrera din produkt på

<http://www.pioneer.eu> (Europe)

© 2018 Onkyo & Pioneer Corporation. All rights reserved.

"Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.

F1805-0

SN 29403416



* 2 9 4 0 3 4 1 6 *